

الجمهورية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة ابن خلدون - تيارت -



كلية الآداب واللغات



قسم اللغة والأدب العربي

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماستر في تخصص أدب حديث

الموسومة

المعادل الموضوعي في الشعر العربي (الناقة أنموذجا)

المحاضرات الطالبتين:

\* سايب مريم  
\* شراق سارة

إشرافه:

د. بوشريجة ابراهيم

أعضاء لجنة المناقشة:

رئيسا

أستاذ التعليم العالي

أ.د. معزيز بوبكر

مشرفا ومقررا

أستاذ التعليم العالي

أ.د. بوشريجة ابراهيم

مناقشا

أستاذ التعليم العالي

أ.د. داود أحمد

2020/2021

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# إِهْدَاء

\*إلى الذين أوجعني رحيلهم وكان أثقل من أن يتحملة بكاء ،فما كان  
لمرور الأيام أن ينسيني ولع فقدهم ولا أن يخفف من وطأة توق لقائهم ،  
ثبتكم الله في قلبي أحياء إلى أن أموت ( أبي/ جدتي رحمهما الله )

\*إلى من حملتني وهنا على وهن وجعلت فصالي في عامين ،إلى من علمتني  
كيف أكون إنسانة وأنا في جوفها وجعلت الحزن ينتحر بحضنها «أمي حفظها  
\*إلى من شدوا عضدي وأقاموا ظهري وأعانوني على حوادث الأيام ونوائب  
الحدثان «إخوتي/أخواتي حفظهم الله »

\*إلى من أزعجتها يوما بعد انتصاف الليل و أنهكتها بتحضير فطيرة ، فقط لأنني  
اشتيتها ،جزاها الله كل خير وحفظها من كل شر

\*إلى مسببات ارتفاع الضغط في المنزل « الأطفال الصغار »

\* إلى من كان سمها ترياقا لي « المذبة »

\*إلى من كانوا للعجاف غيثا ونحتوا من الوفاء تمثالا «صديقاتي»

\*إلى التي شاركتني هذا العمل ، «زميلتي في المذكرة »

\*وأخيرا إلى اللذين لن يقرؤوا هذا العمل ولن يطلعوا على الإهداء.

سأرجو منكم

# إِهْدَاء

أهدي عملي إلى الذين لهم الفضل في حياتي و هما أمي وأبي فكل عبارات الحب و الإخلاص لا توفيهما حقهما حفظهما الله ورعاهما. كما أهدي عملي إلى إخوتي و كل عائلتي و أصدقائي وأي شخص لنا مكانة بقلبه، كما أهدي عملي إلى الأستاذ المشرف بوشريحة ابراهيم ، أقول له بارك الله فيك و أطال الله عمرك كما أهدي أسما معاني الصداقة و الوفاء إلى صديقتي و زميلتي الغالية في المذكرة سايب مريم حفظك الله و رعاك و أنعم عليك الطيب و الهناء في حياتك وفي حياة عائلتك الكريمة. ولي سادة المشرفين الأفاضل أهديكما هذا العمل المتواضع، ولكم مني كامل الاحترام و التقدير .كما لا أنسى من لهم الفصل في تعليمي ولو حرف واحد وهم أساتذتي وأستاذاتي من أول يوم دخلت فيه المدرسة إلى آخر يوم خرجت منه في الجامعة كما أنني ،و أهدي أيضا عملي إلى كافة عمال الإدارة و عمال الجامعة بصفة عامة علي المجهودات التي يقومون بها وفي الأخير أود أن ألقى عليكم الوداع استودعكم الله الذي لا تضيع ودائعه

شبراقة سارة

# شكر و عرفان



اللهم لك الحمد والشكر كما ينبغي لجلال وجهك وعظيم سلطانك  
ونشكرك على توفيقنا في اتمام هذا العمل من غير حول منا ولا قوة.  
ونتقدم ببالغ شكرنا وعظيم تقديرنا لأستاذنا الفاضل ، الدكتور بوشريحة  
ابراهيم الذي تفضل علينا بامتنان عظيم، بقبول الاشراف، وكل ما قدمه  
من توجيهات أثرت رصيدنا المعرفي .

كما نتقدم ببالغ الشكر إلى الأساتذة الكرام أعضاء لجنة المناقشة  
الذين تفضلوا بقبول مناقشة هذه الدراسة وحملوا عناء قراءتها .  
كما نتقدم بجزيل الشكر إلى كافة أساتذة قسم الأدب العربي ، و  
أخص بالذكر الأستاذ القدير " كحلول عبد القادر " الذي أمدنا بيد  
العون ورافقتنا في رحلة بحثنا العلمية .

والشكر موصول إلى جامعة ابن خلدون ، وسعادة عميد كلية الآداب.  
وشكر خاص لأخي محمد العبيد سايب و لكل من ساهم في هذا العمل  
من قريب أو بعيد .

# مقدمة

## مقدمة :

لم يبق الأداء اللغوي محصوراً في نقل مجموعة من الأصوات، بل شمل نقل المخاطب حالته النفسية عندما يلقي شعراً أو نثراً من مجرد إلهام أنساق من بنات أفكاره وخلده إلى لسانه فتناقله الناس من بعده تراثاً غنياً مزج بين تصوير أنثروبولوجي للمحيط البدوي الذي كان يعيشه وقيم اجتماعية حافظ عليها واستمات لأجلها، كل ذلك نقلة نوعية في عملية الثقافة عبر دراسة رصيد الإنتاج العربي الأدبي بمراحله المختلفة، ولعل الشعر الجاهلي يمثل رصيذاً تراثياً ثرياً وغنياً ولازال محتاجاً إلى مزيد من البحث والتحصيل والتحليل ولعل المستوى الدلالي الرفيع والعميق الذي اختزن تلك المعاني أشبه بعملية ترميز معقدة وبمستويات مختلفة، فللوصول إلى فهم معنى مراد تعترضك طبقات من المعاني التركيبية والصور البديعة التي تشكل عند اجتماعها لأبعد عملية تفكيك بنوي للقصيد أو النثر، معبراً بذلك عن قدرة عقلية في تجريد المعاني وتضمينها للبنى اللغوية من جهة وتركيز للسياق العام بمستوى يحافظ على المعنى المراد من جهة ويغلفه بمستويات دلالية تحمي المعنى العميق من جهة أخرى.

كما أن مستوى التضمين الرمزي شمل مختلف جوانب الحياة مما أنتج نسقاً معرفياً في بنية التركيب اللفظي ومنه مستوى الأداء الدلالي المراد تشكيله في النسق التركيبي للعبارة سواء كانت نثراً أو شعراً، كما أن التمثل المادي لموجودات الكون المحيطة تم نقل معناه الحسي إلى دقائق معنوية تجعل عملية البحث مستفيضة بين المعنى القريب المتبادر إلى الذهن والمعنى البعيد المراد ضمن سياق ورود الكلمات، وهي براعة قل نظيرها تحتاج إلى فك التشفير الذي أنتجه هذا النسق، وحتى العواطف الجياشة التي اكترتها النفس العربية سمّت في مقاربات المعنى الدلالي لبنية الشعر العربي في بداية تشكله ثم مع تطوره ارتفع مستوى ذلك بشكل توسع في المعنى وارتفاع في البنية التركيبية، وللحياة العربية نصيب كبير مما تضمنته لغة الترميز العالية، ناقلة إلينا وصفاً للعقل العربي الجمعي أو الفردي في قدرته على الإلهام والاستلهام وخلق أنساق جيدة.

ولعل جملة الحيوانات التي كانت تحيط باليوميات ومستوى تداخل الأعمال والأنشطة اليومية بينها وبين الرجل العربي جعلت مكانتها عالية في الاعتبار هذا من جهة، ومن جهة أخرى فإن منظومة القيم لدى العرب تجعل من الكرامة في إعطاء مكانة لما يقدم خدمات جليلة ويرافق الحركة ضمن توزيع زمني منتظم هو ما جعل الناقة والفرس تشغلان حيزاً كبيراً ليس فقط في المخيال العربي كلغة

رمزية عالية وإنما في قدرة التوليد المعنوي على تخزين معان كثيرة في لفظ تركيبي واحد، والفرق الذي يجعل اختلاف المعاني يتوارد هو تلك القدرة في بناء نسق تراكيبي جديد ضمن المعاني القيمة واحتوى الحياة اليومية بله الأكثر من ذلك صنع منظومة لوغاريتمية منطقية لاعتبار حيوان ما بذاته ناطقا غير رسمي بالحالة الشعورية والوجدانية تنبثق معه صورة جمالية متعددة ومتفاوتة.

وللناقة نصيب كبير مما ذكر سابقا سواء على مستوى نقل المشاعر الجياشة وتسييل الضوء على علاقة متعددة الأبعاد بين البيئة والمحيط والسياسة والحياة الاجتماعية ناهيك عن التركيبية القبلية والمعاني التجريدية التي تتصارع في ذهن الشاعر وذلك ما مثله هذا التراث الكبير من الرصيد المتعلق بالأشعار التي أوردت الناقة والميزة التفضيلية لها في الشعر العربي سواء الجاهلي أو غيره من العصور لما يؤكد محورية هذا الحيوان في مستوى التواجد اللفظي ومنه المستوى الدلالي .

فلا عجب أن تكون الناقة محل اهتمام الشعراء لاسيما القدماء وأن تكون مجالا فسيحا لجهود متكاملة من أجل تصويرها، ومن هنا يمكن طرح الإشكالية :

كيف انعكست الناقة كمعادل موضوعي في الشعر الجاهلي ؟

- ومن هذا الإشكال تصاغ مجموعة من التساؤلات الفرعية :

هل الناقة عبارة عن صورة مباشرة تفتقر إلى بعد رمزي؟ وكيف لها أن تكون معادلا شعريا بدلالته الخاصة يضطلع بالإيحاء عن موقف خاص؟ وبأي الدلالات الرمزية ارتبطت بشكل لافت ومميز؟ وفي تجارب من من الشعراء الجاهليين يتجلى ذلك؟

هذه التساؤلات أشعلت فينا رغبة البحث والتقصي، ولا نبالغ إن قلنا أن حينا للشعر عامة والجاهلي منه خاصة، وحب الغوص في أغوار الشاعر الجاهلي واعطائه بعدا وجوديا جعلنا نختار هذا الموضوع "المعادل الموضوعي في الشعر العربي (الناقة أنموذجا) إضافة إلى دوافع أخرى تمثلت في :

-البحث في الماضي لإدراك الحاضر على الساحة النقدية العربية وتقديم موروثنا القديم في حلة جديدة

- إضاءة بعض الجوانب المعرفية المتعلقة بهذه الدراسة .

-الرغبة في دراسة هذا الموضوع لما يحتويه سعة في الزاد المعرفي وما تتطلبه من تركيز .



-الوقوف على أن الناقاة معادل شعري يعكس ما يجيش في دواخل الشاعر من مواقف ورؤى.

فهاته الدراسة كانت تهدف إلى إزاحة الغموض الذي يكتنف الناقاة كمعادل موضوعي ورسم معالم واضحة لها فعملت على:

-دراسة صورة الناقاة وتمثيلها في الشعر الجاهلي .

-الكشف عن الطريقة الفنية في رسم الناقاة.

-الكشف عن الحالة النفسية والفكرية للشعراء .

فلتحقيق هذه الأهداف حاولنا في بحثنا هذا الإجابة عن تلك الإشكالات والتساؤلات السابقة وفق خطة شملت مدخل وفصلين .

فالمدخل تناولنا فيه "المعادل الموضوعي " من مفهوم وسياق تاريخي ومقوماته...، والفصل الأول هو الفصل النظري عنوانه بصورة الناقاة وتحليلاتها في الشعر الجاهلي وضم مبحثين تمثلا في:

1/ أهمية الإبل في الحياة الجاهلية وأثرها في توجيه الخطاب .

2/ الصورة الفنية وأنواعها للناقاة في القصيدة الجاهلية.

ثم يليه الفصل التطبيقي المعنون بالمعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي (الناقاة أنموذجا ) أخذنا أربع نماذج لقصائد في العصر الجاهلي لكل من طرفة بن العبد والمتلمس الضبعي وبشامة بن الغدير والمتقّب العبدى

وفي الختام أجمالنا فيها أهم النتائج من التي توصلنا إليها ،وقد اعتمدنا على المنهج الوصفي التحليلي لأنه يتماشى ويتوافق مع طبيعة العمل بالاعتماد على معطيات مناهج أخرى كالمناهج النفسي مثلا.

أما عن الدراسات السابقة لهذا البحث فإننا لم نجد دراسة علمية شاملة-في حدود علمنا - متخصصة تناولت " المعادل الموضوعي في الشعر العربي (الناقاة أنموذجا)" تناولوا وافيًا شافيًا إلا بعض الدراسات المتفرقة التي تناولته بشكل عام : المعادل الموضوعي في النقد الأنجلو أمريكي الجديد دراسة في المصطلح والمفهوم والمرجعيات لدواس أحسن ،ورمزية الناقاة في الشعر الجاهلي (نونية المتقّب

العبدى (أمودجا) دراسة نفسية لقووجل إيمان ، الأبعاد الفكرية والنفسية لوصف الحيوان في القصيدة الجاهلية لعبد الرحمن خلدون .

وكأي بحث علمي واجهنا مجموعة من الصعوبات فالمستوى المعرفي لم يكن بالقدر الكافي لأن اشكالية المعادل الموضوعي في الشعر العربي (الناقة أمودجا ) يصعب الإلمام بها إضافة إلى عوائق التحصيل والبحث تأخذ الحيز الأهم في بداية أي نقاش فكري ،صعوبة الحصول على المراجع العلمية ، وقلة الدراسات المدونة ، وهذا لا يعني أن الموضوع أخذ من العدم بل اعتمدنا على مجموعة من المصادر والمراجع :جوانب من الأدب والنقد في الغرب للخطيب حسام ،نقاد الأدب رشاد رشدي لنيل راغب وكتاب شعرنا القديم والنقد الجديد لوهب رومية ، الناقة في الشعر الجاهلي لحنا نصر الحتي ، وشعر الطبيعة في الأدب العربي لسيد نوفل ، ودراسات أخرى كثيرة أفادت البحث ،وإن لم تكن في صميم الموضوع .

وقد سعينا جادين بكل ما امتلكننا من مصادر ومراجع ،أن نكون قد وفقنا في ملامسة أهم ما تتطلبه الدراسة على مستوى المنهجية والبحث ولو بالترز القليل .

ولا يفوتنا في هذا المقام أن نتقدم بالشكر إلى الأستاذ :بوشريحة ابراهيم -مشرفا- وبجزيل المن والعرفان ولكل من قدم لنا يد العون من قريب أو بعيد .  
وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين .

الطالبتان :

سايب مريم

شبراق سارة

في: 2021/07/06

تيارت

المدخل

تمهيد: ظهر النقد الجديد (New Criticism) في القرن 20، متخذا من الجامعات الأمريكية وجامعات الجنوب الأمريكي مركزا له وأطلق عليه مجموعة من التسميات : النقد التحليلي النقد الشكلي، النقد التشريحي، من أبرز نقاده كلينت بروكس، وأروبوت وميريل مور .. وغيرهم من النقاد بحيث تناظر المدرسة الأنجلو أمريكية مدرسة التحليل اللفظي في إنجلترا، غير أنها تفتقر عنها في اتخاذ مواقف سياسية واجتماعية فقد ظهر هذا النقد في سياق مواجهة الاتجاهات الذاتية (الانطباعية) والتاريخية لنص ما، ولا سيما السيرة الذاتية للكاتب فهو القراءة المتأنية للنص، بحيث تركز على أهمية دراسة النصوص الأدبية كأعمال فنية -حركة فنية تروج لفكرة الفن من أجل الفن - ومنذ عام 1920 أسهم بعض النقاد في نهضة النقد الأدبي من أبرزهم ريتشاردز وتوماس ستيرنز إليوت ووليام امسون وديفيد ديتش... حيث يمثل كل واحد منهم اتجاه نقدي يختلف عن غيره في النقد مستلهمين بذلك أفكار المدرسة الشكلية التصويرية التي أسسها ازرا باوند ومثالية كانط والتراث النقدي الرومانسي.

فمن الناحية العملية كان 'النقد الجديد' ينهض على جملة من المرتكزات والأسس تمثلت في:

\* التركيز على أهمية النص الأدبي في التعبير عن نفسه بدل التركيز على السياق العام. بمعنى فصل النص الأدبي عن محيطه السياقي الذي وجد فيه هذا النص .

\* دراسة النص كوحدة عضوية أي الاهتمام بالطبيعة العضوية للنص .

\* الاهتمام بالتحليل العلمي للنص

\* عدم التمرکز حول ذات الشاعرة بل بالإشارة إليه بالمتكلم

\* التركيز المطلق على العمل الأدبي بعيدا عن الاعتبارات الأخرى

\* تجاوز ملكية النص مؤلفه إلى المتلقي -المغالطة القصدية- ودراسة الخصائص الفنية والجمالية بعيدا عن التاريخية والفلسفية .

فقد اهتموا بالطريقة التي يحقق فيها العمل الأدبي كينونته وردد معظم النقاد عبارة "القصدية لا تريد أن تقول إنما تريد أن تكون" <sup>1</sup> .

وللنقد الجديد أدوات تتمثل في المفارقة ،الثابت والمتحول ولغة الشعر، النقد الأدبي في الوطن العربي والمعادل الموضوعي الذي يعد أهم عنصر في بحثنا .

### السياق التاريخي لنظرية المعادل الموضوعي :

يعد ت.س إليوت الأب الروحي لنظرية المعادل الموضوعي فعلى الرغم من انتشار هذا المصطلح بسبب مقالته "هملت" ومشكلاته " إلا أنه قد ظهر من قبل على يد الكاتب والرسام واشنطن أليستون الذي قدمه في محاضراته "مقدمة في الخطاب " سنة 1840 " إلا أن أليستون لم يوظف المصطلح بدلالات إليوت .

وتشير موسوعة برنستون أن ذاك الحكم الذي أطلق على مسرحية هملت مستمد من إحدى الكتب التي كان يراجعها إليوت "مشكلة هملت للكاتب ج.م روبرتسون (1919) حيث أطلق على المسرحية إخفاق جمالي" <sup>2</sup>

وفي هذا الصدد يقول محمد غنيمي هلال "الواقع أن فكرة التبرير الموضوعي للعمل الفني مقررة في النقد الأدبي منذ الواقعية الاشتراكية أي منذ النصف الثاني من القرن التاسع عشر" <sup>3</sup> أي أن الفكر الأدبي مهد لظهور هذه النظرية غير أنه لم يستعمل مصطلح المعادل الموضوعي إلا مع إليوت .

<sup>1</sup> محمد خليل ، الثقافة في النقد الأدبي ، مساهمة النقد في النقد ، دار مجدولاي ، الأردن ، ط1، دت، ص25 .

<sup>2</sup> أحسن داوس ، المعادل الموضوعي في النقد الأنجلو أمريكي الجديد، دراسة في المصطلح والمفهوم والمرجعيات ، مجلة الأثر، العدد26، جامعة الأخوة منتوري، قسنطينة- الجزائر، سبتمبر 2016، 47-62، ص51.

<sup>3</sup> محمد غنيمي هلال ، في النقد التطبيقي والمقارن ، دار نهضة مصر للطبع والنشر والتوزيع ، القاهرة ، مصر ، د.ط، د.ت . ص127 .

حاول كثيرون أن يربطوا بين هذه النظرية وبين تعريف ازرا باوند للشعر وهو تعريف سابق لإليوت فمثلا سنة 1910 كتب ازرا باوند في روح الرومانسيات أن الشعر : "نوع من الرياضيات المهمة لا يعطينا معادلات للأرقام المجردة والمثلثات والمحيطات وما أشبهها بل يعطينا معادلات للانفعالات الإنسانية " <sup>1</sup> فالظلال نفسها نجدها عند القاص الأمريكي ادغار آلن بو حيث كتب في مقالة عن هوثرون : " أما وقد تصور بعناية متعمدة تأثيرا متينا فريدا أو واحدا ينبغي صنعه فإنه (الأديب الفنان البارع) يتذكر عندئذ من الأحداث ويضم من الأحداث ما هو خليق أن يساعده على أفضل الأنحاء على بلوغ هذا التأثير المتصور سلفا " <sup>2</sup>.

وهناك أقوال نقدية كثيرة لنقاد مختلفين بشرت بميلاد هذه النظرية - المعادل الموضوعي - نذكر بعضا منها :

\*"الطريقة الوحيدة المجدية لإثارة أي شعور معين أبعد من مجرد الشعور الجسدي هي استدعاء الصور المرتبطة بهذا الشعور " <sup>3</sup>.

\*"لأن الانفعال لا يوجد ،أو يصبح محسوسا وفعلا فينا ، إلا أن يلاقي التعبير عنه في اللون أو الصوت أو الشكل أو فيها جميعا ولأنه من نسقين أو نظامين من هذه الثلاثة يعطيان الانفعال نفسه مادام الشعراء والرسامون والموسيقيون يصنعون الجنس البشري ويبتلون ما يصنعونه " <sup>4</sup>

وغيرها من الأقوال التي بشرت بميلاد نظرية المعادل الموضوعي وهي دليل على أن هذه النظرية لم تكن مفاجأة ظهرت حين مهد الفكر الأدبي لميلادها .

كما تعد الأعمال الأدبية لمارتن هديغير مرجعية بارزة لنظرية المعادل الموضوعي وظف مصطلح (objective corrélat) وهو مصطلح مطابق لمصطلح إليوت وأليستون، أما الكاتب ديفيد مودي يرجع مفهوم النظرية إلى فرانسيس هربرت برادلي ،ويعلن أرمن بول فرانك أن أقرب مصادر لمفهوم المعادل الموضوعي الإليوتي هي فلسفة الكاتب البريطاني فرانسيس هربرت برادلي " <sup>5</sup>.

<sup>1</sup> الخطيب حسام ، جوانب من الأدب والنقد في الغرب ، منشورات جامعة دمشق ، 1993\_1994 ، ط6 ، ص 402.

<sup>2</sup> أحسن داوس ، المعادل الموضوعي في النقد الأنجلو أمريكي الجديد، دراسة في المصطلح والمفهوم والمرجعيات ،ص54.

<sup>3</sup> الخطيب حسام ، جوانب من الأدب و النقد في الغرب ، ص 403.

<sup>4</sup> المصدر نفسه ، ص.ن .

<sup>5</sup> أ.أحسن داوس ، المعادل الموضوعي في النقد الأنجلو أمريكي، دراسة في المصطلح والمفهوم والمرجعيات، ص55.

وقد ظهر هذا المصطلح في أكثر من 350 مقالة أكاديمية مما جعل هذا المصطلح يتجاوز جذور بيئته الأوروبية و أفكاره الغربية وصولاً إلى تربة الثقافة الشرقية القديمة منها والحديثة .

**المعادل الموضوعي المفهوم والمصطلح :** يعد المعادل الموضوعي ( objective corrélatve )

واحداً من أهم المصطلحات النقدية التي تدعو إلى الانتقال من تخصيص التجربة إلى تعميمها

والنهوض بالعمل الأدبي من مستوى الذاتية إلى الموضوعية والارتقاء به ، فهو الأداة الرمزية التي يعبر

بها المبدعون عن بعض المفاهيم المجردة ، يقول ت.س إليوت " إن قدرة الشاعر على التعبير عن الحقيقة

العامة من خلال تجربته الخاصة المركزة بحيث يستجمع كل الخصائص المميزة لتجربته الشخصية

ويستخدمها في خلق رمز عام " <sup>1</sup> . ويرتبط هذا المصطلح بالشاعر والناقد ت.س إليوت الذي صاغ

هذه النظرية في مقال له (هملت ومشكلاته ) فهو يرى أن المسرحية لم تكن ناجحة فنياً ذلك أن

عواطف هملت تجاوزت الحقائق المعطاة في المسرحية وأنها عجزت أن تضع عواطف المؤلف في إيجاد

(معادل موضوعي) لتلك العاطفة المتأججة التي نخرت عظام هاته المسرحية ، يقول ت.س إليوت

"إن الطريقة الوحيدة للتعبير عن العاطفة في إيجاد (معادل موضوعي ) أو بمعنى آخر مجموعة من

الأشياء أو وضعية أو سلسلة أحداث تكون بمثابة صيغة أو قاعدة لتلك العاطفة المحددة حتى أنه إذا ما

أعطيت تلك العناصر الخارجية التي يجب أن تؤدي إلى تجربة حسية ثم استحضار تلك العاطفة مباشرة

" <sup>2</sup> ، ويقصد بذلك أن لا يعبر المبدع بطريقة مباشرة بل يخلق عملاً أدبياً فيه مقوماته الفنية الداخلية التي

تكفل بتبرير الأحاسيس والأفكار فمنهج "المباشرة في التعبير عن الانفعال في الشعر ، يرتبط عند ليفيز

بالعجز عن القبض على أي شيء أو عن أي تحليل انطباع ، أو عن تقديم تجربة ، إنه دليل عن عجز

<sup>1</sup> محمد عزام ، المنهج الموضوعي في النقد الأدبي ، اتحاد كتاب العرب ، د.ط ، 1999 ، ص 28.

<sup>2</sup> يوسف وغليسي ، مناهج النقد الأدبي ، ج.سور ، المحمدية - الجزائر ، ط 1 ، د.ت ، ص 50.

الشاعر عن الخلق " <sup>1</sup>، المشكلة الأساسية التي تواجه هذا الناقد هي الإفصاح والتعبير عن ما لا يعبر عنه بطريقة مباشرة .

فنظرية المعادل الموضوعي تقتضي ضرورة ترجمة المشاعر المجردة إلى أشياء واقعية "أي التعبير عنها فنيا بإيجاد موقف أو سلسلة من الأحداث والشخصيات التي تعد مقابلا ماديا (موضوعيا) لتلك العواطف الذاتية " <sup>2</sup>.

وتتضافر أشعاره جميعا لتحقيق مفهومه النقدي لهذه النظرية فيحقق هذه المعادلة بإنشاء التوازن بين الموضوعات والانفعالات ، فنجد المعادل الموضوعي بكثرة في قصائد إليوت كقصيدة "أغنية الحب " ل ج. ألفرد بروفرك :

إني أشيخ ، إني أشيخ ،

وغدا تكثر الأطواء في حجر سروالي .

أفرق شعري من الوراء ؟

أجسر على الخوخة فأكلها؟

لسوف أرتدي بنطلونا من الفنبلا البيضاء

وأتمشى على الشاطئ

سمعت حور الماء يغنين، كل منهن للأخرى .

ولست أحسب انهن سيغنين لي . <sup>3</sup>

فهو في هذه القصيدة يقول بأنه كبر في السن وصار شيخا ولم يعد يلفت انتباه النساء ولا سيما الجميلات .

غير أن المقطع الذي اشتهر به كان من قصيدة أغنية الحب :

<sup>1</sup> محمد عزام ، المنهج الموضوعي في النقد الأدبي ، ص 32.

<sup>2</sup> يوسف وغليس ، منهاج النقد الأدبي ، ص 51.

<sup>3</sup> لويس عوض ، في الأدب الانجليزي ، مؤسسة الأهرام للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ط2 ، 1987 ، ص 318



فلقد عرفتُها من قبل جميعاً، عرفتُها جميعاً  
 عرفتُ الأمسيات، والأضاحي، والعصاري  
 لقد أفرغت معين حياتي بمعالق القهوة  
 أعرف الأصوات المتلاشية في وقع متلاش  
 تحت الأنعام المتلاشية من غرفة نائية  
 فكيف إذن أن أجسر؟<sup>1</sup>

في هذا المقطع يمر أمام عيني هذا الرجل شريط حياته الذي أمضى يعده بمعالق القهوة فإن دل ذلك على شيء فإنما يدل على ضالة العمر التي أمضى يترقبها يوماً بعد يوم بدون إنجازات تذكر ولا أهداف، فهو يفقد نفسه، فقد سقط في جوف حياة رتيبة مملّة، وراح يخلق مزيجاً شعورياً بين الفشل وبين تفكيره في إيجاد حل لهذا الفشل، إضافة إلى قصيدة أرض اليباب التي تحدث فيها عن قسوة نيسان وجفاف الطبيعة التي عمقت فيه وأصبحت غير قادرة على التوالد حيث كان يقصد بها البكاء على تعاسة الإنسان وجذب روحه ويصور العقم الذي أصاب العالم والفراغ الروحي، إذن فالصورة التي تحصل وفق معيار المعادل الموضوعي هي التفاعل بين الفكر والحس . وهو خلق العواطف لا نقلها .

### مقومات المعادل الموضوعي:

دراسة المعادل الموضوعي مفهوماً يدفعنا إلى معرفة مكوناته ومقوماته التي يبنى عليها هذا الأخير والتي تمثلت في :

\* أن الفكرة الأساسية التي بني عليها مفهوم "المعادل الموضوعي" عند إليوت هي أن العمل الفني خلق ناتج عن تحويل الانفعال فقد كتب إليوت سنة 1919 " الطريقة الوحيدة للتعبير عن الانفعال في شكل فن تنحصر في إيجاد معادل موضوعي، وبكلمات أخرى مجموعة من الموضوعات والأوضاع وسلسلة من الحوادث تكون معادلة لذلك الانفعال الخاص حتى إذا ما أعطيت الوقائع الخارجية التي

<sup>1</sup> لويس عوض ، في الأدب الإنجليزي ، ص 312-313.

ينبغي أن تنتهي بتجربة حسية أستعيد الانفعال نفسه حالا ... وإن الحتمية الفنية تكمن في هذه المقدرة التامة للعنصر الخارجي على التعبير عن الانفعال ، وهذا بالضبط ما تفتقر إليه هاملت ، وهملت (الرجل) أسير انفعال مستعص على التعبير لأنه أقوى بكثير مما تبدو عليه الوقائع<sup>1</sup>

\*مشاعر الشاعر هي قبل كل شيء "فالشعر الرفيع يصاغ من المشاعر وحدها .. وفكر الشاعر يلتقط ويخزن مالا يحصر من المشاعر والعبارات والصور التي تبقى هناك إلى أن تلتقي مع جميع العناصر التي يمكن أن تتفاعل لتكون مركبا شعريا جديدا"<sup>2</sup> .

\*الانفعال يتعلق بالقصيدة وليس شخصا بمعنى أنه يتعلق بالقصيدة لا بالشاعر فالمبدع بحق هو الذي يعبر بطريقة غير مباشرة ، فكلما "كان الفنان كاملا كان انفصاله أتم عن الرجل الذي يعاني والعقل الذي يخلق وكان عقله أقدر على الهضم وتمثل العواطف هي مادته"<sup>3</sup> فقد كان للقصيدة حياتها الخاصة وقوانينها التي تنظمها ، فحين نقرأ القصيدة ننسى كل ما هو خارج عنها فالقراءة عملية تتعامل مع العمل الفني لا مع خالقه .

\* اهتمام الشاعر بإيجاد معادل عاطفي للفكر وأن المهمة الأساسية للشعر عاطفية لا فكرية ومشاعر الشاعر ليست بالنقطة المهمة فمركز القيمة يكون في الأنموذج الذي طرحه من مشاعره فالشعر هنا خلق عواطف وليس نقلها وذلك بتحويل هذا المبدع انفعاله إلى شيء .

\*اللغة في الحالة السليمة : ذلك أن القصيدة تعرف نفسها بنفسها أي معرفة القصيدة بناء على كلماتها .

\*أن القصيدة لها حياتها الخاصة مبادئها وقوانينها التي تنظمها فحين نقرأ القصيدة ننسى كل ما هو خارجها"<sup>4</sup> .

<sup>1</sup> الخطيب حسام ، جوانب من الأدب والنقد في الغرب ، ص402

<sup>2</sup> الخطيب حسام ، تطور الأدب الأوروبي و نشأة مذاهبه و اتجاهاته النقدية ، مطبعة طبرين ، دمشق، د.ط. 1974\_1975، ص365.

<sup>3</sup> الخطيب حسام ، جوانب من الأدب والنقد في الغرب ، ص405.

<sup>4</sup> المصدر نفسه ، ص.ن .

ويتهيء ت.س إليوت إلى أنه " إذا زادت المشاعر المجردة عن الأشياء المجسدة التي تعبر عنها أصبح العمل الفني غامض نتج عنه اسراف شعوري والسييل الأمثل في الحالتين هو التعادل على المستوى الفني<sup>1</sup> " الشيء الوحيد الذي ينبغي أن يضيفه هنا هو أن الموضوع ينبغي أن يعادل الانفعال ، وظل اهتمام إليوت محصورا بالأوجه الثلاثة للعمل الفني المتعلقة بتحويل الانفعال إلى موضوع مادي وتمثل هذه الأوجه في :

1/ القصيدة كشيء قائم بذاته : " العمل الفني كأنفعال لا يعبر عنه بطريقة مباشرة بل بطريقة غير مباشرة أي يجسم ."<sup>2</sup>

2/ القصيدة في علاقتها مع الشاعر : " الشعر هنا ليس تعبيراً عن الشخصية إنما هو تحويل الشاعر إلى موضوع مركب " <sup>3</sup> .

3/ القصيدة في علاقتها مع عملية الخلق : كم قال كيتس " إن العباقرة عظام مثل عناصر كيميائية أثرية تعمل في نطاق العقل المحايد ، والعملتان كلتاهما قائم على تحويل المواد الأصلية إلى موضوع جديد " <sup>4</sup> .

4/ القصيدة و علاقتها بالأثر الشعري : ويكون هذا الأثر بترجمة الانفعال إلى موضوع

تتصل بالمعادل الموضوعي جملة من الخصائص اتصلت به اتصالاً وثيقاً وتمثلت في :

1/ خاصية التجسيم : يشخص للانفعال جسم يحتويه .

2/ المخصص يملك قدرات فائقة في الإيحاء بالإحساس وكل دلالاته المترتبة عليه من خلال الإثارة النفسية .

3/ الملازمة والقدرة على الاستحضار : وهو نجاح الجسم في استدعاء الانفعال المراد فيصبح ذلك الجسم رمزا لذلك الانفعال .

4/ التناسب : بمعنى أن يكون هناك تكافؤ بين الإحساس والجسم ولا يطغى أحدهما على الآخر .

<sup>1</sup> يوسف وغليسي ،مناهج النقد الأدبي ، 51.

<sup>2</sup> الخطيب حسام ،جوانب من الأدب والنقد في الغرب ص 405.

<sup>3</sup> المصدر نفسه ، ص.ن.

<sup>4</sup> المصدر نفسه ، ص.ن.

فحسب فهم إليوت للمعادل الموضوعي فهو يرى أن التأثير الفني لا يتحقق إلا بعد ترجمة الاحساس إلى شيء مادي ، وهكذا تصبح الكلمات في القصيدة رموز مثقلة بالمعاني .

### المعادل الموضوعي في النقد العربي :

حاول المبدعون العرب ، ارتياد معالم جديدة وجميلة والتطلع على تجارب أدبية مختلفة بالاقتراب من ممارسات أدبية عالمية والنسج على منوالها وكان اكتشاف "المعادل الموضوعي" بمثابة الفتح الجديد .

فقد احتلت فكرة المعادل الموضوعي التي جاء بها إليوت مكاناً مهماً في التفكير الشعري العربي إبان حقبة الستينيات والسبعينيات من القرن المنصرم ، وذاع صيته في الأدب العربي لا سيم عبر ما كتبه كثير النقاد وتمحور أفكار عبر اقتباسها من مصادرها التي ساهمت في تسربل فكرة المعادل الموضوعي إذ ترجم مصطلح المعادل الموضوعي إلى اللغة العربية بعدة مسميات : البديل الموضوعي ، المعادل الشعري ، الترابط الموضوعي ، التبادل الموضوعي وغيرها وأن المعادل الموضوعي أكثرها شيوعاً، فهذا التأثير أدى إلى إثراء الإنتاج الأدبي العربي ، مما أدى بكثير من الكتاب والأدباء إلى مَوْضَعَة عواطفهم بمعنى جعلها موضوعية لا ذاتية.

فمنذ أن ظهرت قصيدة أرض اليباب "أرض الخراب" لإليوت ترجمت وملئت صداها المحافل والنوادي الأدبية " لقد بلغ إليوت درجة كبيرة من الشهرة والنفوذ الأدبي حتى عد صاحب مدرسة أدبية تركت بصماتها واضحة على الأدب العالمي ، فأراءه الأدبية ظلت سائدة في الحياة الفكرية وأشعاره تعد نموذجاً لمعظم الشعراء والقراء في الشرق والغرب" <sup>1</sup>.

عندما يدور الحديث عن الشعر العربي الحديث - الذي يدعى أحياناً بالشعر الحر - وعن المؤثرات الخارجية التي أسهمت في تكوينه فإن صورة إليوت تبرز حتماً في المقدمة ، فكثير من النقاد يرون أنه الأب الروحي لحركة الشعر الحديث التي ظهرت في العالم العربي .

<sup>1</sup> حفناوي بعلي ، اثر ت.س إليوت و أثره في الأدب العربي ، دار الغرب، وهران، د.ط ، 2007، ص76.

" يعد الدكتور متى فائق من أوائل الدارسين العرب الذين لفتوا الانتباه إلى نظرية المعادل الموضوعي"<sup>1</sup> وقد عالج هذه النظرية في كتابه "إليوت نوابع الفكر العربي" بحيث تعتبر هذه النظرية ركيزة الحداثة الشعرية. غير أن هذا التأثير لم يكن بالأسلوب فقط بل تعداه إلى الموضوع فقد هاجم كل من السياب والبياتي المدينة حينما هاجم إليوت المدينة، غير أن نقد هذه الأخيرة لم يكن يحركه الدافع نفسه فعند إليوت يعود السبب إلى أن المدينة كانت رمزا لحضارة عرجاء، أما عند السياب فهاجمها من وجهة نظر ابن الريف الذي لا تعجبه المدينة والمفتقد لدفع الريف، وعلى نفس الوجه حملها البياتي .

ومن المفهوم الذي يرتبط باللاشخصانية للقصيدة الذي دعا إليه إليوت ومجموعة من النقاد الجدد والفهم المبدئي للمعادل الموضوعي نراه عند باحثين ونقاد عرب من أمثال محمد غنيمي هلال ومنيف موسى وعبد الرضا علي وكثير من الأدباء والمثقفين.. ينطلق موسى منيف ليقول وهو يتحدث عن الاتجاه الرافض للرؤية التعبيرية "وفي مجال رفض النقد الروماتيك الذي يقول أن الشعر تعبير عن العواطف قال إليوت: إن الشعر ليس تعبيراً عن العواطف إنما هو هروب من العواطف فوضع بذلك الأساس المتين للنقد الموضوعي أو ما يسمى بالمعادل الموضوعي"<sup>2</sup> ونلاحظ أنه دمج بين مصطلحين "النقد الموضوعي" ومصطلح "المعادل الموضوعي" فالمعادل الموضوعي عنده هروب من العواطف .

أما محمد غنيمي هلال يرى الدافع وراء المعادل الموضوعي هو اقناع القارئ بعمومية التجربة وإخفاء المشاعر المباشرة (بحيث لا يحس المرء أن الكاتب يفضي بذاته عن طريق إثارة المشاعر دون تبريرها)<sup>3</sup>، وعلى ذلك يكون هدف المعادل الموضوعي عند إليوت كما فهمه غنيمي هلال هو الإقناع. ونجد أيضاً عند محمد زكي العشماوي تحدث عن أثر إليوت قال: "أثر إليوت في كثيرين وعلى الأخص فيما سماه المعادل الموضوعي أو موضوعية الأدب وقيمتها في أنها نبهت الأذهان إلى حقيقة هامة و هذا أن الادب خلق و ليس تعبير"<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> أزراج عمر ، المعادل الموضوعي في الحداثة الشعرية ، إليوت والوحدة العضوية بين الحس والفكرة والصورة ، مجلة العربي العدد 13 ، لندن ، الاحد 2014/02/09 ، ص13.

<sup>2</sup> منيف موسى ، نظرية الشعر عند الشعراء في النقد في الأدب العربي الحديث دراسة ومقارنة ، دار الفكر اللبناني ، بيروت ط 1 ، 1984، ص121.

<sup>3</sup> محمد غنيمي هلال ، النقد الأدبي الحديث ، دار الثقافة ، لبنان ، د.ط، 1973، ص320.

<sup>4</sup> محمد زكي العشماوي، الرؤية المعاصرة للنقد ، ص14

كما نجد فؤاد دواره يصف لنا هذا التراث الفكري والنقدي الذي كان نتيجة حتمية للمعارك الأدبية التي دارت حول إليوت وأفكاره على صفحات المجلات الأدبية والصفحات المتخصصة<sup>1</sup>.

أما الأستاذ عبد الرضا علي فينطلق من فكرة المعادل الموضوعي ليجعلها تمثل عند الشاعر معادلة تهدف إلى إقامة التوازن بين عالم الواقع والعالم كما ينبغي ليصبح المعادل الموضوعي الإليوتي يعني عنده التعويض عندما يفتح الشاعر حواراً مع المجودات .

أما الأستاذ جليل كمال الدين فيربط مصطلح المعادل الموضوعي بالتحكم، أي تحكم الشاعر بعواطفه وأحاسيسه ويعطي انطباعاً في التحكم بالذات والانفعالات ونجد أن المعادل الموضوعي تبناه كثير من النقاد العرب كإحسان عباس، وعز الدين واسماعيل وجيز ورشاد رشدي ويوسف الخال وغيرهم ولعل أبرز ما قدمه يوسف الخال في مجموعة مقالاته في مجلة "الشعر" الشعر معركة الوجود وقال: "اننا في نهضتنا الشعرية الراهنة بحاجة إلى أن توافقها النهضة في النقد من هنا كان اهتمامنا في مجلة الشعر بتعزيز مقام النقد الطليعي المتفتح على أصول النقد الحديث مفاهيمه"<sup>2</sup>.

كما أن إليوت ترك أثراً واضحاً في تجربة عز الدين المناصرة حيث يقول: "وفي الستينات قرأت نصوص إليوت بلغتها الإنجليزية وكنت أحفظ قصيدة ( الأرض الخراب ) غيباً التي أثارت جدلاً واسعاً حولها، كان لكل شاعر من الرواد مرجعيته الأوروبية بغض النظر عن إمكانية إتقان اللغة الأجنبية الأصلية"<sup>3</sup>.

ويعد رشاد رشدي رافداً لهذا الاتجاه وعراب النقد الجديد في الوطن العربي فقد ألف (ما هو الأدب، في النقد الأدبي، النقد والنقد الأدبي وغيرها) وخاض معارك في سبيل توكيد أصالة هذا الاتجاه فهو أحد المتحمسين لفكرة إليوت وفكرة المعادل الموضوعي، فرؤاه الأدبية لم تكن تختلف عن رؤى إليوت فقد كان يدعوا للنظر في مسرحية شكسبير "هملت" و"عطيل"، يقول: "لو أنك حاولت النظر في مسرحية من مسرحيات شكسبير مثل عطيل أو هملت أو غيرها تعبيراً واحداً عن شخصية شكسبير لما نجحت في ذلك"<sup>4</sup>، فالمعادل الموضوعي عند رشاد رشدي هو البلاغة بحيث يقول "فالبلاغة -وفقاً

<sup>1</sup> هاني اسماعيل، نظرية الحدائة الشعرية بين صلاح عبد الصبور و ت. س. إليوت، ط1، 2019، ص15.

<sup>2</sup> إبراهيم محمود الخليل، النقد الأدبي الحديث من المحاكاة إلى التفكيك، دار المسيرة، ط3، 2003، ص1، 195.

<sup>3</sup> عز الدين المناصرة، شاعرية التاريخ و الأمكنة: حوارات مع عز الدين المناصرة، دار الفارس، عمان، ط1، 2000، ص632.

<sup>4</sup> رشاد رشدي، ما هو الأدب، مكتبة الأنجلو مصرية، ط1، 1971، ص12.

للنقد الجديد- ليست في صدق الإحساس أو صدق التعبير أو جمال الأسلوب أو افصاحه عن شخصية الكاتب بل - كما يقول إليوت - في أن يخلق الكاتب معادلا موضوعيا للإحساس الذي يرغب في التعبير عنه أو بعبارة أخرى أن يخلق الكاتب شيئا يجسم الإحساس ويعادله معادلة كاملة فلا يزيد أو ينقص عنه حتى إذا ما اكتمل خلق هذا الشيء أو هذا المعادل الموضوعي، استطاع أن يثير في القارئ الإحساس الذي يهدف إليه " أي أن البلاغة ليست في الفصاحة أو أساليبها وما تزخر به من صور شعرية و رموز ومجاز ( هذه عبارة عن قنوات يتم من خلالها التوصل الى معادل موضوعي للعواطف ) " فالبلاغة تسعى لإبداع عمل فني متميز فتسعى إلى خلق معادل موضوعي للإحساس الذي يرغب في التعبير عنه فهو يعادله لكنه منفصل عنه في الوقت ذاته "2 .

فالكاتب أو الشاعر أن يصور الإحساس بدلا من التعبير عنه بطريقة مباشرة ، وهذا من أجل الحفاظ على المقومات الأساسية للبلاغة " فيحدد رشاد رشدي النواحي التي تهتم بها البلاغة في هذا المفهوم الجديد في تحليله للعمل الفني، فيوضح أنها تركز في علاقته بالفنان والعمل الفني في علاقته بالقارئ "3 .

أما عن مقاييس البلاغة في النقد الجديد فيقول رشاد رشدي أن التعبير الغير المباشر يعد من أهم هذه المقاييس<sup>4</sup> فهو يدعو إلى اللغة الرمزية التي دعا إليها إليوت أيضا ومن مقاييس البلاغة في النقد الجديد هي ما أجمع النقاد على تسميته بالمعنى الكلي للعمل الفني<sup>5</sup> .

اختلف النقاد والباحثون الذين تم ذكرهم سابقا في تصوراتهم ومفاهيمهم المتبلورة حول فكرة المعادل الموضوعي و مر برؤى مختلفة .

<sup>1</sup> نبيل راغب ،نقاد الأدب رشاد رشدي ، الهيئة المصرية العامة للكتاب، د.ط ، 1993، ص41.

<sup>2</sup> المصدر نفسه ،ص 42 .

<sup>3</sup> نبيل راغب ،نقاد الأدب رشاد رشدي ،ص46.

<sup>4</sup> المصدر نفسه ،ص 49.

<sup>5</sup> المصدر نفسه ، ص50.

## المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي :

إنّ مما بات واضحاً بين الدارسين والباحثين هو أنّ الشّاعر الجاهلي وصف كل ما وقع عليه ناظره مما تكوّن منه عالمه المصغر، من سماء وأرض، من حر ورطوبة، سفر وترحال .. لذا كان من المناسب أن يسלט الضوء على "تجليات فكرة المعادل الموضوعي" التي نادى بها ت.س. إليوت وتمظهراته في الشعر الجاهلي، وفي التحلي لهذا الحضور وفق مبادئ النقد الجديد لا يبدو أن هناك موقفاً شعرياً جاهلياً بعينه استأثر وحده بعناية هؤلاء الدارسين بوصفه نموذجاً للمعادل الموضوعي فقد استحضروه في دراسة المطالع الطللية وفي وصف المحبوبة، وفي وصف الناقة والفرس، وفي مشاهد الطراد والعراك وغيرها بشكل يفصح عن منظورهم للعمل الشعري في طبيعته، فـ"مثل الشعر مثل النبات يتغذى بأشياء ولكن خصائص النبات لا يمكن أن تعزى إلى ظروف الأرض التي يعيش فيها، وهكذا يتميز فهم الشعر من العناية المسرفة وغير المسرفة بالظروف الاجتماعية والحضارية"<sup>1</sup>.

ويجب ألا نغفل عن هذه الحياة التي يصورها الشاعر أو يحلم بها فليس الشعر تصويراً للعالم الخارجي ولكنه يعبر عن العلاقة بين الذات والموضوع<sup>2</sup> فعلى كواهل الأشياء يلقي الشعراء أحاسيسهم، إذ أنهم وظفوا الحيوانات فيرى علي البطل " أن صورة الحيوان في العصر الجاهلي تنبئ عن أصول أسطورية قديمة كالثور الوحشي، والظليم، والناقة، والحصان، فهي من المعبودات الأساسية القديمة"<sup>3</sup>

فقد وظف الشعراء الجاهليون العديد من الحيوانات فصورة الحيوان هنا لا تحيل بالضرورة على واقع حسي هو حصيلة لعلاقة بين البدوي والبيئة وإنما هي تمثيلات رمزية وأسطورية ومعادلات شعرية فنجد أنهم استعملوها للتعبير عن ذواتهم المقنعة و مواجع الحنين و غموض الزمان .. وغيرها. فمن الحيوانات التي تم الحديث عنها نجد الفرس باعتبارها أحد الحيوانات العلوية التي صورت بها

<sup>1</sup>مولاي لخصر، الشعر الجاهلي و فكرة المعادل الموضوعي النسق وشعرية التحلي في تجربة النابغة الذبياني، مجلة الواحات للبحوث والدراسات، العدد1، المجلد13، جامعة غرداية -الجزائر، 2020، 749-769 ص759

<sup>2</sup> وهب رومية، شعرنا القديم والنقد الجديد، عالم المعرفة، سلسلة كتب ثقافية شهرية يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب الكويت، مارس1996، ص152

<sup>3</sup>وسام عبد السلام عبد الرحمن أحمد، توظيف الموروث في شعر الأعشى، قدمت هذه الأطروحة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماستر في اللغة العربية بكلية الدراسات العليا، جامعة النجاح الوطنية، نابلس-فلسطين، 2011/12/13، ص127/126.



الكواكب، فنجد صورة الفرس عند الأعشى ترتبط بالكائنات الطوطمية التي ترمز إلى استمرار الحياة والعتاء يقول الأعشى :

وكلّ كُميت كَجِدْعِ الخِصَا  
تَراهُ إذا ما عدا صَحْبُهُ  
أضافوا إِلَيْهِ فَالْوَى بِهِمْ  
ولم يَلْحَقُوهُ على شَوِطِهِ  
سَما بِتِلِيلِ كَجِدْعِ الخِصَا  
بِ يَرْتُوا الفِئَاءَ إذا ما صَفَنَ  
بِجَانِبِهِ مِثْلَ شِاةِ الأَرَنَ  
تَقولُ جُنُونًا وَلَمَّا يُجَنُّ  
وَرَجَعَ مِنْ ذِلَّةِ فَاطِمَانَ  
بِ حُرِّ القَذالِ طَوِيلِ العُسنِ<sup>1</sup>

كما نجد أنهم وظفوا الثور الوحشي فقد كان له حضور واسع في الشعر الجاهلي حيث أن له ظلال ميثولوجية كذلك كان الثور الوحشي معادلا شعريا للعتاء و الخير فهو في معتقداتهم يرتبط بالماء والمطر يقول الأعشى :

كَانَ كوري وَميسادي وَمِشَرَي  
أجَاهُ قَطْرٌ وَشَفَانٌ لِمُرتِكِمِ  
وَباتِ في دَفِّ أَرطاةِ يَلوذُ بِها  
تَجلو البوارِقُ عَن طَيانِ مُضَطْمِرِ  
حَتى إذا ذَرَّ قَرْنُ الشَّمسِ أو كَرَبَتِ  
يشلي عِطافاً وَمَجْدولاً وَسَلهَبَةً  
ذو صَبِيَّةٍ كَسبُ تلكِ الضارِياتِ لَهُمِ  
فانصاعَ لا يَأتلي شَدًّا بِخَذِرَفَةٍ  
وَهُنَّ مُنْتَصِلاتٌ كُلُّها ثَقِفٌ  
لأيا يُجاهِدُها لا يَأتلي طَلَباً  
فَكَرَّ ذو حَرَبَةٍ تَحْمي مَقاتِلَهُ  
كَلَمّا رَأيتُ زَماناً كالحا شَبِماً  
كَسَوْتُها أَسْفَعَ الخَدِينِ عِبابا  
مِنَ الأَميلِ عَلَيهِ البَغْرُ إِكْتابا  
يَجري الرَبابُ على مَتنيهِ تَسْكابا  
تخالُهُ كوكَباً في الأفقِ ثَقابا  
أَحسَّ مِنْ نُعلٍ بِالفَجْرِ كَلابا  
وذا القِلادَةِ مَحْصوفاً وَكَسابا  
قَد حالفوا الفَقْرَ وَاللأواءَ أَحقابا  
تَرى لَهُ مِنْ يَقينِ الخَوْفِ إِهابا  
تخالُهُنَّ وَقَد أَرهَقنَ نَشابا  
حَتى إذا عَقَلَهُ بَعَدَ الوى ثابا  
إذا نَحاهُ لِكَلاهِها رَوَقَهُ صابا  
قَد صارَ فِيهِ رُؤوسُ الناسِ أَذْبابا<sup>2</sup>

<sup>1</sup> المصدر نفسه، ص 138.

<sup>2</sup> وسام عبد السلام عبد الرحمن أحمد، توظيف الموروث في شعر الأعشى، ص 149-150.

إضافة إلى صورة الحمار الوحشي التي نالت عناية خاصة كشفت عن أبعاد أسطورية و تلازمت صورته مع نهاية الربيع و بداية الصيف و حرارته الشديدة يقول الأعشى :

عَتَّيرِسٌ تَعْدُو إِذَا مَسَّهَا سَوْ  
لَاحَهُ الصَّيْفُ وَالصِّيَالُ وَإِشْفَا  
طُ كَعْدُو الْمَصْلَصَلِ الْجَوَالِ  
ق عَلَى صَعْدَةِ كَقَوْسِ الضَّالِ<sup>1</sup>

أما بالنسبة للغزال فقد اقترنت صورته في الشعر الجاهلي بالمرأة والتشبه بها في الجمال وطول العنق يقول الأعشى :

كخِذُولٍ تَرعى النواصِفِ مِنْ تِثْ  
تَنْفِضُ المِردَ وَ الكِبَاثَ بِجَمَلَا  
لِثْ قَفْرَا خِلاهَا الأَسَاقِ  
ج لَطِيفٍ فِي جَانِبِيهِ انْفِرَاقِ<sup>2</sup>

و قد كان للطير أهمية كبيرة في الشعر الجاهلي فهي رمز التحدي و القوة و البقاء ، حيث كثر حضور الطير بأنواعه ( الغربان ، البوم ، الرخم ، الحمام ، النسور ، الصقور .. الخ ) ، و قد شاع عند العرب أن لثام الطير ثلاثة : الغربان ، البوم والرخم ، فالغربان أكثر من جميع ما يتطير به في باب الشؤم فنجد في قول النابغة الذبياني :

زَعَمَ البِوَارِحُ أَن رَحَلْتَنَا غِدا  
لَا مَرِحْبَا بَعْدَ ، وَلَا أَهْلَا بِهِ  
وَ بِذَاكَ أَخْبَرْنَا الغِرابَ الأَسودَ  
إِنْ كَانَ تَفْرِيقُ الأَحْبَةِ فِي غِدا<sup>3</sup>

أما بالنسبة للناقة فقد حظيت بأكبر قدر من صور الحيوان في الشعر الجاهلي فتقديسها هو تقديس لفكرة الخصب والعطاء وكانت ترمز إلى الأمل والعمل واستمرارية الحياة واستعملوها بديلا وظيفيا للتعبير عن عواطفهم ، فقد كان للحيوان بصفة عامة والناقة بصفة خاصة حضورا لافتا في بناء تلك الصورة ، فلم يكن الإنسان الجاهلي يرى الحيوان شيئا منفصلا عنه بل كان يراه ركن أساسي في حياته حيث يشاطره بيئته ويعيش على أرضه.

<sup>1</sup> المصدر نفسه، ص 156.

<sup>2</sup> المصدر نفسه ، ص 157.

<sup>3</sup> النابغة الذبياني، الديوان ، تقديم و شرح :عباس عبد الساتر، دار الكتب العلمية ، لبنان- بيروت ، ط3 1416هـ-1996م ، ص105.

# الفصل الأول

الفصل الأول : صور الناقة وتجلياتها في الشعر الجاهلي

المبحث الأول : أهمية الإبل في الحياة الجاهلية وأثرها في توجيه الخطاب العربي

المبحث الثاني: الصورة الفنية وأنواعها للناقة في القصيدة الجاهلية

الفصل الأول : صورة الناقة وتجلياتها في الشعر الجاهلي

المبحث الأول : أهمية الإبل في الحياة الجاهلية وأثرها في توجيه الخطاب العربي

1/ مكانة الناقة عند الجاهليين :

إنَّ اهتمام الجاهلي بالناقة هو ذلك الاهتمام الذي يفوق الوصف، وهذا ما جعلها تحتل مكانة مرموقة لا تكاد تعادلها أو تدانيها منزلة أي شيء آخر إلاّ الخيل، وكيف لها أن لا تحتل هذه الرتبة وقد كانت تلازم العربي ملازمة الظل، ودلالة على هذا الاهتمام قيل : "إن اللغة العربية تضم نحو ألف اسم للجمل وأنواعه وأشكاله ومراحل نموه، وهو عدد لا ينافس إلاّ عدد المترادفات لكلمة السيِّف"<sup>1</sup>، فإنّ ما يبرر هذا التعلق الشديد هو ما تؤدّيه من أهمية في الحياة العربية، فقد كان الإنسان الجاهلي يصنع بيته ولباسه وأثاثه من وبرها وصوفها وجلدها، "أما في التجارة فكانت الإبل وسائل نقلٍ للبضائع والطيوب والعطور"<sup>2</sup> فهي سفينة عبر الصحراء التي طوى عليها الفياقي والقفار وأدج الأصقاع والأمصار، وكان الجمل للأعرابي قديماً موضعَ القصيدة والحكاية، بجلده وصريره يُضربُ المثل، وكان ملهماً للشعراء في القدرة على الحركة وسط الظروف الصعبة، إضافة إلى القوّة والصّلابة وكان أيضاً رفيق الدروب الصعبة، ومشوار الحياة القاسية، وكان الأنيس والجليس ومصدر الرزق لذا كانوا يسمونها "بالمال"<sup>3</sup> ووسيلة المواصلات، وعتاد الحرب، فوجهها الشاعر الجاهلي بصوته وأطربها بغنائها، وكانت ثمناً للأتراح والأفراح فقد كانت تقدم فدية للقتل الخطأ الغير المقصود، ومهراً للعروس .

كانت تلك وقفات قصيرة مع سفن البدو ومهور الحرائر وصفها العرب بقولهم: إذا حملت ثقلت وإذا مشت أبعدت وإذا نخرت أشبعت، وإذا جلست روت، إذن فإن هذه الإبل قد ظفرت للجاهلي كل العناية والاهتمام .

<sup>1</sup> حنا نصر الحتي، الناقة في الشعر الجاهلي، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط1، 2007، م، ص37

<sup>2</sup> المصدر نفسه، ص27

<sup>3</sup> المصدر نفسه، ص33

أ/ وسائل النقل في العصر الجاهلي :

كانت وسائل النقل في العصر الجاهلي تعتمد اعتمادا كاملا على الدواب وتمثلت هاته الدواب في : الحصان والحمار والبغل .. وغيرها ، فالحصان في أغلب الأحيان كان أداة لهو، أما الإبل فكانت الوسيلة الرئيسة والأساسية حين تصعب الأرض فكان الشاعر يفخر بها وبقدرتها على اجتياز الفلوات، وكان يثق بها ثقة تامة ، يثق بصبرها وقوتها وتحملها الشديد للعطش وذلك لما خصّ الله تعالى به هذا الحيوان من ميزات جسدية وتشريحية ووظائفية لا تتواجد عند غيره من الحيوانات ، فهي لن تحذل صاحبها بضعف ولن تخالف أمره بعصيان فتليبي رغباته وتحقق أهدافه يقول علقمة :

بِمِثْلِهَا تُقَطِّعُ الْمَوَمَاءَ عَنْ عُرُضٍ إِذَا تَبَعَمَ فِي ظَلْمَائِهِ الْبُومُ<sup>1</sup>

إن اقتحام الصحراء واجتياز البادية لم يكن سهلا فقد كان يتطلب من المسافر أن يتجلد بالصبر فيصبر على مكارهها ويتحدى مخاطرها وذلك باعتماده على ناقة صلبة يقول زهير :

وَتَنْوِفَةٌ عَـمِيَاءَ إِلَّا الْمَشِيَّعُ ذُو الْفُؤَادِ

فكان يغامر بها في الليل البهيم والظلام المخيف حيث تتوارى المخاطر والمهالك.

كانت الناقة من أهم وسائل النقل للجاهلي التي نكب بنوائب الدهر من فقد وموت وغياب وخيبة فكان علاج من لاع كبده وطقت مرارته -المجرة- الابتعاد، فكان لا يقضي اللبانة ولا يليب الحاجة إلا الناقة فاتخذها الأنيس والجليس يقول امرئ القيس :

وَإِنَّكَ لَمْ تَقْطَعْ بِمِثْلِ غُدُوٍّ أَوْ

بِأَدْمَاءِ حُرِّ جُوجٍ عَلَى أَبْلَقِ الْكَشْحَيْنِ لَيْسَ بِمُغْرِبٍ<sup>3</sup>

وكانت الناقة تستعمل كوسيلة نقل في الحروب ينقل عليها الأمتعة والزاد والذخائر ويجنبون الخيل ادخارا لقوتها وصلابتها ويعلم عن غزوات الجاهلين قصد الغنائم أهمها "الإبل" ، وكان البدوي إذا أحس أن الأعداء يدبرون لهم مكيدة وغارة فلا يجد غير ناقته يركبها ويسرع ليخبر أهله بالأخطار المحدقة بهم، حتى يأخذوا الحيطه والحذر ويستعدوا للمواجهة والقتال، يقول عميرة بن طارق :

<sup>1</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ،ص22

<sup>2</sup> المصدر نفسه ، ص 23

<sup>3</sup> المصدر نفسه ،ص 29

وَمَا رَأَيْتُ الْقَوْمَ جَدًّا      دَعَاؤُتُ نَجِيٍّ  
وَأَعْرَضَ عَنِّي فَعَنْبٌ وَ      يَرَى أَهْلَ أُوْدٍ مِنْ صُدَاءٍ وَ سَلْهَمًا  
فَكَلَّفْتُ مَا عِنْدِي مِنَ الْهَمِّ نَاقِيَتِي      مَخْرَافَةً  
سَأَجْشُمُهَا مِنْ رَهْبَةٍ أَنْ      عَدُوٌّ مِنَ الْمُؤْمَاةِ وَ الْأَمْرِ مُعْظَمًا <sup>1</sup>  
ب/أسباب اهتمام الجاهلي بالناقة :

قامت الحياة الإنسانية في المجتمعات العربية القديمة ولا زالت تقوم على حيوان ما بحيث تتخذ منه طعامها، مشربها، ملابسها ومأواها، فقدس العرب هذا الحيوان لمجرد تحصيل البركة واتقاء المكروه فجاء الشعر حاملا معه الكثير من العناصر الأسطورية بصورة الحيوان، ويختلف هذا الأخير باختلاف البيئات وما تفرضه من حاجيات ، فالبيئة الصحراوية لا يسد حاجياتها إلا الناقة كونها ترمز إلى ديمومة الحركة واستمرار الحياة في وسط بيئة جرداء قاحلة فهي في نظر الجاهلي المنقذ له ، فتذلل عقباته وتحمل صعابه وتحميه وتسليه و تنتشله من الهموم والأحزان يقول طرفة بن العبد :

وَ إِنِّي لَأَمْضِي الْهَمَّ عِنْدَ احْتِضَارِهِ      بَعُوْجَاءٍ مِرْقَالٍ تَرُوْحُ وَ تَعْتَدِي <sup>2</sup>  
وفي هذا الصدد يقول أمية بن أبي عائذ :

فَسَلِّ      مُوَاشِيَكَةَ الرَّجْعِ

وفي المعنى نفسه يقول لبيد بن ربيعة :

بِتِلْكَ أَسْلِي حَاجَةً إِنْ ضَمِنْتَهَا      وَأُبْرِيَّ هَمًّا كَانَ فِي الصَّدْرِ دَاخِلًا  
أَجَازِي وَأَعْطِي ذَا الدَّلَالِ بِحُكْمِهِ      إِذَا كَانَ أَهْلًا لِلْكَرَامَةِ

فلم يغفل الشاعر هنا من البوح أنه يروح عن نفسه الهم والحزن على ظهر ناقته فهي ملاذه إذا أظله الهم، وطوى عليها القفار وقطع بواسطتها البيد المرعبة .

<sup>1</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص26-27

<sup>2</sup> طرفة بن العبد ، الديوان ، شرحه وقدم له مهدي محمد ناصر الدين ، دار الكتب العلمية بيروت-لبنان ، ط3 ، 2002 ص 20.

<sup>3</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص29.

<sup>4</sup> لبيد بن ربيعة ، ديوان ، حققه وقدم له إحسان عباس ، مطبعة الحكومة الكويت ، ط2 ، 1962 ، ص 348

كان اهتمام الجاهلي بالناقة بليغا ففسح ارتباطا وثيقا مع هذا الحيوان تقديرا لفوائدها المادية والاقتصادية فهي أعظم الكائنات نفعا بالنسبة للإنسان الجاهلي ، واستعار بعض الصفات في حد قول الأعشى : متحلب الكفين مثل البدر قوال وفاعل ، فهذه الصورة التي دأب عليها الشاعر هي امتداد لجذور أسطورية فقد كان الإله المعبود عندهم قديما تسح كفاه بالماء واللبن والخمر فالشاعر هنا يصف ممدوحه أنه متحلب الكفين وكأن في عطائه تسح اللبن والماء ونرجع هذه العناية أيضا إلى رسوبيات التقديمي الديني ومعتقداته الأسطورية<sup>1</sup> ، فمن جهة الرعاية المميزة للناقة فمن الطبيعي أن نذكر مرحلة الطوطمية " كان جميع أفراد العشيرة أو القبيلة ينتسبون إلى الطوطم المقدس عندها " <sup>2</sup> تفسح لنا المجال لمعرفة عقيدة الإنسان آنذاك خاصة فيما يتعلق بالخصوبة والتناسل ، فربط سر الخصوبة عند المرأة بخصوبة الأرض ، فهاته الطقوس الدينية التي عرفت في هذا العصر لها علاقة بنوازع الإنسان وحاجاته " فالمرأة المعبودة كانت رمزا للخصوبة تماما كما كانت الناقة والحصان وبقرة الوحش والمطر من رموز الخصوبة أيضا " <sup>3</sup> وقد تجاوز الجاهلي درجة تقديس الإبل والحصان إلى درجة العبادة ، فعلى سبيل المثال نجد قبيلة " زيد الخيل " وهم من طيء الذين كانوا يتعبدون للجمل الأسود وقبيلة " إياد " التي كانت تتبرك بالناقة فمن أسباب تعلق العربي بالناقة هي أنها كانت تمثل له رمزا دينيا يستحق التقديس هذا ما أكده سيد نوفل حين قال " وهذا العزاز للحيوان قد يبلغ في بعض الحالات ضربا من التقديس مثل صنيعهم مع البحيرة والسائبة والوصيلة والحامي ، فكانت الناقة إذا أنجبت خمسة أبطن آخرها ذكر بجروا أذنها وشقوها ، وامتنعوا عن نحرها وركوبها وأباحوا لها الماء والمرعى ، وهي البحيرة ، وإذا ولدت الناقة عشرة إناث تمهل ولا تتركب ، ولا يجز وبرها ولا يشرب لبنها ، وهي السائبة ، والحامي الفحل أنتج عشرة إناث متتابعات ليس بينهن ذكر حمى ظهره فلم يركب ، ولم يجز وبره ، وخلى في أبله يضرب فيها ، فهذه التقاليد تدل مع اختلاف تفسيرها على أنهم كانوا يرتفعون بالحيوان في أحوال خاصة إلى ضرب من التقديس يبيح لهم أعز ما لديه وهو الماء والمرعى <sup>4</sup> . ففي هذه البيئة عاش البدو من العرب حياة الرعيان يعتمدون على ألبان الإبل وشحمها، ولحمها.

<sup>1</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص 32

<sup>2</sup> جواد علي ، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام ، دار احياء التراث العربي، بيروت ، ط2، 1968 ، ج1 ، ص 517

<sup>3</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص 31-32

<sup>4</sup> السيد نوفل ، شعر الطبيعة في الأدب العربي ، دار المعرفة ، القاهرة، ط2 ، 1945 ، ص 31.



ولعل ما يبرر هذا التعلق الشديد بالناقة خاصة ما تؤديه من وظيفة بالغة الأهمية في حياة العربي فهي وسيلة حله وترحاله التي فرضت عليه سنة التنقل وقد أعجب الشاعر بقوة احتمالها وصبرها وقدرتها على اجتياز الأماكن الصعبة والموحشة لقول عبيد بن الأبرص :

وَمَهْمَهُ مُفَقَّرُ الْأَعْلَامِ مُنْجَرِدٌ      نَائِي الْمَنَاهِلِ جَدْبُ الْقَاعِ مُنْزَاحٌ<sup>1</sup>

وقد أشار ابن قتيبة إلى مشاركة الناقة لصاحبها من أجل التكسب والرزق إذ يقول : "فإذا علم أنه استوثق من الإصغاء إليه والاستماع له عقب بإيجاب الحقوق فرحل في شعره وشكى النصب والسهر وسرى الليل وحر الهجير وانضاء الراحلة والبعر فإذا علم أنه قد أوجب على صاحبه حق الرجاء وذمامة التأميل ، وقرر عنده ما ناله من المكاره في المسير بدأ في المديح"<sup>2</sup> فهي أداة الشار التي يتوسل بها إلى الممدوح.

إضافة إلى أنها كانت " تحفظ للجاهلي الماء في كرشها إن نفذ منه الشراب اضطرتة الحاجة إلى البحث عنه في جوف ناقته"<sup>3</sup> كما أنها لا تشاركه فيما يتبغي من ماء صاف فهي يعجبها من الماء ما يعزف عنه الناس -الماء الكدر - يقول الجاحظ : "الإبل لا تحب من الماء إلا الغليظ"<sup>4</sup>. كما اتخذ من روثها وقودا له ومن بولها علاجا له أسموه بالعنية فنجد الشاعر عبد الله بن سلمة قال :

وَلَقَدْ أَدَاوِي كُلِّ دَاءٍ مُعَبِّدٍ      بَعْنِيَّةٍ غَلَبَتْ عَلَيَّ النَّطَّيْسِ<sup>5</sup>

فانطلاقة مما سبق أصبحت الناقة جزءا لا يتجزأ من حياة العربي فهي مرآة لنفسه وما يخالجه من مشاعر وما يعتريه من أحاسيس فعبر عن هذه النوازع الوجدانية المشتركة بين الناقة والشعر المنخل اليشكري حيث قال :

<sup>1</sup> عبيد بن الأبرص، ديوان، دار بيروت للطباعة و النشر، بيروت، د.ط. ، 1973، طبعة الباي الخلي، تح: نصر ، ط1 1957 ص 50.

<sup>2</sup> ابن قتيبة، الشعر والشعراء، دار الإحياء و العلوم، بيروت ، ط3، د.ت. ، ص 32.

<sup>3</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص 34.

<sup>4</sup> عبد السلام هارون ، قطوف أدبية دراسات نقدية في التراث العربي حول تحقيق التراث ، مكتبة السنة دار السلفية لنشر العلم، ط1 1988، ص 7.

<sup>5</sup> المفضل الظبي، المفضليات، تح: أحمد شاكر وعبد السلام هارون، دار المعارف-1119 كورنيش النيل - القاهرة، ط6، دت، ص 107.

## الفصل الأول : صورة الناقة وتجلياتها في الشعر الجاهلي

مَا شَفَّ جِسْمِي غَيْرَ حُ  
وَأُحِبُّهَا  
بِكَ فَاهْدَيْ عَنِّي وَسِيرِي  
وَ يُحِبُّ نَاقَتَهَا

ولعظم شأنها جعلوها دية للقتيل ووحدة لقياس مهر العروس وذلك حسما للتزاع وتوطيد الإصلاح بين المتخاصمين فقد عبر الكثير من الشعراء عن هذه الظاهرة، فقال زهير :

تُعَفَّى الْكُلُومُ بِالْمَيْنِ فَأَصْبَحَتْ  
يُنَجِّمُهَا مَنْ لَيْسَ فِيهَا بِمُجْرِمٍ  
يُنَجِّمُهَا قَوْمٌ لِقَوْمٍ  
وَلَمْ يُهْرِقُوا بَيْنَهُمْ مِلءُ مِخْجَمٍ<sup>2</sup>

ولم يهتم الجاهلي أكثر من الناقة إلا بالخيل، لكن هنا يجدر الإشارة إلى أن الخيل لم يكن يقتنيه من الناس إلا الأغنياء، وكانت الناقة حاضنة الجاهلي. فهذه المعاشة القرية لحيوان الصحراء في المجتمع العربي الجاهلي انعكست على بعض جوانب الشاعر كونه ينقل أحاسيس قومه وواقعه وفرضت نفسها أمام عقله وعاطفته النفسية والدينية، فهي تفصح عن تكوينهم النفسي وفطرتهم التي فطروا عليها.

### 2/ أثر الإبل في توجيه الخطاب النقدي العربي :

تتشرك بنية الفلسفة المهيمنة على أي بيئة اجتماعية في مساحة زمنية معينة على اعتبارات رمزية تقتزن بالممارسة اليومية، في كل بيئة زمنية ومكانية نجد رمزا معيناً محيطة بالبناء الشعري واللغوي الذي زين حقبة زمنية معينة، من الأسود إلى الحمام إلى الصقور، وفي كلها انسجام بين محيط يعيشه الإنسان في بيئة يحاكي طبيعتها ويستلهم منها ويتفاعل معها، فهي تؤثر فيه وهو يؤثر فيها، ولم تكن البيئة العربية ولا العرب بمنأى عن هذا الطبع، فلا زالت الإبل عنصراً مهيماً من عناصر البيئة العربية ولا زالت الصورة النمطية التي ترسم عن العربي وبيئته في صحراء الإبل، وما كانت هذه الصورة المنعكسة أو المروجة في الأذهان والكتب والأشعار عن العرب بلغات عدّة كانت العرب ترسخ هذا المفهوم والصورة النمطية بالاهتمام المفرط الذي انعكس على حجم الأداء الشعري الذي يعتبر مخزوننا ثقافياً يمكن القياس عبر رصيده مدى أهمية حيوان أو رمز دون غيره، والإبل تقع في هذا الموضوع لما نقل من الشعر العربي قديمه وحديثه سنجده تمحوراً للناقة ومرتكزا عليها في بنية الخطاب المنشئ لهذا الرصيد، إذ كشفت الجذور والأنساق المشكلة للفكر العربي ونقده عن التأثير الكبير لهذا الحيوان فيه

<sup>1</sup> الأصمعي، الأصمعيات، تحقيق وشرح: أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون، دار صادر، بيروت، لبنان، 5، د.ت، ص 60

<sup>2</sup> حنا نصر الحتي، الناقة في الشعر الجاهلي، ص 35.

## الفصل الأول : صورة الناقة وتجلياتها في الشعر الجاهلي

ويظهر هذا الكم الهائل من الأشعار التي عنيت بهذه المسائل يضاف لها اللغة الرمزية العالية التي تعبر عن مكونات العربي تجاه ناقته فيعبر عنها وتعبر عنه .

### أ/ أثر الإبل في البيان العربي :

بلغ اهتمام العرب وتقديرها للإبل اعتبارا متناهيا في ذروة خطابها الشعري محتضنا بذلك مكونات العرب اتجاه الإبل ومما يدل على ذلك المساحة الكبيرة التي شغلتها في الأسماء فملئت المعاجم والدواوين الشعرية، فوضعوا أسماء لأدق أعضائها، وأتفه أدواتها وأخفى حركاتها، فقد شغلت مكانا كبيرا في شعر الجاهلية والإسلام . ولبيان ذلك فإن عملية مسح تاريخي لما أنتجه العرب اتجاه الناقة فيجد أن " أول ما يعمدون إلى التأليف يكون موجها إلى الناقة ، فيخص اللغويون الإبل بالرسائل اللغوية ويعالجون بعض الأمور المتصلة بها كالرحل والقتب اللذين ألف فيهما أبو عبيدة معمر بن المثنى (ت 210هـ)."<sup>1</sup>

والموضع هنا يعني الأهمية البالغة التي دارت حولها المواضيع المتصلة بالناقة، وينعكس ذلك على أهمية من يكتب عنها كون ما ينتجه يقع في صميم اهتمام العرب لذا فمن المنطقي أن يكون ممر الكتابة والانتاج الأدبي للخطاب العربي أن يمر بموقف الناقة أشبه بسلسلة من المحطات تنطلق منها المؤلفات أولى محطاتها الناقة.

"وأول من أشار من أصحاب التراجم إلى أنه تعرض للإبل في كتاب لغوي : النضر بن شميل (ت 204هـ) فقد أفرد لها الجزء الثالث من كتابه الكبير " الصفات " الذي كان فيه خمسة أجزاء"<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> ياقوت الحموي ، معجم الأدباء ، تح: إحسان عباس ، دار لغر الإسلامي ، بيروت - لبنان ، ط1 1993 ، المجلد7، ص169

<sup>2</sup> ابن خلكان ، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ، تح: إحسان عباس ، دار صادر بيروت ، د.ط، 1977، المجلد5، ص403

ويتنوع هذا الاهتمام إلى الانتقال إلى مسائل تفصيلية تعنى بها الحركة اليومية للعربي في بيئته والتي تعطي كما معلوماتها هائلا عن حركة الحياة اليومية المرتبطة بالناقة، ودلالة على اهتمام القوم بالبعير فقد ميزوا بين الإبل الذي يستخدم لحمل الأثقال وبين الذلول والمهجين.

حتى إن مراحل الحياة التي يعيشها البعير ربطت بطريقة عيش الإنسان لدرجة الانصهار بين المخلوقين في الحياة اليومية، فقد وضعوا للإبل أسماء في مختلف مراحل نموه، فهذا التمييز الدقيق يفصح لنا بالغ اهتمامه ودرايته بها قال القاضي أبو سعيد السيرافي: " البعير بمزلة الإنسان والجمل بمزلة الرجل ، والناقة بمزلة المرأة، والسقب بمزلة الصبي، والحائل بمزلة الصبية، والحوار بمزلة الولد، والبكر بمزلة الفتى والقلوص بمزلة الجارية ، " <sup>1</sup>.

كما أن بيان تلك الأهمية من الناحية اللغوية التي تثرى رصيد المعجم العربي تبين حجم التوليد والتأسيسي للمصطلح العربي في تناول الناقة وتفصيل، فاللغة العربية تضم حوالي ألف اسم للجمل يعبر كل اسم عن حالة معينة دقيقة تصفه في وضع محدد أو زمن محدد أو عمر محدد فنحاول الوقوف على بعض من أسمائها: الذود، الهرمة، الظاهرة، الرفة، العرجاء، السلوف، الدفون، الربع، الهيام، الحائل، المعشر، العشيرا، الحفوت، العيس، العكرة، الهجمة، سلوب.. إلخ .

وليس القاموس العربي المدون وحده ما يشهد بهذا، ففي هذا السياق يجدر بنا ذكر ما فعله "دوهامر" المستشرق الألماني الذي جمع الألفاظ العربية المتعلقة بالإبل فوصلت إلى خمسة آلاف وسبعمائة وأربع وأربعين كلمة فنجد "القرين" بمعنى الخليل والصاحب أما أصل اشتقاقها الجمل أو الناقة التي تكون فيها خشونة فيربطها حتى تلين. <sup>2</sup>

وقد يتبادر إلى الذهن اعتقاد مفاده أن نصف اللغة العربية يضيع إذا نحن أسقطنا الكلمات والعبارات التي تتعلق بالناقة كما يضيع القسم الأكبر من الشعر. وعلى سبيل المثال فنجد في قصيدة علقمة بن الفحل التي يقول في مطلعها :

هَلْ مَا عَلِمْتَ وَمَا اسْتَوَدَعْتَ مَكْتُومٌ      أَمْ حَبَلُهَا إِذْ نَأْتِكَ الْيَوْمَ مَصْرُومٌ <sup>3</sup>

<sup>1</sup> حنا ناصر الحتي، الناقة في الشعر الجاهلي، ص 37

<sup>2</sup> عبد السلام هارون، قطوف أدبية دراسات نقدية في التراث العربي حول تحقيق التراث، ص 115

<sup>3</sup> المفضل الضبي، المفضليات، ص 397

## الفصل الأول : صورة الناقة وتجلياتها في الشعر الجاهلي

تضم سبعة وخمسون بيتا يصف الناقة في سبعة عشر بيتا، و معلقة طرفة بن العبد تضم مائة وأربعة أبيات<sup>1</sup> يصف الناقة في أربع و ثلاثين بيتا يقول في مطلعها :

لِحَوْلَانِ أَطْلَالٍ      تَلُوحُ كَبَائِي الْوَشْمِ فِي

ولا يتعد عن هذا ما كتبه معلقة النابغة الذبياني، ففي قصيدته خمسون بيتا يصف الناقة في أربعة عشر بيتا منها، يقول في مطلعها :

يَا دَارَ مِيَّةٍ بِالْعَلْيَاءِ ، فَالسِّنْدِ      أَقْوَتْ وَطَالَ عَلَيْهَا سَالِفُ الْأَبْدِ<sup>3</sup>

ويتجه إلى هذا ما ذكرته قصيدة بشامة بن الغدير أو بشامة بن عمرو<sup>4</sup> ، إذ تحصي سبعة وثلاثين بيتا يقول في مطلعها:

هَجَرْتُ أُمَامَةَ هَجْرًا طَوِيلًا      وَحَمَلْتُكَ النَّأْيُ عِبْنًا ثَقِيلًا<sup>5</sup>

كما أن معلقة الأعشى في قصيدته التي تضم خمسة وسبعين بيتا يصف الناقة في عشرين بيتا منها<sup>6</sup> والتي يقول في مطلعها:

مَا بُكَاءَ الْكَبِيرِ بِالْأَطْلَالِ      وَسُؤَالِي فَهَلْ تَرُدُّ سُؤَالِي<sup>7</sup>  
دِمْنَةٌ قَفْرَةٌ تَعَاوَرَهَا الصَّيِّمُ      فُ بِرِيحَيْنِ مِنْ صَبَاً وَشَمَالِ

والأكثر من هذا أن معلقة لبيد بن ربيعة تضم ثمانية وثمانين بيتا يصف الناقة في ثلاث وثلاثين بيتا منها<sup>8</sup> ، إذ يقول :

بَطْلِيحِ أَسْفَارِ تَرَكْنِ      مِنْهَا فَأَحْنَقَ صَلْبَهَا وَسِنَامَهَا  
وَإِذَا تَغَالَى لِحُمِّهَا وَتَحَسَّرَتْ      وَتَقَطَّعَتْ بَعْدَ الْكَلَالِ خِدَامَهَا<sup>1</sup>

<sup>1</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص 36. د.

<sup>2</sup> الزوزني ، شرح المعلقات السبع ، تح: محمد محي الدين عبد الحميد ، دار الطلائع ، بيروت ، د. ط ، 1993، ص 47

<sup>3</sup> الزوزني ، شرح المعلقات العشر ، دار مكتبة الحياة ، بيروت لبنان، د . ط ، 1983، ص 292.

<sup>4</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص 37.

<sup>5</sup> المفضل الضبي ، المفضليات ، ص 56

<sup>6</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص 37

<sup>7</sup> ميمون بن قيس ، ديوان الأعشى ، شرح و تعليق محمد حسين ، دط ، دت ، ص 3

<sup>8</sup> حنا نصر الحتي ، النا في الشعر الجاهلي ، ص 37.

## الفصل الأول : صورة الناقة وتجلياتها في الشعر الجاهلي

وغير بعيد عن ذلك، نذكر قصيدة الحطيئة والتي تضم أربعة وأربعين بيتا قد خصص ثمانية عشر منها للناقة<sup>2</sup>، فيقول:

آثَرْتُ إِذْ لَاجِي عَلَى لَيْلِ حُرَّةٍ      هَضِيمَ الْحَشَا حُسَّانَةَ الْمُتَجَرِّدِ<sup>3</sup>

والمستبع لذلك يخلص إلى القول أن الإبل من الحيوانات التي ألهبت رغبة العربي في الصياغة والتصوير وكان لها نصب كبير في الأغراض الشعرية كالممدح والوصف والحنين وغيرها، وهو تعبير شعوري رفيع ونبيل.

ف نجد طرفة بن العبد يصف ناقته وصفا تقريريا فوصف رأسها ، جمجمتها، أذناها ، أنفها عنقها عيناها والعشون قال :

كَأَنَّ كَنَاسَ سَيِّ      وَأَطْرُقِ سَيِّ تَحْتَ

لَهَا مَرْفَقَانِ      تَمَرُّ بِسَلْمِي

ب/ الإبل في الخطاب النقدي العربي :

سعى الخطاب النقدي العربي القديم وراء صحة المعنى وبمقدار تحقق الصحة وانعدامها يصدر الحكم بالجودة والرداءة ، ففي ظل هذا الإلحاح على قضية الصدق يطالب المبدع بتصوير الأشياء كما هي لأن العقل العربي لا يطمئن إلا إلى الصدق .

لقد كان للإبل حضور واسع في الخطاب النقدي العربي فقد احتكم هذا الأخير في سيرورته إلى مقاييس ومعايير تشكلت بفعل "الإبل" وظلت تدور في فلكه منها :

<sup>1</sup> لبيد بن ربيعة الديوان، دار صادر للنشر و الطباعة ،بيروت، دط ، سنة 1968 ،ص 168-174

<sup>2</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص 37.

<sup>3</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص 37.

<sup>4</sup> الزوزني ، شرح المعلقات السبع ، ص 52.

## الفصل الأول : صورة الناقه وتجلياتها في الشعر الجاهلي

1/ الفحولة : «يقول ابن فارس في مادة (فحل): الفاء والحاء واللام أصلٌ صحيحٌ يدلُّ على ذكارةٍ

وقوَّة. من ذلك الفحلُّ من كلِّ شيء وهو الذَّكرُ الباسل... وفحلُّ فحِيلٌ: كريمٌ. والعرب تسمي

سهيلاً: الفحل، تشبيهاً له بفحل الإبل، لاعتزاله النجوم، وذلك أنَّ الفحلَ إذا قرَعَ الإبلَ اعتزلَها»<sup>1</sup>

تعود في أصلها اللغوي : « فحل الإبل إذا كان كريماً منجياً ... وكبش فحيل يشبه الفحل من الإبل في عظمه ونبله ... والعرب تسمى سهيلاً الفحل تشبيهاً له بفحل الإبل لاعتزاله النجوم وعظمه »<sup>2</sup> فالفحولة على هذا مفهوم ذكوري ، فالفحل هو الذكر الأوحده والمركز في المقابل الناقه وهي الضعيفة المهمشة .

انتقلت الفحولة من دلالتها على ذكر الإبل إلى ميدان الفكر النقدي بوصفها أبرز ابتعانات الإبل فكانت مقياساً نقدياً حكم الخطاب النقدي في سيرورته ، فهي طاقة شعرية متميزة تحتاج إلى موهبة ابداعية وعلامة للجوده والكمال ، كما هو الجمل علامة فارقة في الحياة العربي فهو الغاية في القوة والعطاء .

### 3/ المصطلح النقدي :

ابتعثت الإبل مصطلحات نقدية وحددت طبيعتها ومن بينها :

#### أ/ القصيدة :

في تعريفها الكلاسيكي هي موضوع شعري مكون من أبيات سواء قلت أو كثرت، وتتغير خصائصها الشكلية مع تغير العصور فتأخذ شكل المربعات والمسدسات والموشحات فالمعجمات العربية تكتشف معانيه في مادة (ق،ص،د) " عن الناقه المكتثرة لحما" ، وفي الاصطلاح النقدي القصيد جمع القصيدة من الشعر ، والقصيد ما تم شطرا أبيته من الشعر<sup>3</sup> فلا تكون قصيدة إلا اذا كانت أبيتها تامة

<sup>1</sup> مقال \_\_\_\_\_ الرابط <https://cte.univ-setif2.dz/moodle/mod/book/view.php?id=22183&chapterid=6017>

<sup>2</sup> عاصم محمد أمين بني عامر ، أثر الإبل في توجيه الخطاب النقدي العربي ، مجلة كلية الآداب والعلوم الاجتماعية ، المجلد 03 ، العدد 02 ، جامعة الملك فيصل ، المملكة العربية السعودية ، 31/08/2016 ، ص 441-458 ، ص 449.

<sup>3</sup> مجدي وهبة ، كامل المهندس ، معجم المصطلحات العربية في اللغة و الأدب مكتبة لبنان ، دط ، 01/01/1984 ، ص 192

## الفصل الأول : صورة الناقة وتجلياتها في الشعر الجاهلي

، فيبدو أن هذا التمام هو الدافع إلى انحلال المعنى المعجمي ( الناقة الممتلئة )، إذن فالقصيدة لا تستحق هذا الاسم إلا إذا كانت أبنيتها تامة .

### ب/ الراوية :

هي عبارة عن سلسلة من الأحداث فمادة (ر،و،ى) تدل في أصلها على البعير، روى البعير الماء يرويه حمله فهو رواية وقال الجاحظ: "الرواية هي الجمل نفسه وهو حامل المزايدة فسميت المزايدة باسم حاملها ولهذا سمو حامل الشعر و الحديث رواية"<sup>1</sup>

### ج/ التعويص :

اعتاصت الناقة، ضربها الفحل فلم تحمل من غير علة، فالمعنى اللغوي بما يحمل نفس الإبل اشترك مع المعنى الاصطلاحي النقدي في اللاجدوى وانعدام النفع وعدم الخروج بنتائج حقيقية إذ لا جدوى ولا نفع يمكن التحصل عليه من ضرب الفحل والشعر العويص .

### د/ الشوارد :

في بيوت الشعر الأمثال والأوابد ومنها الشواهد ومنها الشوارد<sup>2</sup> ففي اللغة من شرد البعير إذ استعصى وذهب على وجهه أما اصطلاحاً تشرد في البلاد كما يشرد البعير فشرودها يأتي من جودتها

### ه/ حوشى الكلام :

جاء في لسان العرب تحت مادة (ح وش) " الحوش من حوش والحوش والحوشية إبل الجن وقيل هي الإبل المتوحشة والإبل الحوشية هي المتوحشة ويقال إن فحلا من فحولها ضرب في إبل لمهرة بن حيدان فتجنبت النجائب المهرية من تلك الفحول الوحشية فهي لا تكاد يدركها التعب وفيها إبل حوشية محرمت بعزة نفوسها"<sup>3</sup>

<sup>1</sup> الجاحظ ، الحيوان ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط2 ، 1424 هـ ، ج1 ، ص333.

<sup>2</sup> الجاحظ ، البيان و التبيين ، دار مكتبة الهلال ، بيروت ، د.ط ، 1423 ، ج2 ، ص6.

<sup>3</sup> عاصم محمد أمين بني عامر ، أثر الإبل في توجيه الخطاب العربي ، ص 452



و/التمليط : وهو أن يتساجل شاعران فينشئ أحدهما شطراً أو بيتاً ويكمل الثاني الشطر أو البيت وهكذا حتى ينقطع أحدهما وربما ملط الأبيات مجموعة من الشعراء " <sup>1</sup>

### 3/ الإبل في القرآن الكريم و الحديث الشريف :

#### أ/ الإبل في القرآن الكريم :

ذكر الله الحيوانات في القرآن الكريم في مواضع عدة إما تبيانا للتحريم (كالخنزير والحمار والكلب والغراب)، أو للتفكر في آياته عز وجل (كالبعوض والذباب والإبل)، ولعلّ هذا الأخير من بين المخلوقات التي ذُكرت كثيراً في القرآن بمواضع عدة وأسماء مختلفة كأحد الآيات التي تدعوا إلى التفكير والتأمل في خلق الله سبحانه وتعالى كونها تجسد المعنى الحقيقي لعظمة الابداع في الخلق، حيث خصها الله عز وجل من بين مخلوقاته الحية، وجعل النظر فيها والتبصّر، أسبق من التدبّر في رفع السماوات لقوله تعالى في سورة الغاشية : ﴿أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ﴾ <sup>2</sup> إذ يفسر الكثير من المفسرين هذه الآية الكريمة أن النظر الوارد في الآية، يراد به النظر الذي يصحبه تأمل ودراسة، فهنا كلمة "أفلا" عبارة عن صيغة استفهام استنكاري إذ تعد أفضل صورة لإعمال البصر والعقل لما هي عليه من عجب الابداع ومن تكوين جسماني لهذا المخلوق تفرد به عن باقي الحيوانات . وقد ذكرت ميكيات أخرى للإبل في القرآن كالبعير و الأنعام وغيرها .

ب/ الإبل في الحديث الشريف : لم يكتفي ذكر الإبل في القرآن الكريم فحسب ،بل شملت أيضاً السنن المطهرة والأحاديث النبوية الشريفة، لقد ورد ذكرها في مئة وتسعة أحاديث صحيحة وورد ذكر البدن في ستة و خمسون حديثاً ومن بين الأحاديث عنها نذكر قوله صلى الله عليه وسلم « إنما صاحب القرآن كمثل صاحب الإبل المعلقة ،إن عاهدها أمسكها وإن أطلقها ذهبته» <sup>3</sup> .بمعنى أن صاحب الإبل إذا لم يتعهدا نقرت وهربت وشرّدت منه.

<sup>1</sup> نفس المصدر ، ص453.

<sup>2</sup> القرآن الكريم ، سورة الغاشية ، الآية 17

<sup>3</sup> مقال عبر الرابط : <https://khutabaa.com/ar/article>

المبحث الثاني: الصورة الفنية وأنواعها للناقة في القصيدة الجاهلية:

1/الصورة الحسية والمعنوية للناقة في الشعر الجاهلي :

لقد كان للناقة وقعٌ مختلف في القصيدة الجاهلية ذلك أن صورتها تظهر بشكل عجيب في إثراء الدلالة الشعرية، وذلك إذا ما أتقن فن قراءتها، كما أن الناقة وضعت في أيدي الشعراء للتعبير عن مقصدية ذواتهم، فكشفوا بواسطتها عن الكثير من الأسرار في بناء الفن الشعري الأصيل، هذه الأخيرة – الناقة – استحوذت على وجدان الشعراء التي كانت أغلب أشعارهم مبنية عن الحب والعتاب، والحزن تارة، وفي الفرح تارة أخرى. فقد كانت القوة التي يتكأ عليها الشاعر في أصعب حالاته، وتفردت وتميّزت بصورتها القوية والضخمة، ففيما يتعلق بهذا الميدان أوصافها في القصيدة الجاهلية تكاد تكون متشابهة : قوية ، صلبة ، صبورة .. الخ ، وهذا ما جعل الشعراء يتحدثون عن مشاهد قوتها في أشعارهم فراحوا يصورونها و يرسمون لها لوحات فنية ناطقة يستحضرون دقائقها ويحصرن أطرافها .فصوروها نحيلة هزيلة ،ضامرة تشكو لصاحبها الكلال والحفا، فيشاطرها صاحبها أوجاعها، وما لقيت من مشقات ، ويعزيها بما سيناله صاحبها من هبات ممدوحه وأصبح هذا الباب من الفن مفتوحا على مصراعيه أمام الشعراء . ومن بينهم الأعشى الذي تذرع بذريعة وهي أن لا شيء يهون عليه حزنه وتعبه سوى ناقتة القويّة والجريئة كما تحدّث الشماخ عن ناقتة القوية والتي تقطع الفيافي بالصّعب والأين. فهي ملاذه إذا أظلهّ الهم ،يسريه عنه بالسفر عليها ، فكان هذا المذهب أكثرهم شيوعا فاتبعوه على يسر وعسر قال :

## الفصل الأول : صورة الناقة وتجلياتها في الشعر الجاهلي

وَلَمَّا رَأَيْتُ الْأَمْرَ عَرَّشَ هَوِيَّةٍ      تَسَلَّيْتُ حَاجَاتِ الْفُؤَادِ<sup>1</sup> يَشْمُرُ

أما عن امرؤ القيس فحين كانت تتوالى عليه ذكريات الحبيب ويفقد صبره فكان يراجل ناقاه القوية ، وكأنها حمار الوحش خلوي الجوف يغدوا مسرعا للورد والراعي فيقول في هذا الصدد

أَعْنِي عَلَى التَّهْمَامِ وَالذِّكْرَاتِ      يَتْنُ عَلَى ذِي الْهَمِّ مُعْتَكِرَاتِ<sup>2</sup>  
بَلِيْلِ النَّمَامِ أَوْ وَصِلَنْ بِمِثْلِهِ      مَقَايِسَةَ أَيَّامَهَا ذِكْرَاتِ

ومن الشعراء أيضا الذين تحدّثوا عن قوة نياقهم نذكر عمرو بن قميئة الذي يصف ناقته الفولاذية التي لا تخشى الخوف والتي تقوى على الحرِّ والتَّعب ولا تشتكي مشقة الطريق حيث قال :

ويبداء يلعبُ فيها السِّرا      بُ يَخْشَى بِهَا الْمَدَّجُونَ الصَّلَاةَ  
تَجَاوَزَهَا رَاغِبًا رَاهِيًا      إِذَا مَا الظَّبَاءُ اغْتَقَنَ الظَّلَالَ  
بضَامِرَةً كَأَنَّانِ الثَّمِيَّ .      لِي يَحْيِي رَانَةَ مَا تَشْتَكِي الْكَلَالَا<sup>3</sup>

وكذلك يصارع طرفة بن العبد المخاوف ويجتاز الفلاة المظلمة مع ناقاه القوية التي لا تتشكى الأين والخفا إذ يقول

وبلا دِرْعِ لظِلْمَائِهَا      كَالْمَخَاضِ الْجَرْبِ فِي الْيَوْمِ الْخَدْرِ  
قَدْ تَبَطَّنْتُ وَتَحْتِي جَسْرَةٌ      تَنْقِي الْأَرْضَ بِمَلْئُومٍ مَعْرٌ<sup>4</sup>

أما الشاعر بن علقمة وقف "أمام ممدوحه" الحارث ابن جبلة مفتخرًا بقوة ناقته التي أهلكتها الرحلة الطويلة وما اصحابها من ضعفٍ واضطراب من شدة السير وقد حققت له هدفه حيث قال الحارث له :  
«لقد أتعبت المطي يابن عبدة». وردَّ عليه علقمة فقال :

إِلَى الْحَارِثِ الْوَهَابِ أَعْلَمْتَ نَاقَتِي      لِكُلِّكِلْهَا وَ الْقُصْرَيْنِ وَجِيبٌ<sup>5</sup>

<sup>1</sup> حنا نصر الحتي الناقة في الشعر الجاهلي ص48

<sup>2</sup> المصدر نفسه ، ص49.

<sup>3</sup> المصدر نفسه ، ص51.

<sup>4</sup> المصدر نفسه، ص.ن.

<sup>5</sup> الأعلام الشمنتري ، شرح ديوان علقمة بن عبدة الفحل ، تح : د.حنا نصر الحتي ، دار الكتاب العربي - مصر ، د.ط، 1993

## الفصل الأول : صورة الناقة وتجلياتها في الشعر الجاهلي

فكلّ ناقة كان لها موقف من القوّة مع صاحبها وحين تتحدّث عن قوّة الناقة يعني أننا نتحدث عن الصورة الحسية والجسدية لها التي من خلالها تستمد قوتها.

### أ/ الصورة الحسية للناقة في الشعر الجاهلي:

تتمثل هذه الصورة الحسية، في البنية الجسمية التي تتميز بها والتي كان الشعراء يتحدّثون عنها في قصائدهم فيصفونها وصفا تفريريا ، يصف أعضاءها المتمثلة في رأسها وجمجمتها وأذنيها والتغزل بعينيها وشفرتيها إلى غير ذلك. فمن بين هؤلاء الشعراء نذكر الأعشى والشماخ الذين وصفوا صلابة رأس نياقهم فيقول الأعشى:<sup>1</sup>

ورأساً دقيق الخطمِ صلِّباً مذكراً  
ودأياً كأعناق الضِّباعِ وحارِكا  
وشبه كعب بن زهير كبر رأس ناقته وعظمه ، بالبرطيل وهو حجر طويل صلب تنقر به الرحي:<sup>2</sup>

كأنم فات عينيها ومذبحها ،  
من خطمها ومن اللّحين برميلاً

ولم يغفل بعض من الشعراء عن وصف عيني الناقة والتأثر بها فالعيون الجميلة لها تأثير كبير على قلوب العاشقين وخيال الشعراء واستلهام القصيد ، فنجد علقم يصف ناقته التي أنهكها السفر فأصبحت عيونها متعبة ، قال:<sup>3</sup>

وعيس بريناهما كأن عيونها  
قوارير في أذهان نضوب

كما أنّهم رسموا صورة جميلة لخدي الناقة وشفرها، فشبه طرفه خد ناقته بفرطاس الرجل الشامي ملاسةً وبياضاً وخلوه من الشعر، وشبه شفرتها في تدليل بجلود اليمن المدبوغة. وصنع مثل ذلك علقمة حين وصف الزبد على شفتي ناقته :

كأن غسلة خطمي بمشفرها  
في الخد منها وفي اللّحين تلغيم<sup>4</sup>

<sup>1</sup> حنا نصر الحتي، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص60.

<sup>2</sup> المصدر نفسه ، ص60-61.

<sup>3</sup> المصدر نفسه ، ص62.

<sup>4</sup> المصدر نفسه ، ص63.

ثم نجدهم ينتقلون إلى وصف أنفها فوصف طرفة ناقتة أن لها مشفر مشقوق ومارن، أنفها مشقوب وأنها عندما ترصي الأرض برأسها وأنفها تزداد في سيرها . ثم وصفوا عنقها فنجد بشر بن أبي خازم يصف عنقها فيقول:

وَأَتْلَعُ نَهَاضٌ إِذَا مَا تَزَيَّيَدَتْ      يَزَاغُ بِمَجْدُولٍ مِنْ الصَّرْفِ مُؤَدِمٌ<sup>1</sup>

ووصفوا مرفقيها أيضا ، فقال في ذلك عبدة بن الطبيب:<sup>2</sup>

رَعَشَاءُ تَنْهَضُ بِالذَّفْرَى مُوَاكِبَةً      فِي مِرْفَقَيْهَا عَنِ الدَّفَّيْنِ تَفْتِيلُ

ولم يقتصر الشعراء فقد على وصف العينين والأنف بل كل عضو في جسدها إلا وتحدثوا عنه وبما أنها مفتولة القوام كذلك هي سريعة الخطى والترحال فقد كانت وسيلة الشعراء في سفرهم لحفة حركتها وهذه الصفة تحدثوا عنها وصوروها في أبياتهم من بينهم الحارث بن حلزة الذي كان قد وصف ناقتة في أبياته على أنها قوية وسريعة ، تشبه في سرعتها النعام الفزعة التي يطاردها الصيادون في الصحراء ، فانطلقت من جراء ذلك بأقصى ما تمتلك من سرعة هرباً من مصيرها المجهول . ومن بين الشعراء أيضاً لدينا عنترة بن شداد الذي وصف ناقتة التي رغب في أن تكون مطيته إلى ديار عبلة ، بالسريعة التشيطة التي تزداد نشاطاً في وقت العشي الذي ، وفي الحديث عن سرعة الناقة تحدث أيضاً عن صبرها ، كانت تتحمل آلام الرحلة ومشقة الطريق فقد كان يقطع بها صاحبها مسافات طويلة في السفر وفي حر الصحراء بغية رؤية محبوبته أو قضاء حاجياته ، فكانت تتجالد للحمل الثقيل الذي يضعه عليها من أغراض ومستلزمات في الرحلة .

كما كان للناقة حضور كبير في وجدان الشاعر في تجربته الشعرية مما جعلها عنصراً مهماً في بناء القصيدة فقد سلك الشاعر القديم مناحي عدة في التعبير عن دلالاته و مراميه من خلال صورة الناقة ، التي حملها كثيراً من مشاعره واستعملها في الكثير من المواقف التي كان يكتب فيها القصيدة كبكائه على الأطلال والتغزل والرثاء وغيرها كما استخدمت رمزاً للحب والإخلاص لدى الشاعر لذلك كانت له الشعور المكنون في نفسه .

<sup>1</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي، ص 65

<sup>2</sup> المصدر نفسه ، ص 67.

ويمكننا القول في الأخير أنّ القصيدة الجاهلية عكست في مجملها الصورة الأصلح والأقرب لذات الشاعرة، وفيها عكست حياتها وحيويتها في فرديتها وضعفها وشجاعتها، فقد كانت ملاذها ومنفتحا لرحلتها في البحث عن المعرفة.

### ب/ الصورة المعنوية للناقة في الشعر الجاهلي:

عندما نتحدث عن الصورة المعنوية للناقة، فإننا بذلك نتحدث عن عاطفة بعض الشعراء التي لها دور في معرفة الجانب النفسي والمعنوي للناقة، فهي جزء منهم، لذلك يتحسسون على مشاعرهما من شوق وحب وشكوى دامعة وآهات حزينة، ويأس قاتل، وما يتصل بها من صبر جميل على الأسفار والمشقات والأين، فكثيراً ما بكت نياقهم بين أيديهم وكانت تستضعفهم دمعها الحزينة وتحرقهم نظراتها التي كانت تحمل في داخلها الكثير من المعاني من بينها الشكوى والعتاب الحزين، فكثيراً ما كانت الناقة تشكو لصاحبها وتعاتبه على الإرهاق الذي كانت تحسه في رحلاته ومثاله على ذلك نذكر ناقة الأعشى التي كانت تشكو إليه وقد أعياها الإجهاد وهزل جسمها الضخم فقلقت من فوقه السيور التي يشدّ بها الرّحال، وظهرت آثارها في عظام صدرها البارزة، فكان الأعشى يعزيها قائلاً لها: لا تشتكي إليّ، بل انتجعي «الأسود» أهل الندى والعتاء<sup>1</sup>، و من المعاني التي كانت تعبّر عنها الناقة أيضاً: الحنين البائس وهذا ما وصفه علقمة بن عبدة عن إبله وحنينها وأصوات صغارها التي تختلف عن أصوات الكبار وكانت هذه الأصوات تدرك بها الناقة مبتغا ولدها وحاجته، فكانت تجاوبه حالاً بالحنين لترضعه. فيقول علقمة في ذلك:

إِذَا تَزَغَمُ مِنْ حَافَاتِهَا رُبْعٌ      حَنَّتْ شِغَامِيمُ فِي حَافَاتِهَا كُرْمٌ<sup>2</sup>

كما كان الشاعر يحس بناقته في زهوها وأنفتها فقد كانت تعبّر عن ذلك حين تضرب بالسوط كناقاة طرفة حين كان يضربها بالسوط، تسرع في السير في الأراضي التي اختلطت تربتها بالحجارة والحصى، تبخترت كما تبختر جارية صبيّة أمام سيدها فتريه ذيل ثوبها الأبيض الطويل في رقصها، فطول ذيل الناقة يشبه طول ذيل ثوب الرّااصة يقول في ذلك:

أحلت عليها بالقطيع فأجذمت،      وقد حبّ آل الأمعز المتوقّد

<sup>1</sup> حنا نصر الحتي الناقة في الشعر الجاهلي ص147

<sup>2</sup> المصدر نفسه، ص125

## الفصل الأول : صورة الناقة وتجلياتها في الشعر الجاهلي

فذالت كما ذالت وليدة مجلسٍ      تري ربها أذيالَ سَحْلٍ مُمدِّدٍ<sup>1</sup>

- وبالرغم أن الناقة كانت تعبر عن شكواها وحنينها إلا أنها أيضاً عبرت عن ذكائها وروعة فؤادها وهذا ما لاحظته فيها الشعراء الذين وصفوا ذكائها وشهامتها كأبي حازم الذي كانت له ناقة شهمة وذكية لا تستريح من السفر الطويل فقال عنها:

ودمعي يومَ ذلك غربَ شنٍّ      بجانبِ شهمةٍ ما تستريح<sup>2</sup>  
ووصفوا روعة قلبها وفزاعته كمخبل السعدي فقال أن ناقته، إذا رفع السوط، فزعت وفزع قلبها

وإذا رفعتُ السَّوطَ أفرعها      تحتَ الضُّلوعِ مُروِّعِ شهم<sup>3</sup>

2/رموز تشابيه الناقة بحيوان الصحراء :

من المعلوم أن الشاعر العربي القديم كان شاعر طبيعة يتأمل فيها ، ويثها آلامه ، وينسى عندها أحزانه ويجبها ، ويتفنن بها ويصورها كما امتثلتها نفسه ، تثير الأطلال شجونه وتملك عليه الناقة والبعير والفرس فؤاده، وتستهويه الصحراء بجوانبها ، ورمالها ، وآبارها ، وواحاتها ، ونجومها وبرقها ومطرها<sup>4</sup> فقد شغل الحيوان حيزا كبيرا عند العربي الجاهلي لكونه شكل شراكة وارتباطا وتألفا مع إنسان البيئة الجاهلية فراح يرصده ورصد ما يحيط به من بيئة جغرافية صحراوية وتأمل صورته وصورة الصحراء المحيطة ومن هذه الحيوانات التي تأملها وصورها فقد ذكر أربعة أصناف وهي المها والإبل واليحمور والنيتل واستدعى انتباهه ، من صفاتها أنها تقنع باستنشاق الرياح إذا لم تجد صيفا<sup>5</sup> لم يكن الحيوان آنذاك وسيلة لقضاء الحوائج و تسيير الأعمال إنما كان حقيقة ورمزا لما له من ميزات فارقة تمثلت في طول العشرة وصدق المحبة بينه وبين صاحبه ، فاتخذه الشاعر صديقا صدوقا يصب له لواعج آهاته ، فجميل أن يلازمه في حله وترحاله ، في تجمعته وانعزاله فأسقط عليه مشاعره وأفاض في نعته .

<sup>1</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص114

<sup>2</sup> المصدر نفسه ، ص127

<sup>3</sup> المصدر نفسه ، ص128

<sup>4</sup> السيد نوفل ، شعر الطبيعة في الأدب العربي ، ص11-12

<sup>5</sup> كمال الدين الديرري ، حياة الحيوان الكبرى ، المكتبة التجارية الكبرى ، دط ، دت ، ص3

فهذه المكانة البارزة للحيوان في حياة الجاهليين يظهر ما يماثلها في ابداعهم الشعري فكانت دواوينهم تكاد لا تخلو من ذكرهم ، كان يأخذ حيزا واضحا من القصيدة، فمن القضايا التي ظهرت كظاهرة فنية في لوحات الحيوان عند الشعراء هي تشبيه الحيوان بحيوان آخر ، فقد كانوا ينتقلون إلى وصف هذا الأخير من خلال حديثهم عن الناقة إذ يشبهونها بالحمار الوحشي أو الثور الوحشي ، أو البقرة الوحشية ، أو الظليم ، النعامة ... وغيرها ، فالناقة كما مر معنا ، حسب العرف المألوف عند القوم ، هي الذريعة التي يتوسل بها الشعراء الجاهليون للتخلص، إلى هذا الفن من الشعر ، فنهجوا سبيلا واحدة .فما يفرغ الشاعر من القول في وصف ناقته حتى يسرع إلى تشبيهها بأحد هذه الحيوانات ، ثم ينسى هذه الناقة نسيانا كاملا ويكمل حديثه عنه المشبه به ، ويستطرد القول فيه ، وأخيرا يعود إلى الوراء ليقول : إن ناقتي في جرأتها ، وسرعتها ، ونشاطها ، واقتحامها للصعاب ، تشبه هذا الحمار ، أو ذاك الثور أو هذه البقرة أو تلك النعامة <sup>1</sup> .

فمن هنا يحق لنا الطرح الذي مفاده: لماذا انزاح الشاعر عن الوصف المباشر للناقة وعمد إلى تشبيهها بحيوان الصحراء ؟

#### أ/ تشبيه الناقة بالحمار الوحشي :

مشهد الحمار الوحشي في القصيدة الجاهلية هو عبارة عن تمثيل رمزي لحياة الإنسان الجاهلي في باديته وصحراءه ، إضافة إلى أنه ارتبط بالأساطير القديمة، ولكن هذا الجانب لم يثر اهتمام الشعراء ، وسعيهم لاستلهاها في قصائدهم ، فقد استعملوه للتعبير عن التجارب الإنسانية، وهي إحدى قصص حيوان الصحراء التي احتفل بها الجاهلي احتفالا كبيرا ، كونها قصة تعبر عن الحالة النفسية للشاعر من جهة وموقفه من الحياة من جهة أخرى فقد كان يصور نفسه أكثر مما يصف الحيوان .فهو يقصد أولا وقبل كل شيء الحديث عن رحلة الحياة التي لا تتوقف حتى تنتهي بالمغالبة والكفاح إلى ميناء

<sup>1</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص150.



الموت ، الحياة الجاهلية التي تتقاذفها الحروب والخلافات وشح الطبيعة القاسية<sup>1</sup> وأصبحنا ندرك تمام الإدراك ، أن الشاعر الجاهلي ، تدرّع بهذه الذريعة للتخلص من موضوع يعتقد أنه بحثه من كل جوانبه ، إلى موضوع آخر يريد أن يعالجه بعناية واهتمام، وبذلك برر تحوله ، بسحر ساحر، من غرض إلى آخر<sup>2</sup> . "فقد كان الشاعر الجاهلي يجد في هذا الحيوان وحياة غيره من الحيوانات فرصة من التأمل في أمور الكون والحياة والموت وما يعد به الدهر أو يأتي به على غير موعد من شقاء وخيبة وضعف وبأس وحب وكفاح لا ينتهي"<sup>3</sup> .

إن معظم الشعراء الجاهليين ساروا على هذا النمط في تعبيرهم عن مشهد الحمار الوحشي مع بعض الاختلاف في أحداث المشهد وأشخاصه بين شاعر وآخر . "هذا الاختلاف يعطي كل نص خصائصه المميزة ،"<sup>4</sup> اشتهر أوس بن حجر بوصف الحمار، فاهتم بتصوير الحدث والحركة فرسم مشاهد صغيرة تبين مسير الحمار ، فشبه سرعة ناقته ونشاطها بسرعة الحمار الوحشي وخصه «بالقارب» لأنه يعجل ليلة الورد:

كَأَنِّي كَسَوْتُ الرَّحْلَ أَحْقَبَ قَارِبًا	لَهُ بِجُنُوبِ الشَّيْطَانِ
يُقَلِّبُ قَيْنًا دُودًا	صَفَا مُدْهِنٌ قَدْ زَحَلْفَتُهُ الزَّحَالِفُ
وَأَخْلَفَهُ مَنْ كُلِّ	نَطَافٍ فَمَشْرُوبٌ يَبَابُ وَنَاشِفٌ
وَحَالَاهَا حَتَّى إِذَا هِيَ	وَأَشْرَفَ فَوْقَ الْحَالِبِينَ الشَّرَاسِفُ
وَحَبَّ سَقَا قُرَيَانِهِ	عَلَيْهِ مِنَ الصَّمَّانَتَيْنِ
فَأَضْحَى بِقَارَاتِ	رَبِيئَةٍ جَيْشٍ فَهُوَ ظَمَّانٌ خَائِفُ
يَقُولُ لِنُورِهِ	يُؤَبِّنُ شَخِصًا فَوْقَ عَلِيَاءِ وَأَقِفُ

<sup>1</sup> وهب رومية ، الرحلة في القصيدة الجاهلية ، مؤسسة الرسالة ، ط2، بيروت، 1979، ص، 241

<sup>2</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص151.

<sup>3</sup> خالد عمر يسير ، معركة الحيوان الوحشي في القصائد الجاهلية ، مجلة دراسات في اللغة العربية و آدابها ، فصيلة محكمة ، العدد الثامن عشر ، صيف 1393 هـ - 2014 م، ص80.

<sup>4</sup> خالد عمر يسير ، معركة الحيوان الوحشي في القصائد الجاهلية، ص81

إِذِ اسْتَقْبَلْتُهُ الشَّمْسُ صَدَّ بِوَجْهِهِ  
تَذَكَّرَ عَيْنًا  
لَهُ ثَمَاءٌ  
فَأوردتها التقريب و الشَّدُّ منها  
كَمَا صَدَّ عَنْ نَارِ الْمَهْوَلِ حَالِفٌ  
لَهُ حَبَبٌ تَسْتَنُّ فِيهِ  
مَخَالِطُ أَرْجَاءِ  
قَطَاةٌ مُعِيدٌ كَرَّةً

ففي هذه الأبيات يتحدث الشاعر و يذكر أن الحمار أدركه الحر و عجز عن إيجاد ماء وذاك لندرته آنذاك فظل يمنع أتنه من الورد حتى هزلت ، وقد تقدمها واقفا على الجبل يؤله الظمأ ويمنعه الخوف على حياته و حياة أتنه ممن قد يكون عند موارد المياه من الصيادين ،من أن يرد بهن ، كما تؤلمه الشمس بحرها إذا استقبلته فيحول وجهه عنها ، ثم تذكر ،عين ماء بعيدة ،ماؤها يضطرب لكثرتة فقصد بأتنه هذا المنهل البعيد ،وهو يشتد في سوقها ، و يكلفها ألوانا من البعد<sup>2</sup> .

ثم نتقل إلى الأعشى الذي ذكر الحمار في ميمية له يقص فيها حكاية حماره الذي فوجئ بصياد بعدما لقي من جهد في مطاردة الأتان قال :<sup>3</sup>

عَرْنَدَسَاةٌ لَا يَنْقُضُ السَّيْرُ  
تَلَا سَقْبَةً قَوْدَاءَ مَشْكُوكَاةٍ  
إِذَا مَا  
فَأُورِدَهَا  
وَصَادَفَ مِثْلَ الذَّبِّ فِي جَوْفِ قُتْرَةٍ  
وَيَسَّرَ  
فَمَرَّرَ نَضِيَّ  
وَجَالَ وَجَالَتْ يَنْجَلِي الثَّرْبُ عَنْهُمَا  
كَأَحْقَبَ بِالْوَأْفِرَاءِ جَابٍ مُكْدَمٍ  
مَتَى مَا تُخَالِفُهُ عَنِ الْقَصْدِ يَغْدِمُ  
كَأَنَّ لَهُ فِي الصَّدْرِ  
بِهَا بُرٌّ مِثْلَ الْفَسِيلِ  
فَلَمَّا رَأَاهَا قَالَا يَا خَيْرَ  
أَمِينُ الْقُوَى فِي صُلْبَةٍ  
وَجَالَ عَلَى وَحْشِيَّةٍ  
لَهُ رَهَجٌ فِي سَاطِعِ اللَّوْنِ أَقْتَمَ

ففي هذه القصيدة أراد الأعشى أن يصور لنا الأرض التي كان يرعى فيها الحمار المعروفة بنبتها الغزير فهي أرض غنية ،تجلى أثر ذلك في تكدم و سمن هذا الحمار ، كما يصور لنا الشاعر لقاء حماره

<sup>1</sup> حنا نصر الحقي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص152-154

<sup>2</sup> المصدر نفسه ، ص 154 .

<sup>3</sup> المصدر نفسه ، ص 174 .

الوحشي بأتانه و انطلاقهما سويا للبحث عن الماء ، ففي قصة الحيوان الوحشي لابد من هدف يبحث عنه هذا الحيوان .<sup>1</sup> وشخصية الصياد تبرز عندما يصل الحمار وأتانه إلى الماء فيرمي سهمه ليطيش عن الهدف فلا الصياد يظفر بالرزق ولا الحمر تروي ظمأها .. تظهر الصور متتابعة حيث يغلب عليها التصوير الحسي . فهذه القصة تعكس وترجم احساس الشاعر وانفعالاته النفسية فمشهد الحمار الوحشي هنا عبارة عن تمثيل رمزي للحياة الانسانية . هي صورة الكفاح ضد الطبيعة .

### ب/ تشبيه الناقة بالثور الوحشي :

تطالعنا صورة الثور الوحشي عند حديث الشاعر عن ناقته مفيضا في رسم صورة الطرف الثاني - المشبه به- حتى يرسم أولا صورة كاملة مفصلة لهيكله الجسدي من لون وحجم وحركة ، ثم يبدأ بالتوسع في الصورة طويلا بحكاية أحداث تكاد أن تكون قصة رمزية يتناولها الشاعر من هذه الصحراء فهو يصور وقع حياته على مرآة الوجدان يبين رأيه ويجدد موقفه بالاستعانة بالتفاصيل الدقيقة بالمواقف، فالفقار للقصبة يتعرف عما يساور الشاعر ويخالجه من حزن وهم وما يعتره من قلق وحيرة ، وما تضيق عنه الضلوع من زفرة الشكوى، وصيحة الوجد، فقد وجد الشعراء الجاهليون في حياة الثور الوحشي والبقرة الوحشية وغيرها من حيوانات الصحراء، فرصة طيبة للتأمل والتفكير في غموض أمور الكون والحياة وما يكتنفها من المخاوف والقلق والاطمئنان والأحلام وعقدوا لهذه التشبيهات قصصا رمزية تناولوها من البيئة الصحراوية التي تحيط بهم ، وترجم إحساساتهم وخواطرهم ، وتحدد موقفهم من حدث الأيام ولون الشعراء قصة الثور الوحشي تلويحا متنوعا يعكس عما في نفوسهم من المشاعر وما يجول في عقولهم من أفكار و آراء .

واعتمدوا على ذلك بالتفاصيل الدقيقة والجزيئات واللحاحات العارضة كما اعتمدوا على المواقف الكبرى للقصبة<sup>2</sup> .

نجد هذه القصة في شعر امرئ القيس فنرى أن الرمز عنده ينبع من إيجاء تشبيه ناقته بالثور، والثور رمز يحمل زحماً دلاليّاً أو تاريخيّاً كبيراً خاصة عندما يوضع في دائرة الصراع الدامي من أجل البقاء في مواجهة الكلاب والصائد، وتتصل هذه الممارسات ببقايا طقوس واحتفالات قديمة تؤكد على العلاقة بين الإنسان والثور. حيث كان الإنسان القديم يجعل الثور ويقده ويعدده رمزا للخصب والمطر قال:

<sup>1</sup> خالد عمر يسير ، معركة الحيوان الوحشي في القصائد الجاهلية ، ص82.

<sup>2</sup> حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص187.

كَأَنِّي وَرَحْلِي فَوْقَ أَحْقَبَ قَارِحٍ  
تَعَشَّى قَتِيلًا ثُمَّ أَنْحَى  
يَهِيْلُ  
فَبَاتَ عَلَى خَدِّ أَحَمِّ وَمَنْكَبِ  
إِلَى أَرْضَ طَوَاةٍ  
فَصَبَّحَهُ عِنْدَ  
مُعَرَّتْنَةَ زُرْقَا  
فَادْبَرِ  
فَادْرَكْنَهُ يَأْخُذَنَ بِالسَّاقِ  
وَعَوْرَتْنِ فِي ظِلِّ

بِشَّـرْبَةٍ، أَوْ طَوَا  
يُثِيرُ التُّرَابَ عَن  
إِثَارَةَ نَبَاتِ  
وَضَعَّ جَعْتَهُ مِثْلُ  
إِذَا أَلَّ ثَقْنَهَا  
كِلَابُ ابْنِ مُرٍّ أَوْ كِلَابُ ابْنِ سِنْبِسِ  
مِنَ الذَّمِّ  
عَلَى الصَّمْدِ وَالْأَكَامِ جَذْوَةٌ  
كَمَا شَبَّرَقَ الْوَلْدَانُ ثُوبَ  
كَقَرَمِ

في مقدمة القصيدة الشاعر خاطب محبوبته ثم انتقل إلى الحديث عن الثور الوحشي وصفه وصفا مسهبا الذي راح يحفر التراب بظلوفه لتبدأ دورة الحياة من جديد عند شروقه، ولكي يكمل الشاعر مشهده لم يغفل أن يقدم للمتلقي صورة عن الطبيعة التي تتحول إلى مظهر من مظاهر العنف، ومن ثم يظهر عدو الحياة (الكلاب) ليدرك الثور الوحشي أن هذا اليوم يوم مصيره إما حياة وإما موت، ليفوز في النهاية هذا المشهد حمل صور عدة تنوعت بين حسية ومعنوية فالشاعر هنا يتحدث عن مصارعتة لتلك العراquil والكفاح المرير دفاعا عن الحياة ودفاعا للظلم غير أنه لم يتحدث عن هذا الموقف الشجاع حديثا مباشرا بل لجأ إلى قصة حكاية الثور الوحشي يقص مقاومته ومجاهدته لعدوان الطبيعة والتي آلت بفوزه ونجاته. فقد أغدقه في صفات البطولة .

ونجد عبيد بن الأبرص يعلن خوفه ، فللمح هذا الخوف في قصة الثور الوحشي فقال :

وَكَأَنَّ أَقْتَادِي تَضَمَّنُ نَسْعَهَا  
بَاتَتْ عَلِيهِ  
يَنْفِي بِأَطْرَافِ الْآلَاءِ شَفِيْفَهَا

مِنْ وَحْشٍ أَوْرَالٍ هَبِيطٌ مَفْرُدٌ  
نَصْبًا تَسْحُ الْمَاءِ أَوْ هِيَ أَسْوَدٌ  
فَعَدَا وَكُلُّ خَصِيْلٍ عَضُوٍ يُرْعَدُ<sup>2</sup>

<sup>1</sup> امرؤ القيس ، ديوان ، ص 101 - 104.

<sup>2</sup> عبيد بن الأبرص ، ديوان ، شرح : أشرف أحمد عدة ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط 1 ، 1414 هـ 1994 م ، ص 51

أيعقل أن يخوض الثور المعركة و يخرج من أرضه مقتولا؟ فهذه هي حال الشاعر استبدت به الأحزان والآلام فهدت قواه النفسية وطغت على صوته نبرة الحزن، فبعدها خلا الجو لهذا الثور الوحشي في روضة غزر نبتها وطلال، ظن أن الحياة قد صفت، ثم لم يرعها أحد من الناس، كما أن السماء ضغنت عليه هذا الصفو.

وهناك الكثير من القصائد التي تعنى بوصف الثور الوحشي فصل فيها البعض، والبعض الآخر اختصرها، ومن هنا يمكن القول أن قصة الثور الوحشي في القصيدة الجاهلية أسطورة من صنع الشعراء وهي أسطورة تنبئ بوحي فني لدى الشاعر، تتلاقى مع الثور وهو اعتقاد ديني وأسطورة ووعي بدائي ومن ثم "أضحى الوعي البدائي رافدا للوعي الفني في النصوص الشعرية"<sup>1</sup>، نرى أن قصة الثور الوحشي تنقسم إلى نوعين :

النوع الأول: تكون عادة في قصائد الأسفار التي يرد ذكر الناقة فيها<sup>2</sup>

النوع الثاني: لا تكون عادة إلا في قصائد الرثاء و المواعظ<sup>3</sup>

مهما يكن من اتصال وثيق بين المعتقدات الأسطورية والدينية القديمة، وبين مشهد الثور الوحشي في القصيدة الجاهلية، فإننا نؤكد أن الشعراء قد استخدموه رمزاً شعرياً يكشف عن رؤاهم الخاصة إزاء الواقع والوجود.

### ج/ تشبيه الناقة بالبقرة الوحشية :

لقد كوّنت الناقة في رحلتها مشاهد وصور متعدّدة لحيوانات الصحراء التي تمثل رمزاً للقوة والسرعة والثبات، التي شبّهت الناقة بها ومن بين الشعراء الذين وظّفوا هذا التشبيه في أشعارهم نذكر الأعشى، الذي شبّه ناقته وهي تغدوا مسرعة في الرمل «الضفيين» المتلبد بمهابة فقدت ولدها، فهي تغدوا مذعورة لا ينال الغيظ منها ولا يذهب نشاطها فيقول في ذلك:

<sup>1</sup> بولكعبيات فريدة، تجليات الملمح الأسطوري في المشهد الاستطراذي عند النابغة الذبياني، مجلة البحوث الإنسانية، العدد 16

جامعة 20 أوت 1955 سكيكدة، 2018 ص 477-498، ص 484

<sup>2</sup> حنا نصر الحتي، الناقة في العصر الجاهلي، ص 187.

<sup>3</sup> حنا نصر الحتي، الناقة في الشعر الجاهلي، ص 187.

كَسوتُ فَتودَ الرَّحلةَ عَنَسًا تَخالها، مهابة مهابة بدك بدك

وتطالعنا هذه الإشارات في شعر لبيد عندما قال:

كَأَنَّهَا بِالْغَمِيرِ مُمْرِيةٌ      تَبْعِي بِكُتْمَانَ جُوذْرًا عَطِيبًا  
قَد أَثَرَتْ فِرْقَةَ الْبُقَاءِ وَقَد      كَانَتْ تَرَاعِي مَلْمَعًا شَبِيبًا<sup>2</sup>

فليد بن ربيعة من بين الشعراء الذين وصفوا الناقة وشبهوها بالبقرة الوحشية، فقد خرج من تشبيهه استطرادي آخر، فبعد أن فرغ من الحديث عن ناقته والتي شبهها بالحمار الوحشي الذي أضفى عليه مشاعر الإنسانية خرج من ذلك التشبيه الطويل إلى تشبيه آخر، شبه فيه ناقاه بالبقرة الوحشية، مضيفاً عليها أصدق عواطف الإنسانية وأجملها، ومضيفاً عواطف الأمة الأصيلة النقية مما يدل على دلالة قاطعة على أن هذا المشبه به مقصود لذاته، لا لبيان سرعة المشبه.

وفي هذه اللوحة الفنية يصور لبيد بقرة وحشية، ضاع منها ولدها فتخلف عن القطيع فتغافلت عنه بالرعي، وعندما امتلأ ضرعها باللبن، استيقظت مشاعر الأمومة في قلبها ووجدانها تجاه وليدها فتبحث عنه وتصوت في كل اتجاه لعله يسمعها، وتعرض هذه البقرة لمأساتين متلاحقتين: المأساة الأولى: يحلّ الليل وتنهمر السماء بالمطر، وتشتد الرياح، فتلجأ إلى شجرة تقضي ليلتها، وفي الصباح الباكر تعاود البحث عن وليدها من جديد، فتعرض لمأساة جديدة، الخوف والرعب، فكان عليها أن تختار بين أمرين: إما أن تنجوا بنفسها، وتتخلى عن ابنها، وإما أن تدخل في معركة مع كلاب الصياد، فليس الفوز فيها مضموناً. وهذا المشهد الذي صورّه لبيد ما بالحقيقة هي صورة لحبيته أسماء وعلاقتها بقومها الذين تحمّلوا فتحملت معهم، وفي علاقتها بالشاعر وبعدها عنه، وهذا هو موقف الشاعر من قومه، فهو ينكر الخصوم مزاعمهم بطعن عشيرته، برغم تردّي الأحوال بينهم وبينها، ولكنها تبقى عشيرته، وناقته التي راح يشبهها بالبقرة.

د/تشبيه الناقة بالظليم و التّعامّة:

<sup>1</sup>الأعشى ، الديوان ،ص117.

<sup>2</sup>لبيد بن ربيعة ، الديوان ، ص27-28

من بين التشبيهات التي شبهت بها الناقة من حيوانات الصحراء الظليم و التّعامة فقد كان الأعشى يصف ناقته المسرعة بذكر التّعام الذي يطارد أنثاه فقد كان يذكرها كلما ألمت به مصيبة فيلجأ إليها لتهوّن عليه مواعجه، وناقته لا تطيق ضرب السوط، فهي تسرع كسرعة التّعام الذي يباري أنثاه خوفاً عليها، وحفاظاً على حياتها، فالسرعة و القوة هي أبرز سمات النّاقة و يصفها بالتّعامة قائلاً:

و إذا اللّقاحُ تُروّحتُ بأصيلةٍ .      رتّك التّعام عشية الصُّرادِ  
جرّياً يلوذُ رباعها من ضرها .      بالخيّم بين طوارف وهوادي  
حجروا على أضيافهم وشووالهم      من شطّ منقيةٍ ومن أكباد<sup>1</sup>

إنّها نياق الهجان التي تعود إلى بيوت أصحابها في الليالي الباردة مسرعة كسرعة التّعام إلى عشّه حباً في الاستقرار، وها هو الأعشى يمثّل ناقاه بالحمار الوحشي تارة، وبالتّعامة والظليم تارة أخرى، فيقول<sup>2</sup>:

وشملةٍ حرفٍ كأن فتودها      جلّلته جاون السّراة خفيددا  
وكأنها ذو جدّة غب السرى      أو قارج يتلّو نحاض جديدا  
أو صعلّة بالقارتين تروّحت      ربّداء تتبع الظّليم الأربدا  
طورا تكون أمامه فتفوتته      ويفوتها طورا إذا ماخودا

إنّها ناقة الأعشى النشيطة كذكر التّعام الأسود السريع في المشي، أو كالحمار الوحشي الذي كامل شبابه ونشاطه ويتبع أنثته، وهو مثال للحذر على أنثاه، ثمّ عاد إلى التّعام السريعة التي تركض لتلحق بذكرها عائدين إلى عشهما ليتمكنا من معرفته قبل حلول الظلام.

كما نظفر تشبيه النّاقة بالظّليم، في شعر زهير فيصف ناقاه بأنّها صلبة قوية راضية، لا تقصر في عدوها ولا تحزن، فهي تشبه الظليم، ثم يستطرد في وصف هذا الحيوان الغريب السريع في جريه، ينعّم في أرض زاخرة بالنوم والاء، وقد خلا له الجو يأكل ما لذ وطاب، ولا يعكره مطر ولا تدعوه، زوج أو بيض، ولا يفزععه قنّاص، فهو في غاية الرّاحة والرضا.

<sup>1</sup> عمر عيد السليمان المومني، الناقة والصّحراء في شعر الأعشى الكبير (ميمون بن قيس)، مجلة العلوم العربية ن العدد 24، كلية

العلجون، جامعة البلقاء التطبيقية، الأردن، 2012/06/30 ص 269

<sup>2</sup> المصدر نفسه، ص 269 - 270

# الفصل الثاني



الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقة أمودجا-

المبحث الأول:

1/فلسفة الموت و الحياة في معلقة طرفة بن العبد

2/ الحنين إلى الوطن في سينية المتلمس الضبيعي

المبحث الثاني :

3/ الناقة/القبيلة في لامية بشامة بن الغدير

4/ الناقة/الشاعر في نونية المثقب العبدي

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقاة أنموذجا -

### الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقاة أنموذجا -

تطور الشعر العربي ألهم كثيرا من الكتاب والنقاد إلى تتبع الحركة الشعرية وما طرأ عليها من تنوع وتمايز عبر عن نشاط اجتماعي وثقافي في البيئة العربية بمختلف القبائل المشكلة للنسيج الاجتماعي العربي، فتارة البيئة انصهرت في تركيبة الشعر وعبر عنها الشاعر، وأخرى جعلت الشعر العربي شاهدا ومؤرخا لوضع إنساني في شبه الجزيرة العربية، تجسد في بيت الشعر المكنون والمكنوه، كما أن ذلك قدم لمشهد الإنسان العربي الملهم عبر تطور حركة النقد.

فالنقد الذي في كل مرة يطور آتته إلا ويهم الشعر الذي يقل من قديم بطريقة مغايرة نتيجة تراكم التجربة الإنسانية وجمع المعطيات التي كانت متفرقة، مكنت من جمع صورة شاملة تعطي تصورا أوضح للحركية الصوتية والشعرية لتتنقل مجال التناول الشعري من مجرد نقل وفحص وتحليل باستعمال علوم الآلة اللغوية من نحو وصرف وبلاغة وبيان إلى مستوى آخر يجعل التراث الشعري حياة تتطلب إحاطة شاملة بمختلف جوانبها لفهم تلك العبارات المنسوجة ضمن سياق متصل.

ولعل التمثل المادي في صياغة الشعر وبناءه ألفت بظلالها معبرة في مرحلة ما من التحليل النقدي على قصر الفهم تارة أو بعده حسب التأويل البعيد ولعل ما يسجل ذلك هو تطور البناء عبر السياق التاريخي المتواصل من مجرد استعمال لفظي ينقل وضعية مادية متجسدة في أكل أو شرب أو شعور نتيجة حادث إلى مستوى دلالي آخر رفع مستوى قولبة الفكر من استعمال لفظ مادي في غير المعنى الأصلي الذي وضع له، معبرا بذلك عن قوة تجريدية وفكرية كبرى لدى الشاعر العربي.

فنقل المعنى من التعبير المباشر إلى مستوى رمزي دلالي يشبه عملية التشفير في واقعنا اليوم، وليس ذلك إلا دليل واضح على مستوى النضج العقلي من جهة وإحاطة بالمعاني الحياتية، ويمكن تفسير ذلك بمستويين:

الأول: تطور الدلالة من معانيها الحسية والمعنوية إلى مستوى رمزي.

الثاني : مستوى الاستغراق بين موجودات الحياة التي تحيط بالإنسان العربي ومستوى إدراكه لها إدراكا وجوديا مفعما بالتلاحم بينهما في أدق صور الانسجام من غير نكران ولا إجحاف.

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقة أمودجا -

فالشعر العربي يحتزن حياة العربي بتفاصيلها، ولما كان الأمر كذلك، فهو ينصرف إلى بيته ومعيشته، وتنقله ورواحه، وإلى كل ما يدور في فلكهن ولعل الناقة كما ذكر سابقا، وتناولها في الشعر انطلق من تصوير مادي مطلق إلى مستوى دلالي رمزي يعبر عن قدرة تشفير في المعاني المراد الوصول إليها وتضمن ذلك في التراث الشعري العربي.

1/ فلسفة الموت والحياة في معلقة طرفة بن العبد :

تعد معلقة " طرفة بن العبد البكري " من أهم المعلقات الشعرية في الشعر الجاهلي ، حيث صورت الحياة الشخصية لصاحبها ومثلت تجربته الشعرية ، ورسمت حياة إنسان الجاهلية ، ورؤيته ، وتصوره للكون والحياة تكونت هذه المعلقة من ثلاث لوحات فنية إبداعية صغرى تظافت معا لتشكّل لوحة ابداعية كاملة ، فقد استهل طرفة بن العبد معلقته بما استهل به غيره من شعراء العصر الجاهلي بذكر الأطلال والوقوف على الديار ، وبكاء الحبيب ، وتصوير ارتحال المحبوبة في الهودج ، تعد هذه اللوحة الأولى ، يقول في مطلعها :

حَوْلَةَ أَطْلَالٍ بِرُقَّةٍ تَهْمَدِ      تُلُوحُ كَبَاقِيِ الْوَشْمِ فِي ظَاهِرِ الْيَدِ<sup>1</sup>

أما اللوحة الثانية تمثلت في وصف الناقة والتي استغرقت منه 34 بيتاً<sup>2</sup> فذكر بأنه يمضي همه وينفذ إرادته بركوب ناقته ، تكاد تكون هاته اللوحة النموذج والمثال لأي شاعر رغب في وصف ناقته ، إذ تعد سبيل إلى تحقيق الشاعر وجوده ، فالراحلة بعد الوقوف على الديار أمر ضروري كونها وسيلة لتسليّة الهموم ونسيانها ، قال :

وَإِنِّي لِأَمْضِي الهمَّ عِنْدَ احْتِضَارِهِ      بَعَوْجَاءَ مِرْقَالٍ تَرُوحُ وَتَعْتَدِي<sup>3</sup>

أول ما يبدو لنا من هذا البيت نبرة الحزن والأسى التي تسري في أوصاله ، غادر الأرض التي خلت من الحبيبة ، ثم يدلّف إلى اللوحة الثالثة التي تحدث فيها عن نفسه وقومه ، وما يهمننا في هاته الدراسة هي اللوحة الثانية -الناقة- التي جمع فيها حشدا من الصور البيانية والتشبيهات مزجا بين البيئة الحضرية والبيئة البدوية ونجدها أخذت بلبّ طرفة بن العبد وفؤاده فاعتبرها ملاذه في سرائه وضرائه ، في حزنه وفرحه .

<sup>1</sup> طرفة بن العبد ، الديوان ، شرح الأعلام الشمنترى ، وتليه طائفة من الشعر المنسوب إلى طرفة / شعر عربي (تراث) ، تح : درية الخطيب ، لطفي الصقال ، المؤسسة العربية للدراسات و النشر ، بيروت ، ط2، دت ، ص 23.

<sup>2</sup> ينظر ، حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، ص 36.

<sup>3</sup> طرفة بن العبد ، الديوان ، ص 27.

لذلك حاول أن يرسم الصورة الأمثل للناقة ، فوصف نفسه بعد أن حضره الهم والحزن على فراق حولة، أنه ركب على ظهر ناقة سريعة وضامرة تجوب به الصحاري فتحقق له الانعتاق من أسر الهموم التي كانت تحضره وتقيده، فقد اقتحم بها المهالك واجتاز بها الفلوات القاتلة وسافر في الهواجر ، فراح ينحت تماثلها بكل جزئياته و تفاصيله ، فحشد لها من الصور ما يرتفع بها عن إطارها الطبيعي فكما ذكرنا آنفا أصبحت "مثالا" ، فهذه الصفات التي استجمعها لها الشاعر تصب في محورين القوة والصلابة / السرعة و النشاط يقول :<sup>1</sup>

وَإِنِّي لَأَمْضِي الهمَّ عِنْدَ احْتِضَارِهِ  
أَمْوُنٍ كَأَلْوَا حِ الْإِرَانِ نَسَاتُهَا  
جُمَالِيَّةٍ وَجَنَاءَ تَرْدَى كَانَتْهَا  
تُبَارِي عِتَاقًا نَاجِيَاتٍ وَأَنْبَعَتْ  
تَرْبَعَتِ الْقُفَيْنِ، فِي الشَّوْلِ تَرْتَعِي  
تَرْبِعُ إِلَى صَوْتِ الْمُهَيْبِ، وَتَتَّقِي  
كَأَنَّ جَنَاحِي مَضْرَحِي، تَكْنَفَا  
فَطَوْرًا بِهِ خَلْفَ الزَّمِيلِ وَتَارَةً  
لَهَا فِخْدَانِ أَكْمَلَ النَّحْضُ فِيهِمَا  
وَطِيَّ مَحَالٍ كَالْحَنِيِّ خُلُوفُهُ  
كَأَنَّ كِنَاسِي ضَالَةً يَكْنَفَانَهَا  
لَهَا مِرْفَقَانِ أَفْتَلَانِ كَأَنَّمَا  
كَقَنْطَرَةَ الرُّومِيِّ أَقْسَمَ رَبُّهَا  
صُهَابِيَّةُ الْعُثُونِ مُوجِدَةُ الْقَرَا  
أَمَرَّتْ يَدَاهَا فُتْلَ شَرْزٍ وَأُجْنَحَتْ  
جَنُوحٌ دِفَاقٌ عِنْدَلٌ ثُمَّ أُفْرِعَتْ  
كَأَنَّ غُلُوبَ النَّسْعِ فِي دَابَاتِهَا  
تَلَاقَى وَأَحْيَانًا تَبِينُ كَانَتْهَا

بِعَوْجَاءَ مِرْقَالٍ، تَرُوحُ وَتَعْتَدِي  
عَلَى لَاحِبٍ كَأَنَّهُ ظَهْرُ بُرْجُدٍ  
سَفْنَجَةٌ تَبْرِي لِأَزْعَرَ أَرْبَدٍ  
وَظِيْفًا وَظِيْفًا فَوْقَ مَوْرٍ مُعَبَّدٍ  
حَدَائِقُ مَوْلَى الْأَسْرَةِ أَعْيَدِ  
بِذِي خُصَلٍ. رَوْعَاتٍ أَكْلَفَ مُلْبَدِ  
حِفَافِيهِ، شُكَا فِي الْعَسِيبِ بِمَسْرَدِ  
عَلَى حَشْفٍ كَالشَّنِّ ذَاوٍ مُجَدِّدِ  
كَأَنَّهُمَا بَابَا مُنِيفٍ مُمَرِّدِ  
وَأَجْرِنَةٌ لُزَّتْ بِرَأْيٍ مُنْضَدِ  
وَأَطْرَقِ قِسِيَّ تَحْتَ صَلْبٍ مُؤَيِّدِ  
تَمُرٌّ بِسَلْمِي دَالِجٍ مُتَشَدِّدِ  
لَتَكْتَنِفَنَ حَتَّى تُشَادَ بِقَرْمَدِ  
بَعِيدَةٌ وَخَدِ الرَّجْلِ مَوَارَةَ الْيَدِ  
لَهَا عَضْدَاهَا فِي سَقِيفٍ مُسْنَدِ  
لَهَا كِنْفَاهَا فِي مُعَالِيٍّ مُصَعَّدِ  
مَوَارِدُ مِنْ خَلْقَاءَ فِي ظَهْرِ قَرْدَدِ  
بَنَائِقُ غُرِّ فِي قَمِيصٍ مُقَدَّدِ

<sup>1</sup> طرفة بن العبد ، الديوان ، ص 27\_42.

وَأَتْلَعُ نَهَاضٌ إِذَا صَعَّدَتْ بِهِ  
وَجُمُجْمَةٌ مِثْلُ الْعَلَاةِ كَأَنَّهَا  
وَخَدٌّ كَقَرطَاسِ الشَّامِيِّ وَمِشْفَرٌ  
وَعَيْنَانِ كَالْمَاوِيَّتَيْنِ اسْتَكْتَتَا  
طُحُورَانَ عُوَارَ الْقَدَى فَتَرَاهُمَا  
وَصَادِقَتَا سَمِعَ التَّوَجُّسِ لِلسُّرَى  
مُؤَلَّلَتَانِ تَعْرِفُ الْعِتْقَ فِيهِمَا  
وَأَرَوْعُ نَبَاضٌ أَحَدُ مَلْمَلَمٍ  
وَأَعْلَمُ مَخْرُوتٌ مِنَ الْأَنْفِ مَارِنٌ  
وَإِنْ شِئْتُ لَمْ تُرْقِلْ وَإِنْ شِئْتُ أَرْقَلْتُ  
وَإِنْ شِئْتُ سَامَى وَاسِطَ الْكُورِ رَأْسُهَا  
عَلَى مِثْلِهَا أَمْضِي إِذَا قَالَ صَاحِبِي  
وَجَاشَتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ خَوْفًا وَخَالَه  
إِذَا الْقَوْمُ قَالُوا مَنْ فَتَى خِلْتُ أَنِّي  
أَحَلْتُ عَلَيْهَا بِالْقَطِيعِ فَأَجْذَمْتُ  
فَذَالَتْ كَمَا ذَالَتْ وَلَيْدَةٌ مَجْلِسِ

كَسُكَّانِ بُوصِيٍّ بِدَجَلَةَ مُصْعَدِ  
وَعَى الْمُلتَقَى مِنْهَا إِلَى حَرْفِ مِيرَدِ  
كَسَبَتِ الْيَمَانِي قَدَّهُ لَمْ يُجَرِّدِ  
بِكَهْفِي حِجَاجِي صَخْرَةَ قَلْتِ  
كَمَكُحُولَتِي مَدْعُورَةَ أُمَّ فَرَقَدِ  
لِهَجْسِ حَفِيٍّ أَوْ لِسُوتِ مَنْدَدِ  
كَسَامِعَتِي شَاةٍ بِحَوْمَلِ مَفْرَدِ  
كَمِرْدَاةِ صَخْرٍ فِي صَفِيحِ مُصَمِّدِ  
عَتِيقٌ مَتَى تَرْجُمُ بِهِ الْأَرْضَ تَزْدَدِ  
مَخَافَةَ مَلُويٍّ مِنَ الْقَدِ مُحْصَدِ  
وَعَامَتِ بِضَبْعَيْهَا نَجَاءَ الْحَفِيْدِ  
أَلَا لَيْتَنِي أَفْدِيكَ مِنْهَا وَأَفْتِدِي  
مُصَابًا وَلَوْ أَمْسَى عَلَيَّ غَيْرِ مَرْصَدِ  
عُنَيْتُ فَلَمْ أَكْسَلْ وَلَمْ أَتَبَلِّدِ  
وَقَدْ خَبَّ آلُ الْأَمْعَزِ الْمُتَوَقِّدِ  
تُري رَبِّهَا أَدْيَالَ سَحْلٍ مُمَدِّدِ<sup>1</sup>

فعند قراءتنا لهذا النص نشعر بذلك الجوهر النفسي المضمرة الذي أنتجه الخيال الشعري وفق رموز دلالية تحمل إيحاءات تتواجد داخل أنساق هذا النص الذي يستدعي منا بدوره تفكيك هذه الرموز، حيث نجد "طرفة" قد خص ناقته بالوصف الدقيق المتناهي عني فيه بكل جزء من جسدها وحركات أطرافها، وحتى الطريق الذي تمشي عليه .

فإن صورة الناقاة عنده التي تأتي بالتسلسل الثاني بين صور القصيدة تمثل تصعيداً فدياً باهراً يجلي الشاعر فؤاده احتفاءه بغزارة الشباب والفتوة، في مقابل الحزن والتوتر العميق، الذي يكشف عنه الشاعر منذ اللحظة الأولى في قصيدته، وتجربته

<sup>1</sup> طرفة بن العبد، الديوان، الصفحات نفسها

المعجونة بالزمن من حيث الاندفاع والصلابة ، فأول ما يطالعنا أنها ناقة «عوجاء ، مرقال » بمعنى أنها سريعة ، نشيطة لا تستقيم في مشيها من فرط نشاطها ، كما أنها متجددة النشاط إذ تصل سير الليل بسير النهار وذاك في معنى قوله «تروح وتغتدي» ، ثم إنها تامة الخلق مسطحة الظهر وهو صلب ، ثم يدلغ إلى وصف قوتها فيصفها بالجمالية بمعنى كالجمل قوية العضلات ، فتية ، «تباري عتاقا ناجيات» تنافس بقوتها أجود الجمال وأسرعها ، جسمها متين البناء ، مكتر اللحم ، قوي الأعصاب ، رأسها ضخيم ، جمجمتها صلبة ، أطرافها قوية ، عيناها حسناوان حادتا النظر ، وأذناها مرهفتا السمع ، حدودها بيضاء ، مشافرها طويلة حسنة المنظر ، وعنقها طويل مشقوق ، وفخذاها مكنترتا اللحم في قوله «لها فخضان أكمل النحض فيهما» وشبههما بباب منيف نظرا لطولهما ، ومرفقاها الأفتلان القويتان والبعيدان عن بعضهما البعض « لها مرفقان أفتلان » ، ومال عضداها متينان وذبها قوي الذي شبهه بنوع من النسور « جناحي مضرحي » ، تحركه لعبا ولهوا ودفعا للأذى وتمنع الذكر عنها ، وهي أكل لا ترعى إلا في الأماكن الخصبة والحدائق الخضراء في قوله «تربعت القفين ... أعيد». وهي حذرة يقظة نشيطة ، قلبها قوي ، كثيرة الحركة ، أنفها جميل ، وهي طوع صاحبها في السرعة والبطء ، وشبه صلابتها بالسقف المسند ، سريعة الجري ، تثير الغبار ، ولا تتعثر في الرمال ، تفتت الحصى « جنوح ، دفاق » ، تفوق غيرها سرعة وقوة .. هذه الصور التي حشدها الشاعر السمعية والبصرية والحركية تغذي المحور المركزي للصورة بروافد تزيد المعنى وضوحا ودقة ، وكل ملمح منها يزيد من خصوصية المعنى بحيث يكمل جمال الصورة ، وتجميع هذه الأجزاء يؤدي في النهاية إلى اللوحة النهائية التي يرغب فيها الشاعر(التمثال ) .

نرى في هذا النص تردد فعلا " الإمضاء " و " التسلية " ومرادفاتهما في الشعر الجاهلي كثيرا ، فالهم يحضر - ويتجلى حين يتذكر الشاعر ماضيه ، فينتقل بواسطة ناقته إلى مكان آخر ويوليه شطره ، فالناقة هنا تمضي هموم الشاعر وتسليه ، لكي يعيش زما غير الزمن الذي عاشه ، فهموم الشاعر ما هي إلا مخاوفه التي يتخبط فيها ، وللخلاص من هذه الهموم لابد من الرحل في الصحراء ، للتسرية عن النفس ، وللتخفيف من وطأة مشاعره لذلك نجد الناقة قناعا له أو معادلا شعريا يلقي عليه تصويرا رائعا ، وهذا لما يطمح إليه من قوة يواجه بها صعوبة الحياة ، فالناقة ها هي رمز الحياة .

نلتمس في هذه القصيدة أن "كل شيء في هذه الناقة حجري حتى قلبها لكن هذا الحجري في وجوده المطلق مكيف بوعي الإنسان ومتداخل فيه ومحول جماليا من ماهية العقل الطبيعية إلى عنصر من العالم الإنساني وتلك دلالة البناء والتشييد وتحولات الناقة إلى قصر مبني بالحجارة . أي مطلقة الوجود قد

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقاة أمودجا -

وحدت بين الحجر والناقاة والوعي الذي يقودها والعالم الذي تقوم بتأسيسه ولذلك ضرورته الفائقة في عالم الصحراء الذي لا يبقى فيه شيء سوى الصحراء<sup>1</sup>، فهذا الرمز إن دل على شيء فإنما يدل على رغبة الشاعر في الانتصار كونه أدرك خطر المناوشة القائمة بينه وبين ما يسمى بالدهر.

القراءة المتأنية لنص المعلقة يثبت أن هذا الوصف لم يأتي اعتباطاً، وإنما جاء محملاً بدلالات عميقة، "فالناقاة هنا أداة يتحصن بها الشاعر ضد مشاعر الفناء والتناهي"<sup>2</sup>، فما الذي جسّد فكرة الموت لحظة تشييده لمثال الناقاة الأسطورية؟

نرى أن رحلة الشاعر على ناقته هي رحلة الحياة نفسها، كما نجد أن صورة الناقاة تتبلور على محورين: الاندفاع اللاتب، والصلابة والرسوخ العظيمين لكنها في كلا المحورين تتشكل معجونة بالزمن بل بالموت أيضاً<sup>3</sup>، وتوسيع المساحة النصية هنا وإطالة الأبيات يأتي دليلاً على كثافة هذه المعاني واحتدامها في نفس طرفة، إذ يكتف من آلياته في مدافعة صورة الموت<sup>4</sup>، واستعمال الأنا في بداية الوصف يؤكد محاولة طرفة إثبات قدرته على السيطرة على الفعل الحيوي الذي توحى به حركة هذه الناقاة: «وإنني لأمضي المهّم عند احتضاره بعوجاء... نسأتما»، وهي سيطرة تبدو فعلاً فحولياً بما تبعثه من إحاءات ستتكرر في نهاية وصفه للناقاة: «فدالت كما ذالت وليدة مجلس»<sup>5</sup>.

ومحور السلو عن ذلك والمتجسد في وصف الناقاة، وقد صرح به من غير تعريض في هذا البيت الأول فحالة الحضور للناقاة تمثل على مستويين، مستوى الحضور الحقيقي المتمثل في الناقاة المتوقفة أمامه ومستوى الحضور التخيل لهذه الناقاة، وهذا المستوى تتنازعه صورتان، الأولى لما ترسخ عن

<sup>1</sup> هلال الجهاد، جماليات الشعر العربي دراسة في فلسفة الجمال في الوعي الشعري الجاهلي، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، لبنان، ط1 حيرزان/يونيو 2007، ص 335

<sup>2</sup> عبد الله بن سليمان بن محمد السعيد، الأسطورة الشخصية في شعر طرفة بن العبد قراءة تحليلية في ضوء النقد النفسي، مجلة العلوم العربية، العدد الثاني والأربعون، كلية التربية - جامعة الأمير سطام بن عبدالعزيز، المملكة العربية السعودية، محرم 1437، ص 317

<sup>3</sup> كمال أبو ديب، الرؤى المقنعة نحو منهج بنيوي في دراسة الشعر الجاهلي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط1، ص 300

<sup>4</sup> عبد الله بن سلمان بن محمد السعيد، الأسطورة الشخصية في شعر طرفة بن العبد قراءة تحليلية في ضوء النقد النفسي، ص 317

<sup>5</sup> المصدر نفسه، ص.ن.



## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقة أمودجا -

الناقة مما آن منها على الحقيقة ، والثانية هي ما يجب الشاعر أن تكون عليه ناقتة من تميز في سرعة الجري التي يقتل فيها همّه على وجه تلك السرعة، فانتساع نطاق الطبيعة القاسية يمثل جوهر استدلالي على أثر من الحقائق الاجتماعية والنفسية التي تلون بها الإنسان العربي آنذاك والتي لخصها طرفة في معلقتة، فالطبيعة الصحراوية بجفافها وحرارتها اللافتة، وبرودتها الشديدة وتضاريسها الوعرة، وانقطاع المصدر الغذائي فيها عن الإنسان إلا من لحوم الحيوان التي كان يُربّيها أو يصيدها بيده جعلت منه كائناً مترحلاً بحثاً عن الماء والكأ، لا يكاد يقيم في مكان حتى يعنّ له مكان آخر ، فيبقى دفء المكان الأول يحفر في ذاكرته بينما يستعد لرحلة أخرى إذعانا منه للقانون الطبيعي ، وهنا حالة من القهر الطبيعي المباشر حيث كان لهذا التضاد الجغرافي أثره في نفوس شبه الجزيرة العربية ، فقد أوجد في شخصياتهم لونا من التضاد النفسي اصطبغت عناصره بما في البيئة الجغرافية من لوني المبالغة وعدم الاستقرار، وتكتمل صورة ذلك الصراع النفسي عند الشاعر العربي الجاهلي الذي لم يرض أن يموت مهانا في ذلك الواقع المتسلط ، دون أن يُعلن تفوقه بكل ما أوتي من وسائل التحدي والانطلاق وهو الحضور الظاهر في المعلقة التي بين أيدينا.

كما نلاحظ في عجز البيت الأول وجود عبارة متضمنة تفيد الفعل وضده -الطباق - في كل من تروح وتغتدي تشير إلى نوع من الصراع التي تبطنه الذات الشاعرة وقلقها الوجودي . ثم نتقل إلى البيت الثاني نجد مفارقة عجيبة ، مفارقة تمتزج فيها القوة «شبهها بألواح الإران (ألواح خشبية توضع فوق البعير ليجلس عليها السادة )» بدلالة الموت التي يحيل عليها (التابوت ) . فوجود هذه المفارقة إنما هي تأكيد لمبدأ الصراع ، ففي هذه الصورة المتعاطمة نلمس صورة الاحتفاء بالمعادل الشعري كون هذا البيت يعكس مشاعر ذاتية لطرفة وما يجيش في داخله من المواقف والرؤى، فالشاعر هنا هو العقل والناقة هي العاطفة فهي عبارة عن محفل أمين لاستبطان مشاعر صاحبها.

"ثم أن الناقة تبدأ بالانفصام تدريجياً عن سياق الزمنية والانتصاب خارجه مكتسبة أبعاداً من الخفة والسرعة والضخامة تحيلها إلى وجود طقسي سام على الواقع سموها باهراً فهي مرتبطة أولاً بالنسر بما في الفعل من تعبير جلي عن كمال الخلق ، كأنهما بابا قصر منيف ممد يبدأ بتعميق الرسوخ وخلق حس الثبات و التماسك الذي يستمر في البيت (19) في تلاصق فقراتها وتراصفها ويعمق هذا الثبات والتمسك استخدام الصيغ اللغوية والصور الدالة على التجمع والتوحد والتنظيم في إطار تنامي فيه الناقة في لغة تأطر الأقواس وارتفاعها إلى أن تكتمل بصورة "قنطرة الرومي" المشيد بالقرمد ، التي

تصبح رمزا مكتملا للديمومة والبقاء (فعل البناء الانساني الخالد ) والصلابة والثبات<sup>1</sup> ، نلاحظ انشغاله بتحقيق فكرة الانتصار على الحياة والصراع من أجل البقاء.

إضافة إلى ورود فكرة الحماية في هذا النص أظهرتها مجموعة من الصور والعبارات تمثلت في «الباب المنيف» الذي يوفر الحماية و«قنطرة الرومي» التي تضمن سلامة العبور ، وجناحا النسر اللذان يقياها من الذكر ، و السقف المسند .. وغيرها وهاته العبارات تعكس حاجة الشاعر إلى توفير الحماية ، ويأتي تكرار استعمال الفعل المضارع في بداية الوصف محاولة لإثبات فاعلية حركة الذات الحية/الناقية التي تناقض حركة السكون، مؤكدة فاعلية الحدث الذي تقدمه في التخلص من تداعيات الفناء والتناهي التي بدأت بها القصيدة، فاستمرارية الفعل والحياة تأتي واضحة في هذا السياق الذي تتكرر به صورة الحدث المستمر مرة بعد مرة: " تباري عتاقا... تربعت القفين بالشول ترتعي... تريع إلى صوت المهيب وتتقي"<sup>2</sup>...

ومع أن الشاعر أشار إلى خاصية السرعة، وهي سمة متكررة في وصفهم الناقية، إلا إن هذه الخاصية جاءت خاصة ثانوية، إذ جاءت متأخرة عن خاصيات القوة والصلابة والأمان، بل إنها جاءت مرتبطة برغبة صاحبها: "تريع إلى صوت المهيب..."، " وإن شئت سامى واسط الكور رأسها..."، " وإن شئت لم ترقل، وإن شئت أرقلت"....، وتأخر هذه السمة مع تقدم سمات الصلابة والقوة يرمز إلى حاجة الشاعر إلى إرادة صلبة قوية تشعره بالأمان في مواجهة القهر الزمني الذي يمضي بالحياة نحو الفناء والتلاشي، "كما يؤكد تنوع فعل السرعة وتنقلها بين أنواع السير المختلفة بحسب ما يريده الراكب قهيب الشاعر من مبدأ السرعة الزمنية في الذهاب إلى المجهول أو السقوط في بؤرة الموت"<sup>3</sup>، فهذا التصور الحاصل ما هو إلا رمز للنضال من أجل البقاء .

إن السلطة اللاشعورية تظهر في بروز صورة الموت وتسلسلها إلى هذه الآمال والرغبات، ففي وسط هذا الثبات والنقاء والصلابة تنبثق صورة تشع باتجاه صور سابقة ، هي صورة

<sup>1</sup> كمال أبو ديب ، الرؤى المقنعة نحو منهج بنيوي في دراسة الشعر الجاهلي ، ص308.

<sup>2</sup> عبد الله بن سلمان بن محمد السعيد ، الأسطورة الشخصية في شعر طرفة بن العبد قراءة تحليلية في ضوء النقد النفسي ، ص317.

<sup>3</sup> المصدر نفسه ، ص 318.

المكحولة أم الفرقد التي يملأها هاجس الخوف على الحياة الوليدة وفور انبثاق هذا الهاجس تدخل الناقة لغة التوجس والحذر ، فهي صادقة السمع ، متوجسة ، تسمع حتى الهجس الخفي كما تسمع الصوت المندد .. و"تبدو الناقة كأنها فجأة قد انحرفت عن مسارها الرئيسي أو كان مسارها قد انشخ جزئياً بلغة الخوف والتوجس والحذر والخطر المهدد ، وصور الحيوان المفرد الخائف ، ويبدو الشرخ أكثر عمقا حين يأتي البيت (35) بلغته الملتبسة تماما التي تجمع محوري الصلابة و التماسك والخوف والارتياح في بنية واحد فالقلب "أروع نباض كمرداة صخر في صفيح مصمد " بكل ما في هذه الصورة من متعة وتوحد وتجانس لا ينفذ منها شيء بيد أن "أروع ونباض" تشير أيضا إلى الارتياح وسرعة خفقان القلب خوفا" <sup>1</sup> فبالرغم من أنه أعطى للقلب صفة مادية تمثلت في القوة والنعومة والخفة غير أن هذه الصورة تخللها الضعف، فهو انشراخ فعلي في صورة الناقة فقد كشف طرفه عن خوف ناقتة بشكل صحيح و صريح في قوله "مخافة ملوي " فهذا الإحساس الطاعني بالخوف إنما هو إحساس يطن نفسية الشاعر وقد أسقطه على ناقتة فطرفه هنا يتخذ من ناقتة بديلا وتعويذة لشعوره بالخوف من مسألة الموت كما أنها تمثل تعويضا نفسيا عن مشاعره اتجاه الموت والفناء، ففي هذا الحال ليست الناقة إلا ذات شاعرة مقنعة ومعادلا موضوعيا له . "وهنا نرى ما يسميه علماء النفس بقانون التعويض، فالشاعر لا ينقل لنا الصورة المجردة للناقة، لكنه يحملها رغباته المكبوتة في الشعور بالأمان من الفقد، ولذا فنحن نجد فيها ذلك الخيط التصويري الشفيف الذي طالما لمسناه في شعره، والمرتبط بتلك المسارب البعيدة التي حفرت آثارها أحاديث عميقة في أعماق طرفه، وصارت ميسما لا تكاد تفقده فيصوره وأفكاره" <sup>2</sup>.

ثم نتقل إلى البيت (إذا القوم قالوا من فتى خلت أني ..) في هذا البيت نلاحظ أنه عبارة عن تأسيس لعظمة الذات وهو تأسيس مواز لعظمة الناقة ، و بهذا الانتصاب المكافئ والتعادلي للذاتين يمكن للنص أن يجمعهما في حركة اندفاع واحدة .

ولا يفهم من هذا الكلام الأخير أبدا أن التشبيه البلاغي في القصيدة خال من الظلال العاطفية والحسية بل هو عبارة عن جوهر الصراع النفسي ومستودع القيم النفسية والفنية . فالشاعر "طرفه " في هذا النص ينسجم مع التشبيه روحا ، لغة وأسلوبا ولا ينظر إلى عالم الأشياء والحيوان نظرا محايدا، كأنه

<sup>1</sup>كمال أبو ديب ، الرؤى المقنعة نحو منهج بنوي في دراسة الشعر الجاهلي ، ص 301-302

<sup>2</sup>عبد الله بن سلمان بن محمد السعيد ، الأسطورة الشخصية في شعر طرفه بن العبد قراءة تحليلية في ضوء النقد النفسي ، ص322.

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقية أمودجا -

عالم مستقل في الوجود يتكون من معطيات باردة ، أو موضوعات بريئة من المدركات ولكن الشاعر كلي الوجود يهيمن على هذا الكون ويستغرق فيه ، فتعكس نفسه عليه فيراه فيه ويرى نفسه فيه ، فالعلاقة بينهما علاقة بين مرآة متوازية متقابلة.

إن عملية التحليل للقصيدة تكشف عن المستوى العقلي والاجتماعي والنفسي للشاعر ومن ثمة الإنسان العربي ، داخل المساحة الوصفية التي تسيطر على حيز الشعر الجاهلي حيث يُميّز الاتساع الوصفي بصورة جازمة الاتجاهات النفسية ، والمواقف العقلية في العالم العربي طوال هذا العهد ، حساسا بالأشكال والألوان ، وخصائص المخلوقات والأشياء فإن الشاعر كان بصريا وهذا الذي يفسر بوضوح شيئين أساسين هما :

-الترعة المادية ، ومعيارها تسليط الحواس على الأشياء وأكثرها العين . وهو السبب الذي كان وراء شيوع الاسم الجامد بنسبة عالية في القصيدة.

-البساطة الاجتماعية والعقلية ، وهي الجانب القليل من اسم المعنى ، لأن اسم المعنى يأتي من طول اعمال الفكرة، وفلسفة الأشياء ..

هذا ملمح أسلوبى عام يمكن الوقوف عليه بوضوح في أبسط مقارنة بين نصوص الأدب الجاهلي والنصوص الأخرى التي جاءت في سياق الحضارة الإسلامية . وقد عكس ذلك حقيقة عن النفسية والعقلية العربية من دون ريب ولا مغالاة.

"فهذا النص بأكمله محاولة انطلاق من بؤرة حمى صاعقة تحتلها وتفيض بما رؤيا لخمومية الموت وإغائه للتمايز في الوجود ولعيشه نظم القيم التي تنبع من فهم سطحي للحياة اليومية والاجتماعية ، تتجه نحو هذه البؤرة رموز الخصب والجمال والصلابة والمتعة والثبات جميعا ووجود الشاعر الفردي المنتمي بجرارة وتخرج منها ذات فردية حاسمة وباترة واعية تماما لأبعاد الوجود والمصير . هكذا تكون تجربة الموت موحدة تصهر الشتات : شتات التجربة الإنسانية : الزمنية ( الأطلال ) والمتعة الجمالية ( الشادن ) والصلابة (الناقية) والمتعة الحسية (مجلس الشرب والمغنية ) والقيم الاجتماعية ( الكرم والنبيل

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقية أمودجا -

والعراقة والسمو في القبيلة ) لتحويله إلى سبيكة صافية هي الذات المتجلية المتناغمة التي يحل عليها سلام كلي"<sup>1</sup>.

في هذا النص قدم لنا طرفة بن العبد مكابدة روحية معبرا عن أزمة الإنسان الوجودية .

### 2/الحنين إلى الوطن في سينية المتلمس الضبعي : يعد المتلمس الضبعي أحد شعراء الطبقة السابقة

من الجاهليين ،"ذكره الجمحي في الطبقة السابعة من شعراء الجاهلية ، قال أبو عبيدة : اتفقوا على أن

أشعر المقلّين في الجاهلية ثلاثة: المسيب بن علس والحسين بن حمّام و المتلمس"<sup>2</sup> وهو أشعرهم

،تظهر القراءة الفاحصة في شعره حضورا لافتا للمواضيع الإنسانية ،بحيث أفصح عن موقفه الانفعالي

اتجاه هاته القضايا بشكل صريح ،"إذ يعد صاحب الصحيفة المشهورة في كتب التاريخ الأديبي"<sup>3</sup>

فصحيفته تمثل نصا سرديا قابلاً للقراءة والتأويل بصرف النظر عن حقيقتها أو زيفها ، كونها تصور

حياة شاعر ظل مهدد بالقتل من طرف السلطة ،فقد هجا ملك الحيرة عمرو بن هند بعد مقتل

"طرفة" فقام الملك بنفيه وحرّم عليه حب العراق فظل هذا الطائر الشريد مدة النفي يتغنى بأحزانه

فصار صوته مزيجاً من الحزن ورغبة الانتقام فراح يدعوا قومه إلى القيام بثورة ضد هذا الملك الجبار

لذلك نجد صور الحوار تتعدد في شعره لتعكس رؤيته لإشكاليات الحياة فمن القصائد التي تتجلى فيها

هذه الصور القصيدة التي راح ينادي و يخاطب جماعة آل بكر، قال:<sup>4</sup>

<sup>1</sup>كمال أبو ديب ، الرؤى المقنعة نحو منهج بنوي في دراسة الشعر الجاهلي ، ص313.

<sup>2</sup> وهب رومية ، شعرنا القديم والنقد الجديد ، ص183.

<sup>3</sup> المصدر نفسه ، ص ن.

<sup>4</sup> المتلمس الضبعي ،الديوان ، تح :حسن كامل الصيرفي ،معهد المخطوطات العربية ،القاهرة ، د.ط ، 1390هـ-1970م، ص76-

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقاة أمودجا -

يا آل بكرٍ ألا لِّلَّهِ أُمَّكُمْ  
أَغْنَيْتُ شَأْنِي، فَأَغْنُوا الْيَوْمَ شَأْنَكُمْ  
إِنَّ عِلَافًا وَمَنْ بِاللَّوْذِ مِنْ حَضَنٍ  
شَدُّوا الْجَمَالَ بِأَكْوَارٍ عَلَى عَجَلٍ  
كَانُوا كَسَامَةً إِذْ شَعَفَ مَنَازِلُهُ  
طَالَ الثَّوَاءُ وَثَوَّبُ الْعَجْزِ مَلْبُوسٌ  
وَاسْتَحْمَقُوا فِي مِرَاسِ الْحَرْبِ أَوْ  
لَمَّا رَأَوْا أَنَّهُ دَيْنٌ خَلَابِيسُ  
وَالظُّلْمُ يُنْكَرُهُ الْقَوْمُ الْمَكَايِيسُ  
ثُمَّ اسْتَمَرَّتْ بِهِ الْبُزْلُ الْقَنَاعِيسُ

إن المقدمة في الشعر الجاهلي عبارة عن ظاهرة معروفة إما تطلية تتمثل في الوقوف على الديار والبكاء عليها وإما غزلية أو وصف لطيف أو حكمة .. أما المتلمس فقد خرج عن هذا النظام واتجه يخاطب قومه - آل بكر - فاستهل قصيدته بأداة نداء لقبيلته وهذا ما يؤكد على شدة الاحتدام والتوتر القائم بين ذات الشاعرة و قبيلته التي سكنت إلى الذل ولم تطالب بالحق المشروع عند مقتل طرفة فقد ولد هذا الحوار نموذجين انسانيين مختلفين الأول خانع والثاني متمرد غير خاضع ، فنلمح في البيت الثاني انفصاله عنهم ولا يحتاج إليهم فهو غني عنهم

مشاعر الخوف والقلق من المستقبل حملته أن يفتح قصيدته بهذا النداء ، فهاته القصيدة هي إحدى النصوص التي تظهر تعلق الشاعر الشديد بمكانه فهذا الأخير يشغل مكانين متضادين كون الأول إيجابي أما الثاني فهو مكان سلبي يحاول الشاعر التخلص من الانتساب إليه، هذا المكان يرتبط بثقافة الكراهية التي تمارسها عليه الجهة السلطوية المتمثلة في الملك عمرو بن هند كون هذه السلطة تحرم عليه التلذذ والعيش بأمان في إطار هذا المكان (العراق) غير أن المكانين مترابطين بشكل واضح من خلال التجربة التي يعيشها " المتلمس "، فنواة التجربة الشعرية تشكلها الذات الشاعرة في هذا النص وهي ذات شجية تملكها اللهيف والحزن والشجن فأسقط هذا الحزن ذات أخرى ألا وهي الناقاة فخاطبها مخاطبة العاقل ، فلم يعمد إلى وصف ناقته وصفا ماديا كغيره، بل ذهب إلى أبعد من ذلك إذ راح يجاورها حوار العاقل، ليسقط عليها انفعاله وعواطفه، إذ احتلت مساحة واسعة من النص الشعري، بحيث يمكننا عد مقطع الناقاة من المكونات الجوهرية الأساسية في بنية القصيدة وفي علاقتها النموذجية .

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقاة أمودجا -

بذات الشاعر فإنها تتبادل معه مواقع الاشتغال<sup>1</sup> فقد استعان بالخطاب المجازي الغير المألوف كاشفا عن عمق معاناته من خلال تشكيل حوار مع ناقته<sup>2</sup> :

حَنَّتْ قَلُوصِي بِهَا وَاللَّيْلُ مُطَّرِقٌ  
مَعْقُولَةٌ يَنْظُرُ التَّشْرِيقَ رَاكِبُهَا  
وَقَدْ أَلَا حَ سُهَيْلٌ بَعْدَمَا هَجَعُوا  
أَنِّي طَرِبْتُ وَكَمْ تُلَحِّي عَلَيَّ طَرَبٌ  
حَنَّتْ إِلَى نَخْلَةِ الْقُصُوى فَقُلْتُ لَهَا  
أُمِّي شَامِيَّةٌ إِذْ لَا عِرَاقَ لَنَا  
لَنْ تَسْلُكِي سُبُلَ الْبُوبَةِ مُنْجِدَةً  
بَعْدَ الْهُدُوِّ وَشَاقَتَهَا النَّوَاقِيسُ  
كَأَنَّهَا مِنْ هَوَى لِلرَّمْلِ مَسْلُوسُ  
كَأَنَّهُ ضَرَمٌ بِالْكَفِّ مَقْبُوسُ  
وَدُونَ الْفِكَ أَمْرَاتٌ أَمَالِيسُ  
بَسَلٌ عَلَيْكَ أَلَا تِلْكَ الدَّهَارِيسُ  
قَوْمًا نَوَدُّهُمْ إِذْ قَوْمُنَا شُوسُ  
مَا عَاشَ عَمْرُو وَمَا عُمِّرَتْ قَابُوسُ

فهذا المحور يكشف عن الذات في بنية مقطع الرحلة " ووصف الناقاة بحيث يصور النص موقفا دراميا قاسيا يولده ويغذيه تناقض فاجع بين الشاعر والناقاة ، وتشتبك في هذا الموقف وتختلط وتتناقض حقوق مشروعة شتى . وتبدو عناصر كثيرة في هذا النص صالحة لحمل دلالات رمزية خصبة «الليل والتشريق ونجم سهيل وفكرة الهجوع وموت عمرو وقابوس » ، وهي رموز صغيرة متوهجة كقطع الماس تغذي رمزا أكبر وتزيده فتنة واشراقا، إنه " الناقاة " أم الحنين وسليلته في الثقافة العربية القديمة عامة، وفي الشعر العربي القديم خاصة<sup>3</sup> .

قدمت لنا هذه الأبيات رمزية هامة في حياة الجاهلي إذ تعد أبرز النصوص الشعرية التي أنسن فيها الشعراء إبلهم وأسقطوا عليها خلجاتهم النفسية فعبرت عن الباطن النفسي للمتملمس ومثلت رمز الحنين إلى الحياة المريحة والهنيئة لذلك نجده يلتفت إلى ناقته عليها تخفف عنه عبء روحه فاتخذ موقفا منها وراح يخاطبها مخاطبة العاقل خيل له أنها تستمع إلى شكواه فيبوح لها عن قريحته الشجية ، رأى أن الحنين قد عاود ناقته بعد أن أمسيا وحيدين في الفلاة فكلاهما طردا من الوطن ، فقد أرمضهما الحنين إلى ألافهما بالعراق ، فباتت هذه الناقاة تنازع الشاعر في حاجتها هذه فقرار النفي لم يقتصر عليه

<sup>1</sup> جنان محمد عبد الجليل ، مخاطبة الذات في سينية المتملمس الضبعي ، مجلة آداب البصرة ، العدد 54 ، المجلد 01 ، سنة 2010 ، ص

<sup>2</sup> المتملمس الضبعي ، الديوان ، ص 82-93.

<sup>3</sup> وهب رومية ، شعرنا القديم والنقد الجديد ، ص 185.

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقاة أموذجا -

هو وحده بل شمل ناقته أيضا فهي تحن إلى شيء حرمت منه فإذا تأملنا في نص "المتلمس" وجدنا أن هذا الشعور-الشوق والحنين- ما هو إلا شعور الشاعر نفسه قد أسقطه على ناقته لتجسد خلجاته وما يمور بداخله فهي عبارة عن مفاتيح وجدانية لمكوناته الداخلية فقد تطابق هواها مع هواه وازورارها بعد أن حنت لقوم لم يعد للشاعر مكان بينهم .

ويتأكد ذلك عند الاطلاع على الإشارة الزمنية لذاك الشوق فيبدأ الموقف بتصوير الزمان «والليل مطرق بعد الهدو» «وللزمان في الشعر العربي بعدان هما : البعد النفسي والبعد الرياضي»<sup>1</sup> فكما قال قال وهب رومية : "إن الزمن في الشعر إحساس وشعور أكثر منه ساعات تعد وتحسب وحين يكون هذا الزمن «ليلا كثيف الظلمة وقد صرمت أوائله» يغدو قرينا وموثلا للهموم والمواقع والأشواق ، فإذا جاء الليل ،ونام الخلي ،وفرغ المخزون من أعباء يومه راح يضم أشواقه وأحزانه وهمومه إلى صدره ، وطفق يتأملها ويقلب راحيته في أمرها"<sup>2</sup> فالشاعر يستأنس وحدته في هذا الظلام الدامس والهادئ بعد أن استعمرته نار الحنين وسرت في أوصاله الأشواق وأثقلته الهموم ،فبعد أن خيم السكون عمل على إثارة الشجن وايقاظ الأحزان من سباتها وكل هذا بسبب قرار النفي ،وكما سبق وذكرنا أنه شمل الناقاة أيضا يقول سعد عبد الرحمن العرفي :«قرار النفي لم يقتصر على الشاعر فحسب بل شمل ناقته التي حملته هاربة من بطش الملك لتلقي معه ما يلقي من آلام الغربة وأوجاع الطرد والإبعاد»<sup>3</sup> فنجدها تحن إلى الوطن الذي قصيت منه وتمنى العودة إليه فما هي إلا قناعا لمشاعر المتلمس ،فهي هنا تعد معادلا شعريا وبديلا موضوعيا "نهضت بعبء التعبير عنه بعد أن أسقط الشاعر تجربته الوجدانية على هذه الناقاة فكانت أوضح مرآة لهذه التجربة فخفف بذلك من وطأة مشاعر الغربة على نفسه وعرضها من خلال (الآخر) الناقاة بعد أن أصبحت (الذات) و(الآخر) ذاتا واحدة<sup>4</sup>.

ففرى في البيت الأول :

<sup>1</sup> المصدر نفسه، ص.ن .

<sup>2</sup> المصدر نفسه ، ص.ن .

<sup>3</sup> سعد عبد الرحمن العرفي ،سلوك الحيوان في الشعر الجاهلي ،دراسة في المضمون والنسيج الفني ،أطروحة دكتوراه ،في اللغة العربية العربية وآدابها ،إشراف عبد الله ابراهيم الزهراني ،ص410.

<sup>4</sup> جنان محمد عبد الجليل ،مخاطبة الذات في سينية المتلمس الضبعي ، ص 15.



## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقاة أمودجا -

حَنَّتْ قَلُوصِي بِهَا وَاللَّيْلُ مُطَّرِقٌ  
بَعْدَ الْهُدُوِّ وَشَاقَّتْهَا النَّوَاقِيسُ<sup>1</sup>

الشاعر خص ناقته بالقوة والنشاط والشباب تمثل ذلك في مصطلح "القلوص" فاستعماله لمفردات القوة والصلابة إن دلت على شيء فإنما تدل على خوفه من المواجهة من جهة ومن مستقبله من جهة أخرى ، فأول ما شد انتباهه في وصف ناقته هو مصطلح القلوص ليحس أنه مع ذات توافق ذاته ويجد ما يبحث عنها فيه وخاصة بعد هذا النفي الذي ولد فيه انكسارا نتيجة الفقد وذوبان الهوية ، إضافة إلى أنه أسند إليها "ياء المتكلم" فهو تأكيد لرابط الصلة القوي بين ذات الشاعرة وذات الآخر ( الناقاة ) فهذه الياء عملت على تعميق معنى الالتحام واسناد فعل الحنين ( حنت ) إلى ناقته (القلوص ) " إشارة رمزية كثيفة الدلالة تحسر النقاب عن نفسية الشاعر وما حل بها من جراء الإبعاد والغربة"<sup>2</sup> ، "لقد وجد المتلمس ضالته في هذا الإسقاط النفسي حيث تم تبديل الخطر الذي يعسر على الذات التعامل معه والتعبير عنه ، ومن هنا يعد الإسقاط وسيلة دفاعية تقي الفرد من ألم الاعتراف"<sup>3</sup> ، ويرجح سبب هذا في الاحتفاظ بصوت العقل في هذا الحوار القائم بين الشاعر والناقاة أي أي بين العقل والعاطفة ، لذلك نجد بدل أن يصرح "بأنا أحن" أسقط شعور الحنين على ناقته "بهي تحن" وظهر ذلك جليا في البيت الأول في قوله "حنت قلوصي" وفي البيت الخامس "حنت إلى نخلة القصى".

ثم ننتقل إلى البيت الثاني :

مَعْقُولَةٌ يَنْظُرُ التَّشْرِيقَ رَاكِبُهَا  
كَأَنَّهَا مِنْ هَوَىِّ لِلرَّمْلِ مَسْلُوسٌ<sup>4</sup>

كيف لهاته الناقاة أن تقص جذور هواها من الأعماق ! ، تتساءل كيف يموت هذا الحنين وكيف تنتحر هاته الأشواق ! ، فالشاعر بهذا الإسقاط يحسر دمعته في الأحداق ، "إنها تحن إلى إلفها البعيد الذي ترامت دونه الفلوات ولكنها (معقولة) لا تستطيع البراح !! ومن العجيب المدهش أن الناقاة هي التي تحن ويرهقها الحنين فلا تستطيع البراح لأنها معقولة ، وأن الشاعر هو الذي نفذ صبره ، فلم يعد

<sup>1</sup> المتلمس الضبعي ، الديوان ، ص 82.

<sup>2</sup> سعد عبد الرحمن العرفي ، سلوك الحيوان في الشعر الجاهلي ، ص 412 .

<sup>3</sup> جنان محمد عبد الجليل ، مخاطبة الذات في سينية المتلمس الضبعي ، ص 16.

<sup>4</sup> المتلمس الضبعي ، الديوان ، ص 82.

يقوى على البقاء حيث هو فكأن مسا قد مس عقله فغدا كالجنون من شدة هواه وحينه<sup>1</sup> فالناقاة مربوطة الذراع إلى العضد، فهو وصف لحال الشاعر أكثر من ما هو وصف للناقاة، فهو الذي أمسى معقولا بعد أن نفاه الملك عمرو بن هند من العراق من الوطن وحرّم عليه دخوله، ثم نتقل إلى عبارة "ينظر التشريق" وأسند إلى نفسه الفعل "ينظر" فهذه المعقولة راكبها ينظر التشريق والراكب هنا هو الشاعر نفسه فهذه العقال مضروب على الراكب ثم اردف مصطلح التشريق .

فالتشريق بمعنى اشراق الشمس وهو اليوم الذي ينتظره والفرج الذي يرتقبه "المتلمس"، يوم حرّيته وعودته إلى وطنه وانتهاء معاناته ، إلا أن ذاك اليوم لن يتحقق إلا بزوال سلطة هذا الملك وتلاشيّه أو بموته وفناءه فهو بمثابة اشراق نفسي للشاعر .

"ومنذ هذا البيت «معقولة ينظر التشريق راكبها...» يتداخل الشاعر والناقاة ويبدأ النزاع في الوقت نفسه على المستوى المعنوي والمستوى اللغوي في آن معا، ولعل الرواة أحسوا شيئا من هذا التداخل والنزاع، فرووا البيت بتذكير الضمير الواقع اسما للحرف المشبه حيناً، وبتأنيثه حيناً آخر «كأنه / كأنها»<sup>2</sup> كأنها من هوى للرمل مسلوس / كأنه من هوى للرمل مسلوس، والمعنى عند التأمل التأمل لا ينحرف عن المراد لأن المعنى بالوصف (مسلوس) فهو الشاعر سواء كانت الرواية بضميره أو بضمير معادله الموضوعي الناقاة<sup>3</sup> فهذا الدوران على مستوى الضمائر يدل على أن المتلمس يتحدث يتحدث عن حالة نفسية واحدة .

وَقَدْ أَلَا حَ سُهَيْلٌ بَعْدَمَا هَجَعُوا      كَأَنَّهُ ضَرَمَ بِالْكَفِّ مَقْبُوسٌ<sup>4</sup>

في هذا القول ينحرف سياق الشاعر ويتحدث عن أمر لا علاقة له به ولا بناقته، فالشاعر هنا يركز على ابراز الضوء فهذا النجم السهيل عمل بنوره على تبديد ظلمات الشاعر ، وهذا العدول أو الانحراف على السياق ذو دلالة وظيفية ، "ولكن هذا الفهم القريب لا يضيء النص، ولا يمتد أثره إلى الأبيات التي تلت ظهور النجم ولذا كان علينا ان نفتش له عن وظيفة أخرى تكون جديرة بموقف الشاعر منه وانحرافه إلى الحديث عنه على الرغم مما هو فيه وليست هذه الوظيفة سوى «الهدية والرشد

<sup>1</sup> وهب رومية ، شعرنا القديم والنقد الجديد ، ص 186.

<sup>2</sup> المصدر نفسه ، ص .ن.

<sup>3</sup> سعد عبد الرحمن العريفي ، سلوك الحيوان في الشعر الجاهلي ، ص 414

<sup>4</sup> المتلمس الضبيعي ، الديوان ، ص 83.

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقاة أمودجا -

«<sup>1</sup> فإن كانت وظيفة هذا النجم هي الرشد فما علاقته بالنص هذا ؟ صورة جميلة تصيب القارئ بالحيرة .

ربط المتلمس هذا البيت بما سبقه من الأبيات التي كان الشاعر وناقته فيهم منقادين للعاطفة الجياشة ، فمن خلال فهمنا لما سبق ندرك الوظيفة الرمزية لهذا النجم ، فموقف الانقياد للعاطفة لم يلبث طويلا فقد عراه تغير بعد أن "ألاح سهيل" فهذا النجم ما هو إلا حكم العقل وصوته تخالطه صرامة اليقين محاولا تقويض الموقف العاطفي وكبح جماح الحنين<sup>2</sup> فهنا نستوعب سر التركيز على معنى النجم الذي عمل على الهداية والتوجيه فقد تالفاً موقف الشاعر وانتفض بعد ظهر هذا النجم "السهيل الذي انار دربه هو حكمة ومضت في عقله فأنارت دياجير عتمته ومكنته من اتخاذ القرار الصائب بعد أن أدرك أن هذا الانسياق نحو العاطفة ما هو إلا انسياق نحو موت محتوم ... نعود إلى ذلك في هذا البيت :

أَنْى طَرِبْتِ وَلَمْ تُلْحِي عَلَيَّ طَرْبٍ      وَدُونَ إِيْفِكِ أَمْرَاتٌ أَمَالِيْسُ<sup>3</sup>

الشاعر هنا يحاور الناقاة محاورة العقل في أمر الحنين فبعد ظهر أن هذا النجم -العقل- استنكر منها هذا الشعور ولكنه لا يسلب منها حقها في هذا الشوق كونه أدرك حجم المعاناة النفسية التي تترتب عن هذا الاشتياق "فيراجع نفسه مرة أخرى في أمر هذه الناقاة -ومن عادة العقل أن يتأمل ذاته - فتظهر روح التعليل المنطقية ويقر لهذه الناقاة بحقها المشروع في الحنين"<sup>4</sup> لكنه يدعوها إلى التخفيف من هاته العاطفة ويصدر لها حكما عقليا يوقظها من غفلتها راح يترفق في خطابه أشد الرفق ودعاها في لين ورقة أن تخفف من وطأة هذا الشعور وأن تحمد نار الحنين وتستقبل حياتها بنفس راضية عن ما آلت إليه الحياة ، فحدة الشعور تقودها إلى نزاع الموت .

فهذا الخطاب القائم بين الشاعر وناقته لا يريد منه إلا ذاته التي انتزع منها ذاتا أخرى-الناقاة- فأدار الحوار بينه وبين نفسه ، "لقد تنامت صورة الناقاة داخل هذا النص وأصبحت معادلا موضوعيا عكس

<sup>1</sup> وهب رومية ، شعرنا القديم والنقد الجديد ، ص 186

<sup>2</sup> المصدر نفسه ، ص 187.

<sup>3</sup> المتلمس الضبيعي ، الديوان ، ص 84

<sup>4</sup> وهب رومية ، شعرنا القديم والنقد الجديد ، ص 187.

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقية أمودجا -

معاناة الشاعر بعد ان خاطبها خطابا أظهر فيه الشاعر امتلاكه لموضوعه الشعري، وقدرته على ابتكار شخصيات غير انسانية ووضعها في أطر انسانية جديدة " <sup>1</sup>

ثم ينتقل إلى أكثر حدة وقسوة فقال:

حَنْتُ إِلَى نَحْلَةِ الْقُصُوى فَقُلْتُ لَهَا      بَسْلٌ عَلَيْكَ أَلَا تِلْكَ الدَّهَارِيسُ <sup>2</sup>

بالرغم من أنه أعاد إسناد الفعل "حنت" إلى ذات الآخر (الناقية) للتأكيد على شدة الشوق إلا أن أسلوب الحوار انتقل وتحول من اللين إلى الغلظة والقسوة والخشونة حين رأى أن ناقته لا يرضيها منطلق الحكمة والاقناع، هذا يؤكد على تقهقر العاطفة وتراجع مدها أمام سلطة العقل، ففي بداية النص نراه يكاد يفقد عقله من شدة الشوق، بينما نلقاه في هذا البيت شخصا آخر محكوم عليه بذلك النجم -العقل- "إنه يصادر حق ناقته في الحنين والعودة إلى نحلة القصوى -وهي محلّة في الطريق إلى العراق - ويصف تلك الديار التي تحن إليها بأنها «الدّهارييس»" <sup>3</sup> فعلاج هذا الحنين هو محرك للفناء ومعبر إليه عبر عن خطر العراق في قوله "ألا تلك الدهارييس" فهذه الكلمات الثلاثة تبين لنا حقيقة ما يعترى المتلمس من مشاعر خوف وقلق "فأداة الاستفتاح (ألا) الدالة على أهمية ما يأتي بعدها و الداعية إلى التنبه" <sup>4</sup> وقد تيقن بانسداد الطرق التي تؤدي إلى ذاك الوط "العراق"، فأداة الإشارة "تلك" تدل على البعد المكاني كما تدل على البعد النفسي أيضا وما يؤكد هذه الملامح النفسية ورود لفظ "الدّهارييس" بعد أداة الإشارة مباشرة إذ يقصد بهذا اللفظ الدواهي التي تقوده إلى الموت "جعل وطنه الذي حنت إليه ناقته /ذاته هو بعينه (الدّهارييس) فكأنه قد صار في نفسه قرينا له لا يشتمل على شيء آخر... وتضطلع أداة التعريف بمهمة تعميق المعنى" <sup>5</sup> وكل هذا يعمل تجسيد وتأکید صورة الوطن في نفسه الذي أصبح مكانا لقتله وبطشه .

ثم يصل الشاعر إلى مرحلة الاندماج الكلي بين الذاتين لتصبح ذاتا واحدة فظم صوته المحزون إلى صوتها الشجي عليهما ينجيان، ويظهر ذلك جليا في هذا البيت السادس :

<sup>1</sup> جنان محمد عبد الجليل، مخاطبة الذات في سينية المتلمس الضبعي، ص 16

<sup>2</sup> المتلمس الضبعي، ديوان، ص 85.

<sup>3</sup> وهب رومية شعرنا القدس والنقد الجديد، ص 187.

<sup>4</sup> سعد عبد الرحمن العرفي، سلوك الحيوان في الشعر الجاهلي، ص 418.

<sup>5</sup> سعد عبد الرحمن العرفي، سلوك الحيوان في الشعر الجاهلي، ص 418

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقاة أمودجا -

أُمِّي شَامِيَّةٌ إِذْ لَا عِرَاقَ لَنَا قَوْمًا نَوَدُّهُمْ إِذْ قَوْمُنَا شُوسٌ<sup>1</sup>

هنا "يتداخل الصوتان ، صوت الذات المنجزة للخطاب ، وصوت الناقاة على المستوى المعنوي واللغوي من خلال الألفاظ (لنا ، نودهم ، قومنا)"<sup>2</sup> فهذه الضمائر علامة نصية جديدة بالذكر فقد تحدث بضمير الجماعة للمتكلم "نحن" للمرة الأولى في هذا البيت ، فقد عمل على دمج الشخصيتين المتمثلة في الذات الشاعرة والناقاة في ذات واحدة حتى يصبح القائد الوحيد هنا هو العقل فلا مكان للعاطفة في هذا الموضوع فمصيروهما واحد مشترك "الموت" لذلك نراه يأمرها أن تتجه نحو الشام فلم يبق لهما مكان في ذاك الوطن فهو يقنع ذاته وناقته أن القوم الذي يشتاقان لهم لا يحققون لهم معنى الانتماء ، "ولا يخفى ما في هذا القرار من المنطق والعقل ، ففي العراق قومهما ولكنهم متكبرون ، أحرقت الغيظ أكبادهم ، فليصمما الشام لعل شذى المودة يغني عن رائحة الأهل والأحباب"<sup>3</sup> فقومه لم ينصرانه ووقفوا له موقف الأعداء (قوم شوس) فلا خير فيهم فقد سكنوا إلى الذل دون أن يحاولوا قشع هاته المهانة عنهم وقهر الملك لهم .

"وهكذا يكون التقابل بين الناقاة ليس تقابلا ضديا ، لكنه تقابل تكاملي ، لقد كانت أعباء الشاعر ثقيلة جدا فأشفق على نفسه وراح يلقي بعضها على ناقته وحملها عواطفه وأحاسيسه واستأثر لنفسه بصوت العقل وكأنما أراد أن يتعالى على هذه العواطف لما تبوح من ضعف النفس الإنسانية"<sup>4</sup> فهذا العقل فرض على الذات الشاعرة الرضا بهذا القرار ، فهذه القناعة وحدها تجعله يقطع الحنين ويتوجه إلى بلاد الشام .

ثم نجد خطابه يزداد حدة وقسوة ، فهو يدرك أنه يعاني من مشكلة - نفسية - علاجها يكون بالغلظة لا باللين وفرض سلطة العقل والعمل بقراراته لا بالعاطفة فنجده يحاور ناقته بشكل جازم وقطعي لا رجعة فيه :

لَنْ تَسْلُكِي سُبُلَ الْبَوَابِ مُنْجِدَةً مَا عَاشَ عَمْرٌو وَمَا عُمِرَتْ قَابُوسٌ<sup>5</sup>

<sup>1</sup> المتلمس الضبعي ، الديوان ، ص 92.

<sup>2</sup> جنان محمد عبد الجليل ، مخاطبة الذات في سينية المتلمس الضبعي ، ص 16.

<sup>3</sup> وهب رومية ، شعرنا القديم والنقد الجديد ، ص 188.

<sup>4</sup> جنان محمد عبد الجليل ، مخاطبة الذات في سينية المتلمس الضبعي ، ص 16

<sup>5</sup> المتلمس الضبعي ، الديوان ، ص 93.

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقة أمودجا -

ف "الن" أداة ناصبة ونافية، فهي تنفي فعل السلوك المضارع "تسلكي" وتنفيه على وجه التأكيد في المستقبل، فمجرد التفكير في العودة إلى بلدها أمر وجب تجاوزه، فليس من السهل على الناقة أن تنفض يديها من ألفتها وأحبائها...

صياغة كهذه تدل على سلب الآخر حقه في التصويت والاختيار، فعندما تفاقم شعورها، ولم يسكن جموحها، أخذ يسوقها بسياط العقل فأمرها بترك هذا الفعل، لما فيه من مخاطر تهدد حياتها ويأمرها بالإقامة في الشام، فهذا القرار القطعي إنما هو قرار يفرضه على ذاته متخذاً من الآخر (الناقة) قناعاً لذاته، فهو حين فكر وقدر رأى أن عودته تؤول إلى نهاية كاسفة -نهاية حياته- "وينبغي أن نتأمل البيت قليلاً ففيه «التفات» بديع يدل على إحساس الشاعر بالخطر، فكأنه يقف أمامه وجهها لوجه «وما عمرت قابوس» فإذا طوى الموت عمرو بن هند تحررت الناقة من عقابها وغدا بوسعها أن تنقاد لحينها دون خوف، وأشرق الشمس التي كان ينتظر «التملس» شروقها"<sup>1</sup> فالملك عمرو بن هند هند يقف حاجزاً بينه وبين وطنه (العراق) ويقف موقف العقال الحائل بينه وبين حنينه.

"لقد عبر التلمس عن الذاتية القصوى بموضوعية قصوى فبدت ذاته من وراء القناع"<sup>2</sup> عمل على تبديد أحزانه فراح يرمي مشاعره الضريرة ويسقطها على ناقته فحملت عنه بعض الآلام والآهات المتعلقة بالحنين والشوق، فداء الغربة يضرب بجذور ذاته حتى لم يعد قادراً على الصبر على الحرمان هذا ما ولد انفجاراً في نفسه فأخذ يجهر بمشاعره المكتومة ويسقطها على ناقته.

### المبحث الثاني:

#### 1/ الناقة/القبيلة في لامية بشامة بن الغدير:

إن بشامة بن الغدير أو بشامة بن عمرو، شاعر عربي ما قبل الإسلام، وهو أحد شعراء القصيدة الجاهلية، وهو معروف بفصاحته وثقوب فكره، فقد كان شيخ جليل من سادة غطفان، وكان موضع اجلالهم ومحل مشورتهم، يحفلون بقوله ويصدرون عن رأيه، لنفاذ بصيرته وسداد رأيه. وقد كان لبشامة قصيدتين في المفضليات من بينهم لاميته الشهيرة التي يقول فيها:

هَجَرْتُ أُمَامَةَ هَجْرًا طَوِيلًا      وَحَمَلْتُكَ التَّأْيُ عَيْبًا ثَقِيلًا

<sup>1</sup> وهب رومية، شعرنا القديم والنقد الجديد، ص 189.

<sup>2</sup> المصدر نفسه، ص.ن.

وَحُمِّلَتْ مِنْهَا عَلَى نَائِيهَا  
وَنَظْرَةَ ذِي شَجْنٍ وَامِيقٍ  
أَتَتْنَا تُسَائِلُ مَا بَشَّشَا  
وَقَلْتُ لَهَا: كُنْتُ، قَدْ تَعْلَمِي—  
فَبَادَرَتَاهَا بِمُسْتَعَجَلٍ  
وَمَا كَانَ أَكْثَرَ مَا نَوَّلَتْ  
وَعِذْرَتُهَا أَنَّ كُلَّ امْرِئٍ  
كَأَنَّ النَّوَى لَمْ تَكُنْ أَصْقَبَتْ  
فَقَرَّبَتْ لِلرَّحْلِ عَيْرَانَةَ  
مُدَاخَلَةَ الْخَلْقِ مَضْبُورَةَ  
لَهَا قَرْدٌ تَامِكٌ نِيُّهُ  
تَطْرُدُ أَطْرَافَ عَامٍ خَصِيبٍ  
تَوْقُرُ شَاوِرَةَ طَرْفَهَا  
بَعَيْنٍ كَعَيْنِ مُفِيضِ الْقِدَاحِ  
وَحَادِرَةَ كَنْفَيْهَا الْمَسِي—  
وَصَدْرُهَا مَهْيَعٌ كَالْخَلِيفِ  
فَمَرَّتْ عَلَى كَشْبِ غُدْوَةٍ  
تَوَطَّأَ أَغْلَظَ حِزَانِهِ  
إِذَا أَقْبَلَتْ قَلَّتْ مَذْعُورَةٌ  
وَإِنْ أَدْبَرَتْ قَلَّتْ مَشْحُونَةٌ  
وَإِنْ أَعْرَضَتْ رَأَى فِيهَا الْبَصِي—  
يَدًا سُورِحًا مَائِرًا ضَبْعُهَا  
وَعُوجًا تَنَاطَحْنَ تَحْتَ الْمَطَا  
تَعْزُ الْمَطِيَّ جِمَاعَ الطَّرِيقِ  
كَأَنَّ يَدَيْهَا إِذَا أَرَقَلَّتْ

خِيَالًا يُوَافِي وَنَيْلًا قَلِيلًا  
إِذَا مَا الرِّكَّابُ جَاوَزْنَ مِيلًا  
فَقَلْنَا لَهَا: قَدْ عَزَمْنَا الرِّحِيلًا  
نَ، مِنْذُ ثَوَى الرِّكْبِ، عَنَّا غُفُولًا  
مِنَ الدَّمْعِ يَنْضَحُ خَدًّا أَسِيلًا  
مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا صِفَاحًا وَقِيلًا  
مُعِدُّ لَهُ كُلَّ يَوْمٍ شُكُولًا  
وَلَمْ تَأْتِ قَوْمَ أَدِيمٍ حُلُولًا  
عُذَّافِرَةً عَنْتَرِيْسًا ذُمُولًا  
إِذَا أَخَذَ الْحَاقِفَاتُ الْمَقِيلًا  
تَنْزِلُ الْوَلِيَّةُ عَنْهُ زَلِيلًا  
وَلَمْ يُشَلِّ عِبْدٌ إِلَيْهَا فَصِيلًا  
إِذَا مَا تَنَيْتَ إِلَيْهَا الْجَدِيلًا  
إِذَا مَا أَرَاغَ يُرِيدُ الْحَوِيلًا  
حُ تَنْضَحُ أَوْبَرَ شَثَا غَلِيلًا  
تَخَالُ بِأَنَّ عَلَيْهِ شَلِيلًا  
وَحَاذَتْ بِجَنْبِ أَرِيكِ أَصِيلًا  
كُوَطَاءِ الْقَوِيِّ الْعَزِيْزِ الذَّلِيلًا  
مِنَ الرُّمْدِ تَلْحَقُ هَيْقًا ذُمُولًا  
أَطَاعَ لَهَا الرِّيحُ قَلْعًا جَفُولًا  
رُ مَا لَا يُكَلِّفُهُ أَنْ يَفِيلًا  
تَسُومُ وَتَقْدُمُ رِجْلًا زَجُولًا  
وَتَهْدِي بِهِنَّ مُشَاشًا كُهُُولًا  
إِذَا أَدْلَجَ الْقَوْمُ لَيْلًا طَوِيلًا  
وَقَدْ جُرْنَ ثُمَّ اهْتَدَيْنَ السَّبِيلًا

يَدَا عَائِمٍ خَرَّ فِي غَمْرَةٍ  
وَجَبَّرتُ قَوْمِي وَلَمْ أَلْقَهُمْ  
فِيمَا هَلَكْتَ وَلَمْ آتِهِمْ  
بِأَنَّ قَوْمَكُمْ خَيْرُوا خَصَلْتِي  
خِزْيُ الْحَيَاةِ وَحَرْبُ الصَّدِيقِ  
فِي إِنْ لَمْ يَكُنْ غَيْرُ إِحْدَاهُمَا  
وَلَا تَقْعُدُوا وَبِكُمْ مَنَّةٌ  
وَحُشُّوا الْحُرُوبَ إِذَا أُوقِدَتْ  
وَمِنْ نَسَجِ دَاوُودَ مَوْضُوءَةٌ  
فِي إِنْكُمْ وَعَطَاءُ الرَّهْمَانِ  
كَثُوبُ ابْنِ بَيْضٍ وَقَاهُمْ بِهِ  
قَدَّ أَدْرَكُهُ الْمَوْتُ إِلَّا قَلِيلًا  
أَجَدُّوا عَلِيَّ ذِي شُوَيْسٍ حُلُولًا  
فَأَبْلَغُ أَمَاثِلَ سَهْمٍ رَسُولًا  
نِ كِلْتَاهُمَا جَعَلُوهَا عُذُولًا  
وَكُلُّ أَرَاهُ طَعَامًا وَبَيْلًا  
فَسِيرُوا إِلَى الْمَوْتِ سَيْرًا جَمِيلًا  
كَفَى بِالْحَوَادِثِ لِلْمَرْءِ غُولًا  
رِمَاحًا طَوَالًا وَخَيْلًا فُحُولًا  
تَرَى لِلْقَوَاضِي فِيهَا صَلِيلًا  
إِذَا جَرَّتْ الْحَرْبُ جُلًّا جَلِيلًا  
فَسَدَّ عَلَى السَّالِكِينَ السَّبِيلًا<sup>1</sup>

قبل أن نبدأ في شرح القصيدة، دعونا فقط نقف عند قراءتها قليلا، فحين نقرأ قصيدة بشامة تبتئنا عن نفس مستقرة، هادئة فنحس من خلال القصيدة أن الشاعر هادئ، رزين، مشرق الدباجة خبير بالحياة ومذاهبها وكان القصيدة جسدت لنا ذاتية الشاعر وطبيعة شخصيته.

إذن نبدأ بالحديث عن جو القصيدة: من خلال فهمنا للمعنى الإجمالي لها. نرى بأن الشاعر تحدث عن هجرته بلاد خليلته ونأيه عنها وما كان يعاوره من طيفها ووصف موقف الوداع، ثم عرج على وصف ناقته التي سافر عليها، فوصف خلقها وخلقها وإقبالها وإدبارها وسيرها، ثم يبدأ بتحريض قومه بني سهم بن مرة على أن يخلدوا حلفاءهم الحرقه، وهم بنو خميس بن عامر بن جهينة وكانوا حلفاء لبني سهم، فلما همت بهم بنو صرمة من غطفان، خافوا أن لا ينصرهم بنو سهم فانصرفوا، فلحقهم الحصين بن حمام المري فردهم وشد الحلف.

عندما تتمعن في جو القصيدة أو المعنى الإجمالي لها نرى أنها قد احتوت على ثلاث بنيات متتالية: بنية النسيب وبنية الرحلة وبنية الموضوع الرئيسي. فعند الحديث عن بنية النسيب نرى أنها شملت

<sup>1</sup> محمد علي أبو حمدة، في التذوق الجمالي لقصيدي المسيب بن علس وبشامة بن الغدير، دار عمار للنشر، عمان -الأردن، ط1



## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقية أمودجا -

9 أبيات من القصيدة وتضمنت الرحلة عن المحبوبة، أما عن بنية الرحلة فإنها شملت 18 بيت وتضمنت وصف الناقية، وعن بنية الموضوع الأساسي فلقد كانت في الأبيات العشر الأخيرة من القصيدة والتي تضمنت رسالة التحريض. مما يعني أن بنية الرحلة تمثل 49 في المئة تقريباً من مجموع القصيدة والذي يساوي 37 بيت، مما يثير تساؤلات مهمة عن سبب تخصيص نصف القصيدة لوصف الناقية مع أنه أراد أن يوصل رسالة إلى قومه، وكأنه انشغل عن الرسالة بالتفني بجمال الناقية.

لقد بدأ الشاعر قصيدته بقوله:

هَجَرْتُ أَمَامَةَ هَجْرًا طَوِيلًا      وَحَمَلْتُكَ النَّأْيَ عَبًّا ثَقِيلًا  
وَحَمَلْتِ مِنْهَا عَلَيَّ نَأْبَهَا      خَيَالًا يُوَوِّفِي، وَنَيْلًا قَلِيلًا  
وَنَظْرَةَ ذِي شَجْنٍ وَامِقٍ      إِذَا الرِّكَّابُ جَاوَزْنَ مَيْلًا<sup>1</sup>

في هذه الأبيات الأولى الثلاث يخاطب الشاعر الحبيب الذي هجر حبيبته، ويبين ما حدث له - أي الحبيب - والحبيبة غائبة عن ذلك، فهو حديث يمكن أن يكون بين الشاعر والحبيب، أو الحبيب والذات، أو القبيلة وأفرادها. وفي هذه الأبيات يخالف الشاعر الشعراء في بنية النسيب بحيث أنه يخالف ذلك التقليد السائد عند الشعراء الجاهليين أي في نسيبهم حين يدعون أن المحبوبة هي التي ابتعدت عنهم، فيصرون حزنهم محاولين استدراء عطف سامعيهم. فشاعرنا هنا مقبل على موضوعه بصفة وثبات، من شكل الأداء اللفظي الذي يتسم بجودة الإيقاع وحركة الموسيقى. وهو عندما يسترسل في أغرودته، نراه يجنح إلى جانب التلوين ليخرج لنا شريطاً ناطقاً متحركاً أبدعته مخيلته الفنية مصوراً لنا فيه عدة مشاهد، ولقطات قوامها إرهاب البصيرة وشحن للوجدان النابض والتعاطف. فالشاعر لا يخالف التقليد السائد للنسيب فحسب بل يناقضه من اللفظة الأولى لقصيدته، فالشاعر هو من هجر المحبوبة، فرحل، وحمل خيالها، ونظرة حزينة من امرأة محبة أثناء اجتياز ركائب الطريق، فتوضح الأبيات أن الشاعر كان مع الركائب التي رحلت وكأنه حل محل الضغينة، إلا أنه هو من يعمل الخيال، فثمة اضطراب وخروج عن النمط.

لقد تحدثنا فيما سبق في شرحنا لجو القصيدة بأن الشاعر وصف في بنية النسيب موقف الوداع بينه وبين المحبوبة ولعل قوله في البيت الرابع يبين ذلك

<sup>1</sup> عمر بن عبد العزيز السيف، بنية الرحلة في القصيدة الجاذبية الأسطورة والرمز، مؤسسة الانتشار العربي، ط1 2009 ص116

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقة أمودجا -

أَتْنَأُ تُسْأَلُ مَا بَثْنَا      فَقُلْنَا لَهَا قَدْ عَزَمْنَا الرَّحِيلًا<sup>1</sup>

في هذا البيت يستذكر الشاعر حين ودّع أمانة في آخر سفر شهد توديعها، جاءت تستفسر عن أحوال الشاعر وأهله و مشروعاته، فأخبرها -أمام أهلها- أنه قد عقد العزم على الرحيل.

- هذا كان فقط شرح مقتصر لبعض الأبيات الاولية للقصيدة التي تضمنت بنية النسيب

نذهب الآن إلى البيت العاشر والذي كان مطلعاً للأبيات التي تضمنت وصف الناقة وهو الجزء الأطول من القصيدة.

لقد عبّر بشامة في لاميته عن الناقة أكثر من تعبيره على محبوبته (أمانة) وأكثر من الموضوع الرئيسي فقد وصف قوتها وصلابتها وسرعتها... إلخ. وهذا ما يجعل المتلقي للقصيدة و القارئ لها على الوقوف عندها للتخمين في دلالاتها فيطرح على نفسه التساؤل ما معنى ذلك وما المقصود منه محاولاً معرفة قصيدة الشاعر المهمة، فناقاة بشامة حملت في طياتها كثيراً من الدلالات فقد أراد بها الشاعر أن يعبر عن قبيلته التي يتفاخر بها فالناقاة جاءت في القصيدة معادلاً موضوعياً للقبيلة وهذا ما يمكننا استنتاجه من أول بيت في وصف الناقة وهو البيت العاشر الذي يقول:

فَقَرَّبْتُ لِلرَّحْلِ عَيْرَانَةً      عُدَا فِرَّةً عَن تَرِيْسَاءَ ذُمُولًا<sup>2</sup>

فقد بيّن هذا البيت حرص الشاعر على اسياع صفات متتابعة على الناقة من أول بيت في بنية الرحلة ولا يمكن أن يكون تحليل هذه القصيدة مجرد ترجمة كلمات توصف بها الناقة، فكل كلمة من هذه الكلمات (عيرانة، عذافرة، ذمول) لا تقضي إلى دلالة فحسب بل تخلق إيجاباً عند المتلقي الجاهلي ومن لا يمكن القول إنه أراد أن يصف ناقته بالسرعة و القوة، فحسب، ولكن الشاعر أراد أن يرسم ناقاة مهيبية وأكثر قوة لتجسد صورة قبيلته، فقد استعمل الشاعر هذه الكلمات للتناسب مع قبيلته. فيمكن القول أن وصف الناقة شمل في مضمونه الداخلي القبيلة عندما تتمعن لصورة الناقة في قصيدة بشامة يلحظ وجود ما يوجد بين الناقة و القبيلة و كأن بشامة تصوّر القبيلة ناقاة مقسمة إلى أفخاذ و بطون، وناقاة الشاعر ناقاة مجتمع، فهي قوية جريرة حذرة وهذه صفات تتسم بها قبيلة الشاعر التي جاءت في صورة المتكافئ الموضوعي/ الناقة. كما أن الشاعر بين لنا أضلاع هذا المعادل/الناقاة في

<sup>1</sup> عمر بن عبد العزيز السيف، بنية الرحلة في القصيدة الجاذبية الأسطورة والرمز، ص 117

<sup>2</sup> نفس المصدر، ص 119

البيت الرابع و العشرون وهي تقاطع وتختلف كما يختلف أبناء القبيلة الواحدة، أما البيتين الخامس وعشرون والسادس وعشرون يظهران براعة فنية في إيصال رسائل كثيرة في وقت واحد فهو يصف ناقته التي تبتذ النوق الأخرى قوّة وقدرة، وهو بذلك أراد أن يتفاخر بقبيلته التي لا تنهجها الحروب حين تكلّ القبائل الأخرى، كما يفخر بقدرة قبيلته على الظلم و الجهل، والاستمرار في ذلك في حين القبائل الأخرى قد تظلم، كما أن هذين البيتين يتضمنان تحذيراً مبطناً لقبيلته عندما يشبه يدي الناقاة بيدي الغريق فهو يحذر قومه من نتائج تقاعسهم عن نصره حلفائهم.

فيمكننا القول أن ناقه بشامة في القصيدة هي بنو سهم بن مرّة أي هي قبيلته فالشاعر وظف الناقاة كقناع ومعادل موضوعي للقبيلة فقد عبر على كل صفاتها وخصالها من خلالها.

وختاماً للقصيدة يمكننا أن نقول عن الأبيات الأخيرة منها أن الشاعر يحاول أن يثبت عبقريته وأصالته وتفرد، وأنه حكيم قومه وأديب مجتمعه أنتج أدبه لينفس عن حاجة عاطفية اعتملت في دخيلته وجمالية على روحه الفطرة فهزت وجدانه، وهو -بعد كل هذا- لا يعدنا القيمة التاريخية لما أبدعه فالقصيدة وحدة فنية متكاملة بين وصف وإحاء وغرض مستتر ومعادل شعري جسده ناقه، ورائعته هذه تعتبر من أنفس الوثائق التاريخية التي تعكس لنا اجلى صورة من صور المجتمع الجاهلي المليء بالصراعات والتكتلات والأحزاب القبلية.

2/ الناقة/الشاعر في نونية المثقب العبدى :

بدايةً، يعتبر المثقب العبدى هو عائد بن محضن بن ثعلبة بن ربيعة، وهو أحد شعراء الجاهلية من أهل البحرين، اتصل بالملك عمرو بن هند وله فيه مدائح، وله في الشعر الجاهلي عدة قصائد أهمها نونيته الشهيرة التي يقول فيها:

أَفَاطِمُ قَبْلَ بَيْنِكَ مَتَّعِينِي  
فَلَا تَعِدِي مَوَاعِدَ كَاذِبَاتٍ  
فَإِنِّي لَو تُخَالِفُنِي شِمَالِي  
إِذَا لَقَطَعْتَهَا وَقَلْتِ بَيْنِي  
لِمَنْ طُعْنٌ تَطَّلَعُ مِنْ ضُيُوبِ  
مَرَرْنَ عَلَى شَرَافٍ فَذَاتِ هَجَلٍ  
وَهُنَّ كَذَاكَ حِينَ قَطَعْنَ فَلَجًا  
يُشَبِّهَنَّ السَّفِينِ وَهُنَّ بُوخْتٌ  
وَهُنَّ عَلَى الرَّجَائِرِ وَكِنَاتٌ  
كَغُزْلَانٍ خَذَلْنَ بِذَاتِ ضَالٍ  
ظَهَرْنَ بِكَلَّةٍ وَسَدَلْنَ رَقْمًا  
وَمِنْ ذَهَبٍ يَلُوحُ عَلَى تَرِيبٍ  
وَهُنَّ عَلَى الظَّلَامِ مُطَلَّبَاتٌ  
أَرَيْنَ مَحَاسِنًا وَكَنَّ أُخْرَى  
إِذَا مَا فَتْنَهُ يَوْمًا بِرَهْنٍ  
بِتَلْهِيقَةِ أَرِيشٍ بِهَا سِهَامِي  
عَلَوْنَ رِبَاوَةً وَهَبَطْنَ غِيَاً  
فَقُلْتُ لِبَعْضِهِنَّ وَشُدَّ رَحْلِي  
لَعَلَّكَ إِنْ صَرَمْتَ الْحَبْلَ مِنِّي  
فَسَلِّ الِهْمَّ عَنْكَ بِذَاتِ لَوْثٍ  
بِصَادِقَةِ الْوَجِيفِ كَأَنَّ هِرًّا

وَمَنْعُكَ مَا سَأَلْتُكَ أَنْ تَبِينِي  
تَمُرُّ بِهَا رِيحُ الصَّيْفِ دُونِي  
خِلَافَكَ مَا وَصَلْتُ بِهَا يَمِينِي  
كَذَلِكَ أَجْتَوِي مَنْ يَجْتَوِينِي  
فَمَا خَرَجْتَ مِنَ الْوَادِي لِحِينِ  
وَتَكْبِنَ الذَّرَانِحَ بِالْيَمِينِ  
كَأَنَّ حُدُوجَهُنَّ عَلَى سَفِينِ  
عُرَاضَاتُ الْأَبَاهِرِ وَالشُّوُونِ  
قَوَاتِلُ كُلِّ أَشْجَعٍ مُسْتَكِينِ  
تَنْوِشُ الدَانِيَاتِ مِنَ الْعُصُونِ  
وَتَقْبَنُ الْوَصَاوِصَ لِلْعِيُونِ  
كَلَوْنَ الْعَاجِ لَيْسَ بِذِي  
طَوِيلَاتِ الذَّوَابِ وَالْقُرُونِ  
مِنَ الْأَجْيَادِ وَالْبَشْرِ الْمَصُونِ  
يَعِزُّ عَلَيْهِ لَمْ يَرْجِعْ بِحِينِ  
تُبْذُ الْمُرَشِقَاتِ مِنَ الْقَطِينِ  
فَلَمْ يَرْجِعْ قَائِلَةً لِحِينِ  
لِهَاجِرَةٍ عَصَبَتْ لَهَا جَبِينِي  
أَكُونُ كَذَاكَ مُصْحَبِي قُرُونِي  
عُذَافِرَةٌ كَمِطْرَقَةِ الْقِيُونِ  
يُبَارِيهَا وَيَأْخُذُ بِالْوَضِينِ

كَسَاهَا تَامِكًا قَرِدًا عَلَيْهَا  
إِذَا قَلَقْتُ أَشَدَّ لَهَا سِنَافًا  
كَأَنَّ مَوَاقِعَ الثَّفَنَاتِ مِنْهَا  
يَجُدُّ تَنْفَسُ الصُّعْدَاءِ مِنْهَا  
تَصُوكُّ الْجَانِبِينَ بِمُشْفَتِرٍ  
كَأَنَّ نَفِيَّ مَا تَنْفِي يَدَاهَا  
تَسُدُّ بَدَائِمَ الْخَطَرَانِ جَثَلٍ  
وَتَسْمَعُ لِلذُّبَابِ إِذَا تَغَنَّى  
وَأَلْقَيْتُ الزِّمَامَ لَهَا فَنَامَتْ  
كَأَنَّ مُنَاخَهَا مُلْقَى لِجَامٍ  
كَأَنَّ الْكُورَ وَالْأَنْسَاعَ مِنْهَا  
يَشُقُّ الْمَاءَ جُوجُوهَا وَتَعْلُو  
غَدَتِ قَوْدَاءَ مُنَشَقًا نَسَاهَا  
إِذَا مَا قُمْتُ أَرْحَلُهَا بَلِيلٍ  
تَقُولُ إِذَا دَرَأْتُ لَهَا وَضِيئِي  
أَكُلُ الدَّهْرَ حَلًّا وَارْتِحَالًا  
فَأَبْقَى بَاطِلِي وَالْجِدُّ مِنْهَا  
ثَنَيْتُ زِمَامَهَا وَوَضَعْتُ رَحْلِي  
فَرُحًا  
إِلَى عَمْرٍو وَمِنْ عَمْرٍو أَتَيْتَنِي  
فِيمَا أَنْ تَكُونَ أَخِي بِحَقِّ  
وَاللَّا فَاطَّرِحَنِي وَاتَّخِذَنِي  
وَمَا أُدْرِي إِذَا يَمَّمْتُ وَجْهًا  
أَلْخَيْرُ الَّذِي أَنَا أَبْتَغِيهِ

سَوَادِي الرِّضِيحِ مِنَ اللَّجِينِ  
أَمَامَ الزَّوْرِ مِنْ قَلَقِ الْوَضِينِ  
مُعْرَسُ بَاكِرَاتِ الْوَرْدِ جُونِ  
قَوَى النَّسْعِ الْمُحَرَّمِ ذِي الْمُتُونِ  
لَهُ صَوْتُ أَبْحٍ مِنَ الرَّيْنِ  
قِذَافُ غَرِيبَةٍ بِيَدَي مُعِينِ  
خَوَايَةِ فَرَجِ مَقَلَاتِ دَهِينِ  
كَتَغْرِيدِ الْحَمَامِ عَلَى الْوُكُونِ  
لِعَادَتِهَا مِنَ السَّدْفِ الْمُبِينِ  
عَلَى مَعَزَائِهَا وَعَلَى الْوَجِينِ  
عَلَى قَرَوَاءِ مَاهِرَةٍ دَهِينِ  
غَوَارِبَ كُلِّ ذِي حَدَبٍ بَطِينِ  
تَجَاسَّرُ بِالنُّخَاعِ وَبِالْوَتِينِ  
تَأَوَّهُ آهَةَ الرَّجُلِ الْحَزِينِ  
أَهَذَا دَيْنُهُ أَبَدًا وَدِينِي  
أَمَا يُبْقِي عَلَيَّ وَمَا يُقِينِي  
كَدُكَّانِ الدَّرَابِنَةِ الْمُطِينِ  
وَأُمرُوقَةَ رَفَدْتُ بِهَا يَمِينِي  
عَلَى ضَحَضَاحِهِ وَعَلَى الْمُتُونِ  
أَخَى النَّجْدَاتِ وَالْحِلْمِ  
فَأَعْرِفَ مِنْكَ غَثِي مِنْ سَمِينِي  
عَدُّوًّا أَتَّقِيكَ وَتَتَّقِينِي  
أُرِيدُ الْخَيْرَ أَيُّهُمَا يَلِينِي  
أَمْ الشَّرُّ الَّذِي هُوَ يَتَغِينِي

دَعَى مَاذَا عَلِمْتُ سَأَتَّقِيهِ وَلَكِنِ بِالْمَغِيبِ نَبَّئِنِي<sup>1</sup>

-لقد جاءت هذه القصيدة بعنوان "كن أخي بحق"، وكانت مناسبتها أن الشاعر أراد البحث عن معنى لوجوده، من خلال علاقات حقيقية مع الآخرين، علاقات لا تحمل بين طياتها الكذب والخداع، فالحييب حبيب، والصديق صديق، والعدو عدو فأراد أن يوضح هذا من خلال قصيدته والتي جاءت بغرض العتاب . فعندما تحدث عن المعنى الإجمالي لها يمكننا أن نرى أنها تدور في بداية الأمر عن محبوبته (فاطمه) التي ارتحلت لسبب لم يذكره شاعرنا.

فرحيلها أدى إلى صدمة عنيفة جعلته غاضبا فكانت ردة فعله شديدة ظهرت في خطابه الذي خرج من دائرة الحديث بين عاشقين-فيصرخ الشاعر في وجهها معلناً غضبه لمعاملتها الظالمة له وبدأ بترسيخ العلاقات الانسانية التي يتلخص في مبدأ المعاملة بالمثل، فكلما هجرته سيهجرها -بعدها يهدأ الشاعر ويبدأ بمراقبة فاطمة وهي ترتحل، وعند تأكده أن فراقها صار أمراً محققاً تبدأ من هنا رحلته المملوءة بالتعب والمشقة، فوصف ناقته التي تستطيع نقله إلى عالم أكثر رحابة ومثالية بالقوة والسرعة والنشاط، بل قربها إلى عالم الإنسان فجعلها صديقة وفيه له تجسد أسمى لحظات البوح الإنساني، يؤكد الشاعر بعدها أن لرحلته هدف أساسي هو ملاقات عمرو بن هند أحد الملوك، فجسده بالصفات المثالية ثم يعود الشاعر من هنا إلى وحدة الخطاب و كأننا لا نميز حديثه بينه وبين فاطمة وبينه وبين عمرو وكأتهما شخص واحد -فخير عمراً أن يكون له أخا حقاً يبين له المفيد من غير المفيد فيعيد التوازن النفسي له أو أن يتركه ويتقيه. فالشاعر بين ماضٍ جميلٍ ذهب، وحاضراً لم يعيشه، ومستقبل مجهول يبحث في نفسه الرهبة. والقصيدة هذه انقسمت جوهراً إلى أربع موضوعات أو وحدات دلالية فالوحدة الأولى هي علاقته بفاطمه وتشكل الأبيات الأربعة الأولى والوحدة الثانية هي وحدة وصف رحلة الظغائن وجاءت في الأبيات الخمسة عشر التالية، والوحدة الثالثة هي وحدة وصف الناقية وشملت الأبيات الحادية وعشرون التالية من القصيدة والوحدة الرابعة هي وحدة العتاب وعلاقته بعمرو بن هند وتألفت من خمسة أبيات وهي الأبيات الأخيرة من القصيدة. فالوحدة الثالثة هي الأطول في القصيدة وهي الجزء الغامض فيها، فلم يكن ذكر الناقية في القصيدة من فراغ بل احتوى على دلالات وإيحاءات استنتجناها من حديث الشاعر.

<sup>1</sup> موسى ربابعة، قراءة في نونية المثقب العبدى، مجلة جامعة الملك سعود، المجلد 04 العدد 02، السعودية-الرياض، 1414 - 1992، ص 453-455.

فقد وجد الشاعر في الناقاة خير وسيلة للمكاشفة والمباوحة والإيجاء بمشاعره وأحاسيسه ورؤاه أمام الملك وفي القصيدة يمكن أن تشير إلى استخدام المثقب للناقاة كمعادل موضوعي لتجسيد عواطفه وتقولبها في قالب حسي قادر على الإيجاء بتجربة الشاعر الواقعية ورؤيته الضبابية لهذه التجربة، وللمستقبل الآتي المتصف أيضاً بالضباب والحيرة، فالشاعر في هذه القصيدة قد أتى بالناقاة وحملها قضيته، حتى أصبحت قناعه.

فالناقاة قد اكتسبت بعض ملامح الشاعر، فأخذت تتأوه وتتكلم والشاعر مصغ لها، فهي توحى بحالته النفسية وألمه وحزنه، وما يشعر به من قلق وتوتر تجاه هذه الرحلة فالشاعر يرحل على هذه الناقاة إلى عمرو بن هند، وهو متخوف متوجس من هذه الرحلة ويعتريه القلق والاضطراب، لذا فلا بد أن نرى تجسيد هذا القلق، فهذه المعاناة النفسية التي كانت تعانها هذه الناقاة إنما هي تجسيد لتلك الحالة المأساوية التي يعيشها، فالقلق والصوت الأبح صفتان تنسجمان مع النغمة الحزينة، وتبرزان المعاناة الحادة التي كان يعاني منها، ولذلك أسقط كل ما في نفسه على الناقاة التي جسدت حالته ورؤيته للأخر أيضاً، وبالتالي فلا بد أن يتلاحم الشاعر معها تلاحماً عضوياً لدرجة يصعب معها التفريق بين عواطفها وعواطفه، أو حديثها وحديثه أو شكوتها وشكوته، وقلقه وقلقها. فهل هي تشكوا حالها وتبسط أمرها أمامه أم هو من يشكوا حاله ويبسط أمره بين يدي الملك عمرو بن هند بشكل يثير العطف والرحمة والانصاف والعدل، وهذا هو مراد الشاعر أيضاً، من رحلته المضنية الى الملك، أليس هو من يتأوه ويئن ويتعب؟ أليس هو الرجل الحزين الذي أفنى عمره بين الحل والترحال؟ نعم هو، فقط أنسب للناقاة كل الصفات عنه من حزن وألم وقلق، والرحلة هي مصدر هذا القلق لأنها رحلة الى الجهول، إلى الملك الذي يجهل الشاعر تماماً موقفه. إذن فهل هي رحلة تحمل السلام المشرف للشاعر و قومه، أم أنها رحلة تحمل الشر والموت والحرب؟ لاسيما أن الشاعر قد أوحى أنه على باطل، فهل سيقبل منه الملك هذا الباطل؟ فالشاعر قد أوحى بهذا (الباطل) على لسان ناقته، واعترف لها أنه مذنب، وهذا إيجاء لعمر وبن هند بخطئه، وإرهاص لرحلته إليه، فالمكافئ (الناقاة) يوحى بهذه الحالة التي كان فيها الشاعر وما يشعر به من قلق وتوتر تجاه هذه الرحلة، و يوحى الملك بحقيقة إحساسه تجاهه ويضرب له مثلاً للعتاب السليم.<sup>1</sup>

فالناقاة إذن هي الشاعر والشاعر هو الناقاة فقد شكلا ثنائية واحدة.

<sup>1</sup>فتحى أبو مراد، وحنان ختاملة، دراسة تحليلية في مفضلية المثقب العبدى النووية في ضوء نظرية المكافئ الموضوعي، مجلة جامعة النجاح الأبحاث (العلوم الإنسانية)، المجلد 28(12)، 2014، كلية الحصن الجامعية، جامعة البلقاء التطبيقية، الأردن

## الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي - الناقاة أمودجا -

وختاماً على قولنا بأن الناقاة هي الشاعر أي أنه اتخذها معادلاً شعرياً له نستشهد بقول وهب رومية الذي يقول: "إنَّ ناقةَ المثقب، هي معادل شعري له، هذا يعني أن ملامحها العامة ينبغي أن تعبّر رمزياً عنه دون أن تفقد وجودها الموضوعي.

لقد عبّر الشاعر تعبيراً صريحاً الغموض فيه عن أنه مهموم مؤرق أرقه الغموض واشتباه الأمور عليه، فليس يعرف ما يجيء له «الزمان» وقد أرمضه هذا الزمان و أرهقه في واحد من تجلياته على نحو ما يظهر في الموقف العاطفي"<sup>1</sup>

<sup>1</sup> وهب رومية، شعرنا القديم و النقد الجديد، ص195



الخلاصة

إلى هنا نكون قد أنهينا ما كان مقدرًا أن تنتهي إليه فيما أخذناه على أنفسنا، بدءًا من الجهد المبذول وما تتسع له الطاقة لإعطاء موضوع البحث بعض ما يستحق العناية والاهتمام ، كانت رحلة ممتعة ارتقت بالفكر والعقل ، فمن خلال هذه الدراسة المتواضعة للرسالة المعنونة بـ " المعادل الموضوعي في الشعر العربي (الناقة أنموذجًا ) " يمكننا أن نشير إلى مجموعة من النتائج التي توصلنا إليها من خلال مراحل مختلفة للبحث :

\* المعادل الموضوعي مصطلح نقدي تشكل على مر حقب زمنية متفاوتة من تاريخ الفكر والفلسفة وتمت أرضته عربيًا بملامح أخرى متفاوتة المستويات .

\* المعادل الموضوعي عبارة عن معادل في اللهروب من سيطرة مشاعر الشاعر ، فيتخذ قناعًا للتستر على الشخصية الحقيقية للمبدع، ويعمل على خلق شعور في المتلقي لا نقله له .

\* تعلق العرب بحب حيواناتهم عامة والناقة خاصة فقربوها وأعزوها ومنحوها رعايتهم ، ووصل هذا التعلق إلى حد التقديس ، فأثرت بالجاهلي وظهر ذلك جليًا في أدبه، كما ساهمت في إثراء التراث العربي عامة ، والشعر العربي خاصة.

\* أشاد القرآن الكريم بهذا الحيوان "الإبل" لعظم شأنه وخلقه ، ولم تغفل الأحاديث الشريفة عن ذلك

\* استحوذت الناقة على وجدان الجاهلي وأكثر من ذكرها ، فوصف حركتها وراح يرقب جزئياتها في شعره ، فكثرت الصور وتعددت التشبيهات ، فشبها بحيوان الصحراء ( الثور الوحشي ، الحمار الوحشي ، البقرة الوحشية ، الظليم والنعامة ) لشدة الصلاب من جهة والرقّة من جهة أخرى ، ونسج من ذلك قصصًا تعبر عنه وعن حالته النفسية وصراعه مع الوجود من أجل الحياة .

\* انساق الشعراء عن الحديث عن أنفسهم بالحديث عن الناقة فهي عبارة عن مرآة عاكسة لنفسية الشاعر ، وأظهرت براعة الإبل قدرتها على تغيير وتنويع نغمات ونبرات صوتها بتعدد الحاجات والترعات فتعمل على نقل هواجسهم الوجدانية ورماضات الشوق والحنين، وما يختلجهم من عواطف وهدير .

\*رسمت معلقة طرفة بن العبد حياة الإنسان الجاهلي وتصوره للكون الحياة متخذاً من ناقته قناعاً له مسقطاً عليها أحاسيسه مثلت له تعويضاً نفسياً عن مشاعره اتجاه ثنائية الموت والحياة ومسألة الفناء.

\*واجه المتلمس الضبعي ثنائية الموت /الحياة وما ينطوي تحتها من تفاصيل ترتبط بتجربة ذاتية بشجاعة فذة مكنته من مواجهة خصمه السلطوي -عمرو بن هند - مستخدماً نسقية القناع لنقل آهات وتأوهات متمثلة في الحنين .

\*عمل بشامة بن الغدير على نقل رسالته لومه متخذاً من الناقة معادلاً شعرياً له .

\*أسقط المثقب العبدى حالته النفسية ومشاعره على ناقته فكشفت لنا تجربته الإنسانية .

\*أسنى ما يمكن الوصول إليه في هذه الدراسة هي أن شعرنا العربي القديم بفعل ما يكتنزه من طاقات لغوية وإشارات دلالية قادرة على مواكبة النقد المعاصر

ونرجو من الله أن نكون قد وفقنا فيما نصبو إليه وتحقيق الإفادة للمطلعين على هذا العمل ،ولا يفوتنا أن نقول هذا العمل غير مبرئ من العيوب والمآخذ فإن فاتتنا الغاية ، فلم يفتنا شرف السعي إليها والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته .

# قائمة المصادر والمراجع

## قائمة المصادر والمراجع

قائمة المصادر والمراجع :

القرآن الكريم برواية "حفص"

المعاجم والقواميس :

\* ياقوت الحموي ، معجم الأدياء ، تح: إحسان عباس ، دار لغر الإسلامي ، بيروت - لبنان ، ط1  
سنة 1993، المجلد7

المصادر والمراجع :

\* إبراهيم محمود الخليل ، النقد الأدبي الحديث من المحاكاة إلى التفكيك ، دار المسيرة ، ط1، 2003.

\* الأصمعي ، الأصمعيات ، تحقيق وشرح: أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون، دار صادر، بيروت  
لبنان ، ط5، د.ت.

\* الأعلام الشمميري ، شرح ديوان علقمة بن عبدة الفحل ، تح : د.حنا نصر الحتي ، دار الكتاب  
العربي - مصر ، د.ط، 1993 .

\* الجاحظ ، البيان و التبيين ، دار مكتبة الهلال ، بيروت ، د.ط ، 1423 ، ج2.

\* الجاحظ ، الحيوان ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط2 ، 1424 هـ ، ج1.

\* جواد علي ، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام ، دار احياء التراث العربي، بيروت ، ط2، 1968  
، ج1 .

\* حفناوي بعلي ، اثر ت.س اليوت و أثره في الأدب العربي ، دار الغرب، وهران، د.ط ، 2007.

حنا نصر الحتي ، الناقة في الشعر الجاهلي ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان، ط1، 2007 .

\* الخطيب حسام ، تطور الأدب الأوروبي و نشأة مذاهبه و اتجاهاته النقدية ، مطبعة طيرين ،  
دمشق، د.ط 1974\_1975.

\* الخطيب حسام ، جوانب من الأدب والنقد في الغرب ، منشورات جامعة دمشق ، ط6،  
1993\_1994 .

## قائمة المصادر والمراجع

- \* ابن خلكان ،وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ،تح : إحسان عباس ،دار صادر بيروت ،د.ط،1977،المجلد5.
- \* رشاد رشدي ،ما هو الأدب ،مكتبة الأنجلو المصرية ،ط1،1971.
- الروزني ، شرح المعلقات السبع ،تح: محمد محي الدين عبد الحميد ، دار الطلائع ، بيروت ، د.ط ، 1993.
- \* الروزني ، شرح المعلقات العشر ، دار مكتبة الحياة ، بيروت لبنان، د .ط، 1983.
- \* السيد نوفل ،شعر الطبيعة في الأدب العربي ،دار المعرفة ، القاهرة،ط2، 1945.
- \* طرفة بن العبد ،الديوان ، شرح الأعلام الشمنتري ، وتليه طائفة من الشعر المنسوب إلى طرفة / شعر عربي (تراث) ، تح : درية الخطيب ، لطفي الصقال ، المؤسسة العربية للدراسات و النشر ، بيروت ، ط2،د.ت.
- \* طرفة بن العبد ،الديوان، شرحه وقدم له مهدي محمد ناصر الدين، دار الكتب العلمية بيروت- لبنان، ط3، 2002.
- \* عبد السلام هارون ، قطوف أدبية دراسات نقدية في التراث العربي حول تحقيق التراث ، مكتبة السنة دار السلفية لنشر العلم،ط1 1988.
- \* عبيد بن الأبرص ،ديوان ،دار بيروت للطباعة و النشر، بيروت، د.ط ، 1973 ، طبعة الباي الحلبي، تح: نصر ، ط1 1957
- \* عبيد بن الأبرص ، ديوان ، شرح : أشرف أحمد عدة ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط 1 ، 1414 هـ 1994م.
- \* عز الدين مناصرة ،شاعرية التاريخ و الأمكنة :حوارات مع عز الدين المناصرة ،دار الفارس ،عمان ،ط1،2000 .
- \* عمر بن عبد العزيز السيف ،بنية الرحلة في القصيدة الجاذبية الأسطورة والرمز، مؤسسة الإنتشار العربي،ط1 2009.
- \* ابن قتيبة ،الشعر والشعراء ،دار الإحياء و العلوم ،بيروت ، ط3، د.ت.

## قائمة المصادر والمراجع

- \* كمال أبو ديب ، الرؤى المقنعة نحو منهج بنيوي في دراسة الشعر الجاهلي ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ط1 ، دت .
- \* كمال الدين الديمري ، حياة الحيوان الكبرى ، المكتبة التجارية الكبرى ، دط ، دت .
- \* لييد بن ربيعة الديوان ، دار صادر للنشر و الطباعة ، بيروت ، دط ، سنة 1968.
- \* لييد بن ربيعة ، ديوان ، حققه وقدم له إحسان عباس ، مطبعة الحكومة الكويت ، ط2 ، 1962.
- \* لويس عوض ، في الأدب الانجليزي ، مؤسسة الأهرام للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ط2 ، 1987.
- \* المتلمس الضبعي ، الديوان ، تح : حسن كامل الصيرفي ، معهد المخطوطات العربية ، القاهرة ، د.ط 1390هـ-1970م.
- مجدي وهبة ، كامل المهندس ، معجم المصطلحات العربية في اللغة و الأدب مكتبة لبنان ، دط 1984/01/01.
- \* محمد خليل ، المثاقفة في النقد الأدبي ، مساهمة النقد في النقد ، دار مجدولاي ، الأردن ، ط1، دت.
- \* محمد ابن سلام الجمحي ، طبقات فحول الشعراء ، تح : محمود محمد شاكر ، مطبعة المدني ، مصر - القاهرة ، د.ط ، ج1 ، د.ت.
- \* محمد عزام ، المنهج الموضوعي في النقد الأدبي ، اتحاد كتاب العرب ، د.ط ، 1999.
- \* محمد علي أبو حمدة ، في التذوق الجمالي لقصيدتي المسيب بن علس وبشامة بن الغدير ، دار عمار للنشر ، عمان - الأردن ، ط1 ، د.ت .
- \* محمد غنيمي هلال ، النقد الأدبي الحديث ، دار الثقافة ، لبنان ، د.ط ، 1973.
- \* محمد غنيمي هلال ، في النقد التطبيقي و المقارن ، دار نهضة مصر للطبع والنشر و التوزيع ، القاهرة ، مصر ، د.ط ، د.ت .
- \* الفضل الظبي ، المفضليات ، تح: أحمد شاكر وعبد السلام هارون ، دار المعارف - 1119 كورنيش النيل - القاهرة ، ط6 ، دت .
- \* منيف موسى ، نظرية الشعر عند الشعراء في النقاد في الأدب العربي الحديث دراسة ومقارنة ، دار الفكر اللبناني ، بيروت ط 1 ، 1984.

## قائمة المصادر والمراجع

\* النابعة الذيباني، الديوآن ، تقءيم و شرح :عباس عبء السائر ، ءار الكتب العلمفة ، لبنآن- بفرؤط ، ط3 1416هـ-1996م.

\* نبفل راعب ، نقاء الأءب رشاء رشءف ، الهفة المصرفة العامة للكتاب، ء.ط، 1993.

\* هافف اسماعفل ، نظرفة الءءاءة الشعرفة بفن صلاء عبء الصبور و ت .س الفوؤ، ط1، 2019.

\* هلال البهاء ، بمالفاؤ الشعر العربف ءراسة فف فلسفة البمال فف الوعبف الشعرف الباهلف ، مركز ءراساؤ الوءءة العربفة ، بفرؤط ، لبنآن ، ط1 ءفرزان/فونفو 2007.

\* وهب رومفة ، الرءلة فف القصفة الباهلفة ، مؤسسه الرسالة ، ط2، بفرؤط ، 1979.

\* وهب رومفة ، شعرنا القءفم والنقء البءفء، عالم المعرفة ، سلسله كؤب ثقاففة شهرفة فصدرفها البلس الوطنف للثقافة والفنون والآءب الكوفؤ ، مارس 1996.

\* فوسف وبلفسف ، مناهب النقء الأءبف ، بسور ، المءمفة -البزائر ، ط1 ، ء.ء.

### الرسائل البامعفة :

\* سعء عبء الرحمن العربف ، سلوك الءفوان فف الشعر الباهلف ، ءراسة فف المضمون والنسبب الففف ، أطروءة ءكؤوراه ، فف اللغة العربفة وآءابها ، إشراف عبء الله ابراهفم الزهرافف ، بامعة أم القرى ، كلفة اللغة العربفة ، المملكة العربفة السعوءفة .

\* وسام عبء السلام عبء الرحمن أمءمء ، ءوظفف الموروؤ فف شعر الأعشف ، قءمؤ هءه الأطروءة اسؤكمالا لمؤطبلاؤ الءصول على ءرءة الماسؤر فف اللغة العربفة بكلفة الءراساؤ العلفا ، بامعة النببب الوطنفة ، نابلس-فلسطفن ، 2011/12/13 ،

### الببلاؤ :

\* أمءسن ءاوس ، المعاءل الموضوعف فف النقء الأنبلو أمرفكف البءفء، ءراسة فف المصؤل والمفهوم والمرببفاؤ ، ببلة الأؤر، العءء26 ، بامعة الأخوة منؤورف، قسنطفنة- البزائر ، سبؤمبر 2016،



- \* أزراج عمر ، المعادل الموضوعي في الحداثة الشعرية ، البيوت والوحدة العضوية بين الحس والفكرة والصورة ، مجلة العربي ، لندن ، الاحد 2014/02/09 .
- \* بولكعيات فريدة ، تجليات الملمح الأسطوري في المشهد الاستطراذي عند النابغة الذبياني مجلة البحوث الإنسانية العدد16-2018ص477-498، جامعة 20 أوت 1955 سكيكدة
- \* جنان محمد عبد الجليل ، مخاطبة الذات في سينية المتلمس الضبعي ، مجلة آداب البصرة ، العدد54 المجلد 01 ، سنة 2010 .
- \* خالد عمر يسير ، معركة الحيوان الوحشي في القصائد الجاهلية ، مجلة دراسات في اللغة العربية و آدابها ، فصيلة محكمة ، العدد الثامن عشر ، ص72-94 ، صيف 1393 هـ -2014 م .
- \* عاصم محمد أمين بني عامر ، أثر الإبل في توجيه الخطاب النقدي العربي ، مجلة كلية الآداب والعلوم الاجتماعية ، المجلد 03 ، العدد02 ، ص441-458 ، 2016/08/31 .
- \* عبد الله بن سليمان بن محمد السعيد ، الأسطورة الشخصية في شعر طرفة بن العبد قراءة تحليلية في ضوء النقد النفسي ، مجلة العلوم العربية ، العدد الثاني والأربعون ، كلية التربية - جامعة الأمير سطام بن عبدالعزيز ، المملكة العربية السعودية ، محرم 1437 .
- \* عمر عيد السلیمان المومني ، الناقة والصّحراء في شعر الأعشى الكبير (ميمون بن قيس) ، مجلة العلوم العربية ن العدد24 ، كلية العالجون ، جامعة البلقاء التطبيقية ، الأردن ، 2012/06/30 .
- \* موسى ربابعة ، قراءة في نونية المثقب العبدی ، مجلة جامعة الملك سعود ، المجلد 04 العدد 02 ، السعودية-الرياض ، 1414-1992 .
- \* مولاي لخضر ، الشعر الجاهلي و فكرة المعادل الموضوعي النسق وشعرية التجلي في تجربة النابغة الذبياني ، مجلة الواحات للبحوث و الدراسات ، العدد1 ، المجلد 13 ، جامعة غرداية -الجزائر ، 2020 749-769 .
- فتحي أبو مراد، وحنان ختاملة، دراسة تحليلية في مفضلية المثقب العبدی النووية في ضوء نظرية المكافئ الموضوعي ، مجلة جامعة النجاح الأبحاث (العلوم الإنسانية) ، المجلد 28(12) ، 2014 ، كلية الحصن الجامعية ، جامعة البلقاء التطبيقية ، الأردن

<https://cte.univsetif2.dz/moodle/mod/book/view.php?id=22183&chapterid=6017>

\*<https://khutabaa.com/ar/article>

# الفهرس

الموضوع: المعادل الموضوعي في الشعر العربي (الناقة أنموذجا)	الصفحة
الإهداء _ الشكر	....
مقدمة	أ - د
المدخل : المعادل الموضوعي	-1
السياق التاريخي لنظرية المعادل الموضوعي	2
المعادل الموضوعي المفهوم و المصطلح	4
مقومات المعادل الموضوعي	6
المعادل الموضوعي في النقد العربي	9
المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي	13
الفصل الأول : صورة الناقة وتجلياتها في الشعر الجاهلي	16- 45
المبحث الأول : أهمية الإبل في الحياة الجاهلية وأثرها في توجيه الخطاب	18
1/ مكانة الناقة عند الجاهليين	18
أ/ وسائل النقل في العصر الجاهلي	19
ب/ أسباب اهتمام الجاهلي بالناقة	20
2/ أثر الإبل في توجيه الخطاب النقدي العربي	23
أ/ أثر الإبل في البيان العربي	24
ب/ الإبل في الخطاب النقدي العربي	27
3/ الإبل في القرآن الكريم والحديث الشريف	30
أ/ الإبل في القرآن الكريم	30
ب/ الإبل في الحديث الشريف	30

31	المبحث الثاني : صورة الفنية وأنواعها للناقة في القصيدة الجاهلية
31	1/ الصورة الحسية و المعنوية للناقة في الشعر الجاهلي
33	أ/ الصورة الحسية للناقة في الشعر الجاهلي
35	ب/ الصورة المعنوية للناقة في الشعر الجاهلي
36	2/ رموز تشابه الناقة بحيوان الصحراء
37	أ/ تشبيه الناقة بالحمار الوحشي
40	ب/ تشبيه الناقة بالثور الوحشي
42	ج/ تشبيه الناقة بالبقرة الوحشية
44	د/ تشبيه الناقة بالظليم والنعام
45 - 77	الفصل الثاني : المعادل الموضوعي في الشعر الجاهلي -الناقة أنموذج -
49	فلسفة الموت والحياة في معلقة طرفة بن العبد
58	الحنين إلى الوطن في سينية المتلمس الضبعي
67	الناقة / القبيلة في لامية بشامة بن الغدير
73	الناقة / الشاعر في نونية المثقب العبدى
79	الخاتمة
82	قائمة المصادر والمراجع
89	الفهرس

## الملخص:

يعد المعادل الموضوعي احد الدراسة التي لا تزال إشكالية البحث عنها قائمة، وهذا ما جعلنا نتوجه إلى دراسة هذا الموضوع في مذكرتنا المعنون بـ "المعادل الموضوعي في الشعر العربي (الناقة أنموذجا)" أي أننا نسعى لمعرفة ما مفهومه وسياقه التاريخي؟ وصولا إلى القصيدة الجاهلية التي تشيع فيها حضور الترميز بتقنيات مختلفة فنأخذ على سبيل المثال استعمال الحيوانات عامة والناقة خاصة، فنظرية المعادل الموضوعي بوصفه مادة حية يعكس تجربة حسية لشاعر ما، في عصر ما، ومن هنا يساغ تساؤل هل انعكس المعادل الموضوعي بمفهومه النقدي الجديد على القصيدة الجاهلية؟

## الكلمات المفتاحية:

المعادل الموضوعي، الشعر الجاهلي، الناقة

The objective Corilative is one of the studies that is still problematic to search for, what made us go to study this topic in our mémorandum entitled "The objective Corilative in Arabie poetry (the camel as a model)," meaning that we seek to know what this conception and historical context? Lead us to search the pre-Islamic poem in which the présence of coding with différent common techniques, for example, the use of animais in gênerai and the camel particulary .

The objective Corilative theory as a living material reflects the expérience sensory of a poet in a certain era. Hence, the question is raised ; Did the objective Corilative in its new critical concept reflecte on the pre-Islamic poem?.

## Key words :

Objective Corilative, pre-Islamic poetry, camel